

HOLA ¿MINGO?... HABLA MENEM ¿CÓMO VAN TUS GESTIONES EN NUEVA YORK?

Y...ACÁ SE HACEN UN POCO LOS ESTRECHOS, PERO ESTUVE AVERIGUANDO Y TE ASEGURO QUE LOS TENGO EN MIS MANOS

¿A QUIÉNES?

A TODOS... A LOS BANQUEROS, A LOS SENADORES, A LOS REPUBLICANOS, A LOS DEMOCRATAS LOS TENGO A TODOS BIEN AGARRADOS DE LAS B

¿POR QUÉ?

QUIÉN MÁS, QUIÉN MENOS, TODOS TIENEN ALGÚN CRÉDITO EN DÓLARES

DANIEL PAZ & RUBY

**SEXO, DROGAS Y PLAZA**  
**Crónicas del lejano Once**  
 Páginas 16/17

**INFORME ESPECIAL**  
**Los inmigrantes ilegales no inciden en la desocupación**  
 Páginas 10/11

**SILVIO RODRIGUEZ**  
 "Aunque no es lo que pensábamos estoy orgulloso de la Revolución"  
 Página /25

# Página/12

el país a diario

**BIBLIOTECA NACIONAL**  
 Fecha 6 ENE 1995  
 Coloc. N° D. 10.355

Buenos Aires, viernes 30 de diciembre de 1994

Año 8-Nº 2340-Precio de este ejemplar: \$1  
 Recargo venta interior: \$0,20-En Uruguay: \$12

## ENCUESTA EXCLUSIVA

La mitad de los porteños opina que la estabilidad está amenazada, pero el 60 por ciento cree que la situación podrá controlarse. La estabilidad volvió a ser la preocupación fundamental de la mayoría de la población

Páginas 2/3

# DESESTABILIZADOS

**SALIO EL DECRETO BOBBIT PARA EL GASTO PUBLICO**  
**Congelamiento de vacantes en el Estado**  
 Página /5

**DESCENDIENTE**  
 ¿Cómo cree que los gobernadores de Chubut y Santa Cruz manejarán sus provincias?  
 -El tema de las regalías lo ha manejado mucho mejor Kirchner, aunque yo creo que son dos buenos gobernadores. Claro que Kirchner, a partir de sus ancestros, tiene una administración muy eficiente. Y yo pregunto adónde hay un descendiente de judíos que administre mal. Son excelentes. Y Kirchner, como algunos funcionarios que yo tengo aquí, no sólo cuida la plata sino que cuando la invierte, la invierte bien.  
 (Del presidente Carlos Menem, en un reportaje publicado por el diario El Patagónico, de Comodoro Rivadavia, Chubut.)

Feliz año nuevo,  
 por  
**32** Enrique Medina

**TREGUA DE FIN DE AÑO**

- ✓ Cavallo retomó sus vacaciones
- ✓ La Bolsa subió 5,4 por ciento
- ✓ El Banco Central siguió vendiendo: ayer 86 millones
- ✓ Las tasas se mantienen altas: alrededor del 20 por ciento
- ✓ México cambió ministro de Economía y anuncian nuevo plan





Preocupado monitoreo de la pantalla, pero sin aglomeraciones.

La mayor histeria fue provocada por la escasez de billetes verdes.

Cierto: el Banco Central debió vender ayer 86 millones de dólares, pero esto fue apenas un cuarto del drenaje de anteayer.

Mientras tanto, las acciones y los títulos subían, recortando así sus pérdidas anteriores. Por algo Domingo Cavallo se permitió volver a tenderse bajo la sombrilla.



(Por Raúl Kollmann) El cimbronazo económico trajo de vuelta los viejos fantasmas: casi la mitad de los argentinos piensa que la estabilidad está ahora amenazada, aunque cerca del 60 por ciento considera que el gobierno controlará finalmente la situación. De todas maneras, la corrida de los últimos días le dejó un rédito electoral a la Casa Rosada. El temor de los ciudadanos a la inflación se puso otra vez sobre el tapete y mantener la estabilidad es considerada ahora la tarea prioritaria del Presidente que asuma en el '95. Esa lógica es la que más beneficia al oficialismo ya que quedan relegados —aunque sea momentáneamente— temas como el desempleo y la corrupción, donde el gobierno exhibe mayor debilidad.

Las conclusiones surgen de una encuesta exclusiva realizada para **Página/12** por la consultora Tesis, que conduce el sociólogo Esteban Lijalad. El relevamiento abarcó a 400 ciudadanos de la Capital Federal, con cuotas adecuadas por edad, sexo y nivel socioeconómico. El trabajo fue realizado el miércoles y ayer.

Cerca del 50 por ciento de las personas dijo que está muy preocupado o bastante preocupadas con la situación, obviamente deduciendo que la caída en la bolsa, la inestabilidad de la moneda y las altas tasas de interés indefectiblemente terminarán afectando sus cuentas personales. ¿Me saldrán más caras las cuotas? ¿Cómo voy a pagar mis deudas en dólares? ¿Perderé el trabajo? ¿Será imposible ahora conseguir un crédito?, son algunas de las preguntas que se hace la gente.

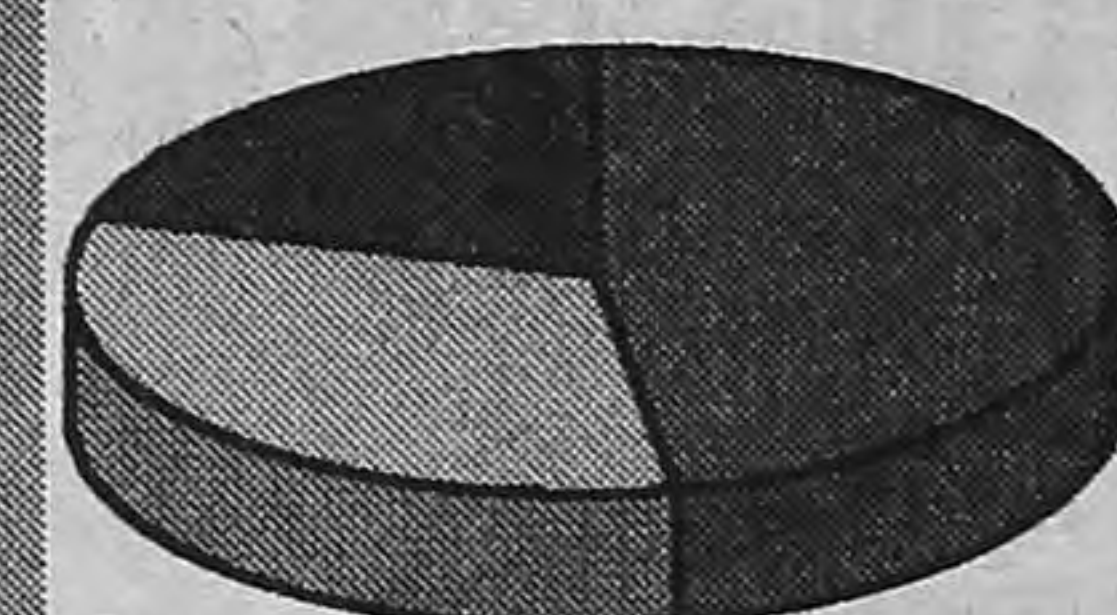
La preocupación hace que de inmediato una franja importante de la población —también la mitad— piense que los altos índices de inflación pueden volver: “La estabilidad está amenazada”, concluyen. En la otra punta están los menos, quienes dicen que “no pasa nada” —32 por ciento— y consideran que no habrá cambios en la situación.

“El derrumbe mexicano —analiza Lijalad— ha operado en nuestro país como un formidable estímulo que beneficia electoralmente al Gobierno. Se recupera como principal objetivo del próximo presidente mantener la estabilidad (lo dice el 45 por ciento de los encuestados), mientras que las banderas de la oposición (lucha contra la desocupación y control de la corrupción) ceden prioridad frente al fantasma renacido estos días. Es decir, la gente retoma y hace suyo el eje central de la propuesta oficialista. Más allá de las carencias de la política social y de control de la corrupción que la población percibe, el gobierno se afirma en la principal asignatura aprobada hasta ahora, el control de la inflación”.

Durante los últimos meses, la estabilidad no aparecía como una preocupación de los argentinos. En las innumerables encuestas realizadas, el ranking de problemas más serios

## Una amenaza

Ante la situación creada por la crisis económica de México, ¿Cree que en nuestro país la estabilidad económica se verá amenazada o no habrá cambios de importancia?



La estabilidad está amenazada **47.6%**  
No habrá cambios **32.3%**  
No sabe **20.1%**

Tesis Consultores. Esteban Lijalad.

# Mejor ánimo en la city, a pesar de la nueva caída de reservas

Después de varias jornadas en las que predominaron la histeria y el nerviosismo, ayer los negocios en la city se desarrollaron en un clima más animado. Pese a que el Banco Central siguió perdiendo reservas, los operadores estaban relajados debido a que las acciones y los bonos recuperaron parte del terreno perdido. Los papeles empresarios terminaron con una ganancia de 5,4 por ciento. La tasa interbancaria se mantuvo firme en el 20 por ciento anual, en una plaza que siguió dividida entre las entidades con excedentes y las necesitadas de fondos, que carecen de acceso fluido al crédito. Para unas pocas de estas últimas había dinero pero a tasas siderales: 40 por ciento anual.

Roque Fernández entregó 86 millones de dólares, monto que alivió a los financistas, los que evaluaron esa menor intervención oficial respecto de anteayer como una señal de que la corrida cambiaria ha perdido intensidad. “Hemos observado y vamos a investigar a las casas de cambio o bancos que han pedido 1,10 o 1,20 pesos por dólar aprovechándose de la situación de México, cuando el BCRA siempre les ha vendido el dólar al mismo precio”, se quejó el titular de la entidad monetaria. La escasez de billetes de dólar en las sucursales y en agencias de cambio acentuó el pánico de algunos pequeños ahorristas, que buscaban canjear sus pesos. Algunos bancos directamente cerraron su caja de cambios y otros operaban con un exagerado diferencial de precios entre las puntas compradora y vendedora.

Para tranquilizar a los ahorristas, a poco de iniciada la jornada bancaria Fernández anunció que los bancos Nación y Ciudad vendían dólares a un peso por unidad. “El abastecimiento de dólares es lo suficientemente fluido como para que la gente no sea engañada con cotizaciones que no corresponden”, afirmó Fernández. La demanda de dólares por parte de los grandes bancos fue más atenuada debido a que el Central pagó 400 millones de dólares por el cupón de amortización y renta del Bonex '89.

A diferencia de las últimas dos jornadas, las acciones no retrocedieron cuando se conocieron las ventas efectuadas por el BC. Por el contrario, los papeles continuaron escalando posiciones en la última hora de negocios. “Es increíble cómo afectó en los últimos días la venta de dólares en los inversores extranjeros que operan en la Bolsa: apenas salió la noticia cambió la tendencia como si fuera algo extraño la intervención oficial”, dijo Fernández. En la corrida cambiaria de esta semana —hoy es feriado— el instituto emisor perdió la friolera de 692 millones de dólares. Así, el saldo mensual de la participación oficial en el

mercado cambiario fue positivo en apenas 46,8 millones, en un mes que en los últimos dos años reportara más de mil millones a las arcas del Central.

Por otro lado, con un volumen de 41,4 millones de pesos, se destacaron las mejoras de Molinos, con una suba de 10 puntos redondos, para luego ubicarse el Banco Francés, que creció 9,1 por ciento; Citicorp, que aumentó 9,0; y Celulosa, que terminó con un crecimiento 8,1. Un solo papel del lote del MerVal culminó el mes con saldo positivo: Alpargatas, al mejorar 6,2 puntos. La plaza de títulos públicos, en tanto, también estuvo más animada, sobresaliendo el Bocon I en pesos, que subió 2,8 puntos.

## Bendito seas, feriado

Hoy, como tradicionalmente, es feriado bancario y cambiario, formalmente debido a que en los bancos es día de balance. Hace rato que esto en la realidad dejó de ser así, gracias o por culpa de la informatización. Las computadoras cierran por sí mismas las cuentas, sin necesidad de que los bancarios se consagren a hacerlo detrás de las cortinas bajas.

Esta nueva realidad provocó fricciones en los últimos años entre el Banco Central y los bancarios, al considerar aquél que no había razón alguna para seguir privando al público de tan vital servicio el último día hábil del año.

Pero esta vez reinó la armonía, tal vez porque el feriado le conviene ante todo al BCRA, interesado en abrir un paréntesis en la corrida contra el peso.

## BALANCE DEL '94 EN LOS MERCADOS

# Año negro para las finanzas

Pocos tenían ganas de festejar. Más bien, casi todos los operadores quieren dejar en el olvido a 1994, año en el cual se cansaron de contabilizar quebrantos. El balance financiero revela que la peor inversión fue el Bocon II en pesos, que bajó nada menos que 55,6 por ciento: vale decir que una persona que a principios de año tenía esos papeles por el equivalente a 1000 pesos, hoy su capital apenas suma 556 pesos. Lideró el ranking el plazo fijo a 60 días, que en promedio devengó una tasa del 10 por ciento anual. Las acciones líderes descendieron 20,9 puntos, y apenas cuatro de ese lote se salvaron de la depresión (ver recuadros).

## Pum para abajo

|                        | en%   |
|------------------------|-------|
| Plazo Fijo a 60 días   | 10,0  |
| Bonex '89              | 9,8   |
| Bonex '87              | 8,4   |
| Plazo Fijo a 30 días   | 8,0   |
| Inflación (*)          | 3,8   |
| Tasa caja de ahorro    | 2,8   |
| Indice MerVal          | 20,9  |
| Bocon I en dólares     | -22,3 |
| Acciones nivel general | -23,0 |
| Bic 5                  | -25,0 |
| Bono Brady FRB         | -28,1 |
| Bono Brady Discount    | -28,5 |
| Bocon II en dólares    | -29,3 |
| Bono Brady Par         | -38,2 |
| Bocon I en pesos       | -44,6 |
| Bocon II en pesos      | -55,6 |

(\*) Estimada

A lo largo de este año no faltaron noticias que hicieron temblar a los mercados. El primer shock, apenas comenzó el año, fue la rebelión campesina en Chiapas, México, liderada por el ejército zapatista. Las acciones y bonos absorbieron el golpe sin sufrir una caída de las cotizaciones, pero los inversores extranjeros se quedaron con la duda de probables estallidos sociales en la región. El escenario empezó a ser otro a partir del 4 de febrero. Ese día la Reserva Federal (banca central estadounidense) decidió ajustar la tasa de interés de corto plazo para prevenir un eventual aumento de la inflación.

Esa medida produjo un descalabro en las finanzas de los grandes brokers y desde entonces la plaza local quedó atada a lo que sucedía en Wall Street. Los operadores se transformaron en especialistas de la economía estadounidense y les interesaba más el comportamiento de la tasa a 30 años de los títulos del Tesoro de Estados Unidos que cualquier indicador local. El ascenso de la tasa internacional condicionó el negocio bursátil y derivó en una caída generalizada de los títulos y acciones.

En los últimos dos meses los financistas no tuvieron respiro. Primero fue la caída del agente de bolsa Argentinex, que dejó un tendal de heridos por un monto global de 20 millones de pesos, lo que produjo la interrupción de la cadena de crédito entre entidades. Después, la maxidevaluación del peso mexicano, que afectó a toda la región pues los inversores extranjeros decidieron achicar su exposición en los mercados latinoamericanos.

En la última semana los operado-

res vivieron los días más difíciles. La crisis de solvencia de Ex-trader, que habría perdido unos 150 millones de dólares por operaciones especulativas con bonos y que habría dejado enganchados a importantes empresas y bancos, produjo un descalabro en el sistema. El broche fue la corrida cambiaria más virulenta que enfrentó el Banco Central desde el inicio de la convertibilidad. En este año la entidad monetaria terminó con menos dólares que los que tenía en su tesoro a principios de 1994: el saldo negativo fue de 768,55 millones.

## Bolsa caída

|                     | en %  |
|---------------------|-------|
| Indupa              | 61,8  |
| Siderca             | 37,8  |
| Celulosa            | 36,7  |
| Ledesma             | 13,6  |
| Bagley              | -5,5  |
| Central Costanera   | -8,3  |
| Acindar             | -14,0 |
| Pérez Companc       | -15,1 |
| YPF                 | -16,3 |
| Telecom             | -19,1 |
| Alpargatas          | -20,2 |
| Citicorp            | -21,1 |
| Astra               | -25,7 |
| Irsa                | -25,7 |
| Comercial del Plata | -25,9 |
| Telefónica          | -27,7 |
| Molinos             | -37,2 |
| Ciadea              | -40,8 |
| Banco Francés       | -46,8 |
| Sevel               | -52,6 |
| Banco Galicia       | -53,8 |



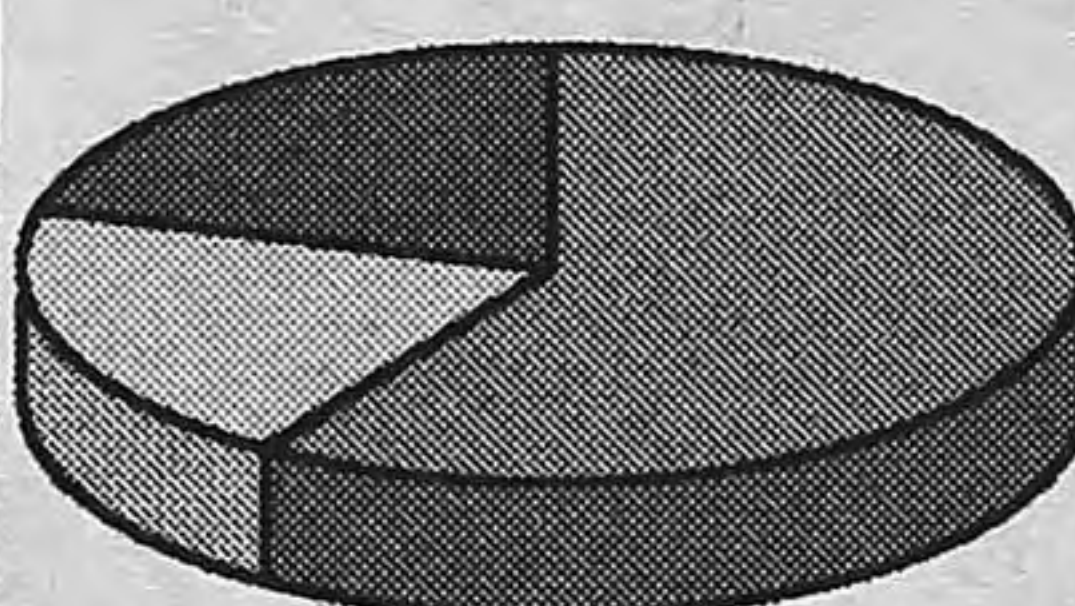
ENCUESTA EXCLUSIVA: DOLAR, ECONOMIA, BOLSILLO, HUMOR

# UY QUE NERVIOS

Aunque 6 de cada 10 porteños creen que, al final, el Gobierno controlará la economía, 5 de cada 10 piensan que la estabilidad está amenazada. Ese temor es útil para el oficialismo: logra volver a su tema más atractivo para los electores (la inflación baja) y aprovecha la menor importancia de preocupaciones como la corrupción y el desempleo.

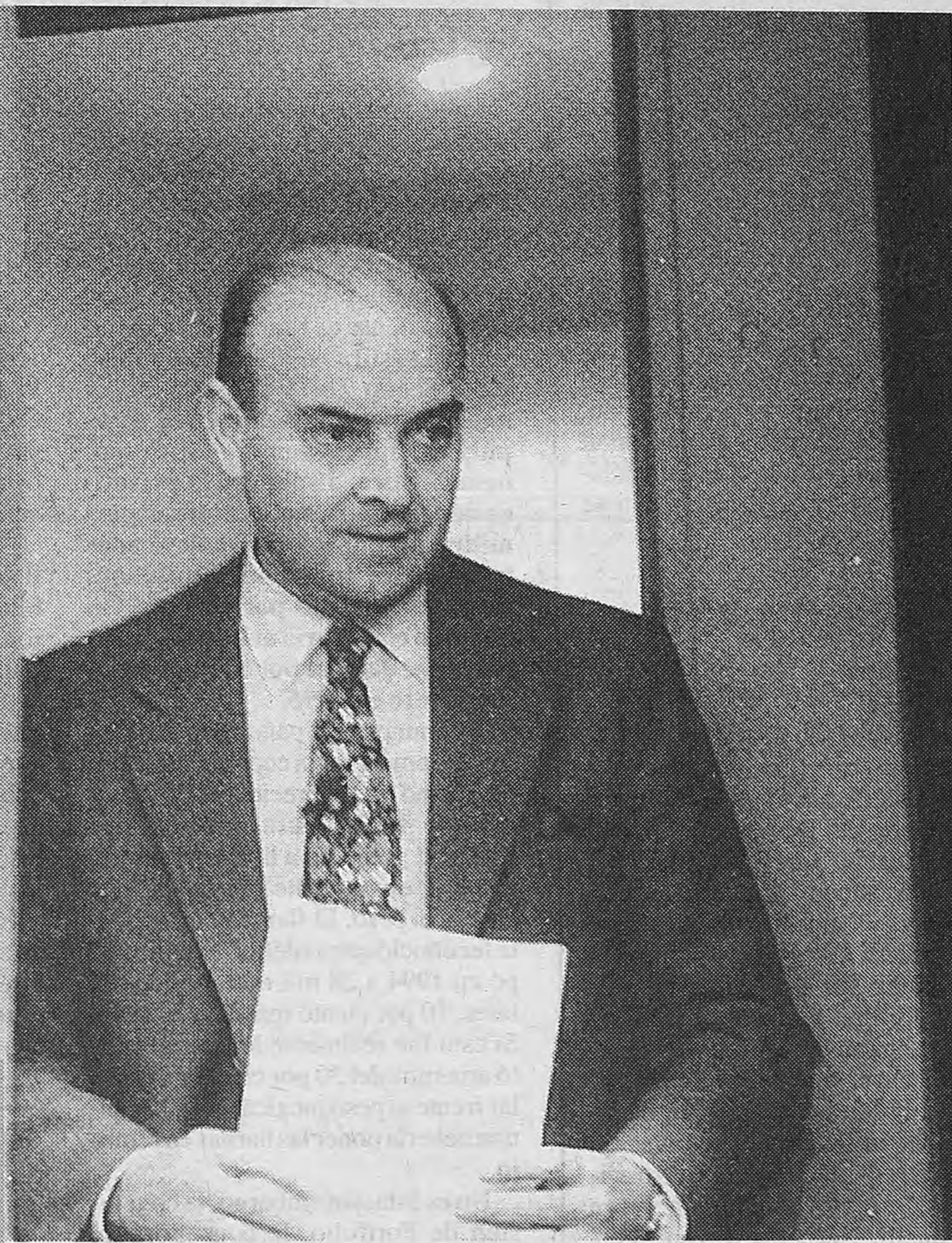
## Control

¿Cree ud que el gobierno controlará la situación o se le escapará de las manos?



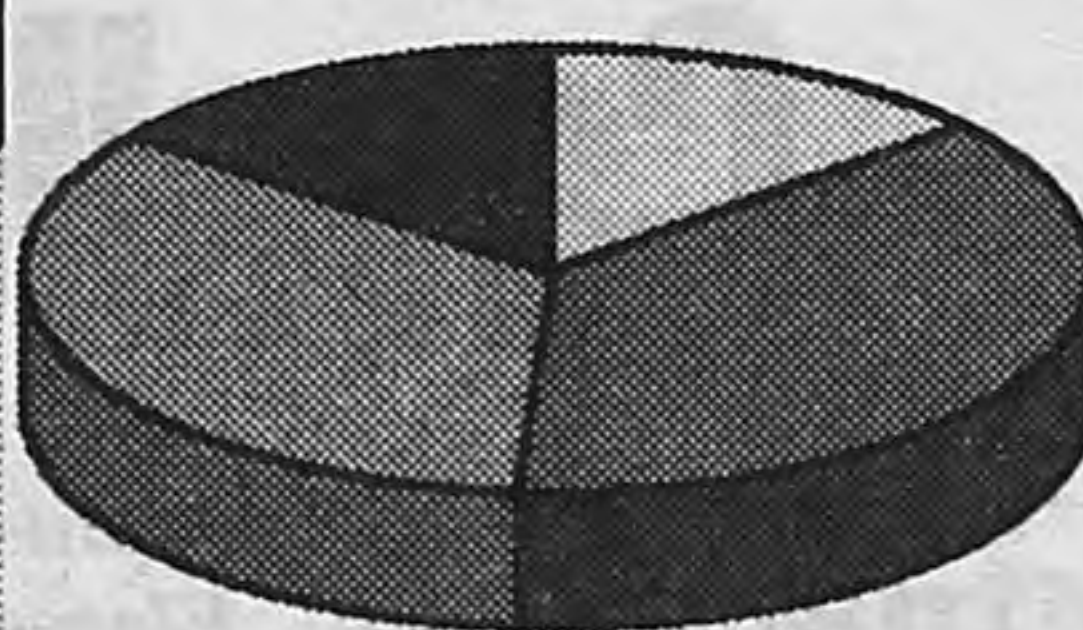
Controlará la situación **59%**  
Se le escapará de las manos **20.7%**  
No sabe **20.3%**

Tesis Consultores. Esteban Lijalad.



## Nervios

Ud. personalmente ¿Está muy preocupado, bastante o poco preocupado por la situación?



Muy preocupado **13.7%**  
Bastante preocupado **37.6%**  
Poco preocupado **34.4%**  
No sabe **14.2%**

Tesis Consultores. Esteban Lijalad.

## Intención de voto, según objetivo prioritario

|                  | Estabilidad | Lucha contra la desocupación | Lucha contra la corrupción |
|------------------|-------------|------------------------------|----------------------------|
| Menem            | <b>33,9</b> | <b>14,7</b>                  | <b>6,8</b>                 |
| Massaccesi       | <b>7,6</b>  | <b>14,4</b>                  | <b>28,6</b>                |
| Alvarez o Bordón | <b>16,3</b> | <b>13,8</b>                  | <b>12,4</b>                |
| Otro             | <b>4,0</b>  | <b>15,6</b>                  | <b>3,6</b>                 |
| No sabe          | <b>31,1</b> | <b>41,4</b>                  | <b>48,6</b>                |

Tesis Consultores. Esteban Lijalad.

invariablemente apareció encabezado por el desempleo, los bajos salarios, la crisis de la educación, la situación de los jubilados o el sistema de salud. La estabilidad, en el mejor de los casos, aparecía entre los lugares número 15 o 20 de esta tabla de preocupaciones. El cimbronazo de la city provocó un cambio de la tendencia. El listado anterior estaba compuesto de temas en los que el desempeño del gobierno está muy mal evaluado. Otra vez en carrera, la preocupación por la estabilidad le permite al oficialismo correr en una pista conocida.

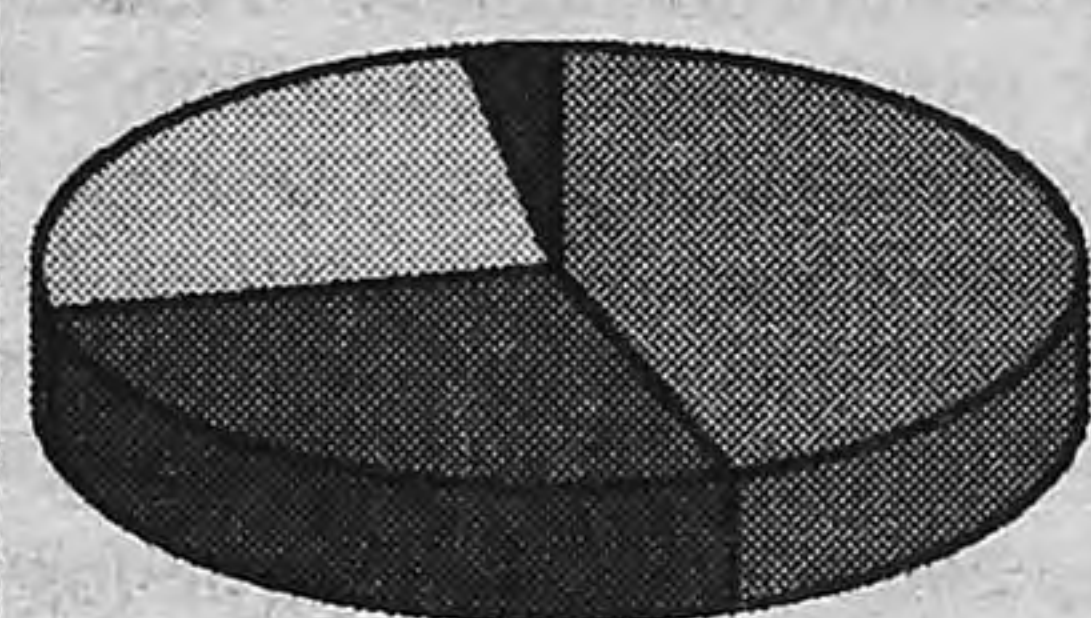
El análisis puede completarse con el cuadro en el que se ven los objetivos prioritarios para el próximo gobierno, pero de acuerdo a como piensa votar cada ciudadano. Es notable que entre los que apoyan al Frente del País Solidario (Frepasso) son más los que priorizan la estabilidad (16.3 por ciento) que quienes dicen que lo fundamental es la lucha contra la desocupación (13.8 por ciento) o la corrupción (12.4). En este dato también hay que tener en cuenta lo que ya verifi-

caron otras investigaciones: el fuerte peso de la clase media entre los votantes de centroizquierda. Justamente es en los sectores medios donde surgen los temores con más fuerza, sobre todo porque está de por medio el alto endeudamiento personal que el propio gobierno llama "efecto licuadora". Los que piensan votar al PJ es natural que adhieran al punto más fuerte, la estabilidad, mientras que los radicales siguen priorizando la cuestión de la corrupción y el desempleo.

En términos electorales, el director de Tesis sostiene que "la mezcla de inquietud y confianza en la capacidad del gobierno para controlar la crisis, más el aciago recuerdo de la híper del 89, contribuye a disolver la amenaza electoral de Massaccesi. La reacción de la gente, sin embargo, poco tiene que ver con una adhesión global a las políticas del gobierno. Sólo el 30 por ciento de los porteños aprueba globalmente la gestión del Presidente".

## Objetivos

Pensando en el próximo presidente ¿Cuál es el objetivo principal que deberá tener su mandato?

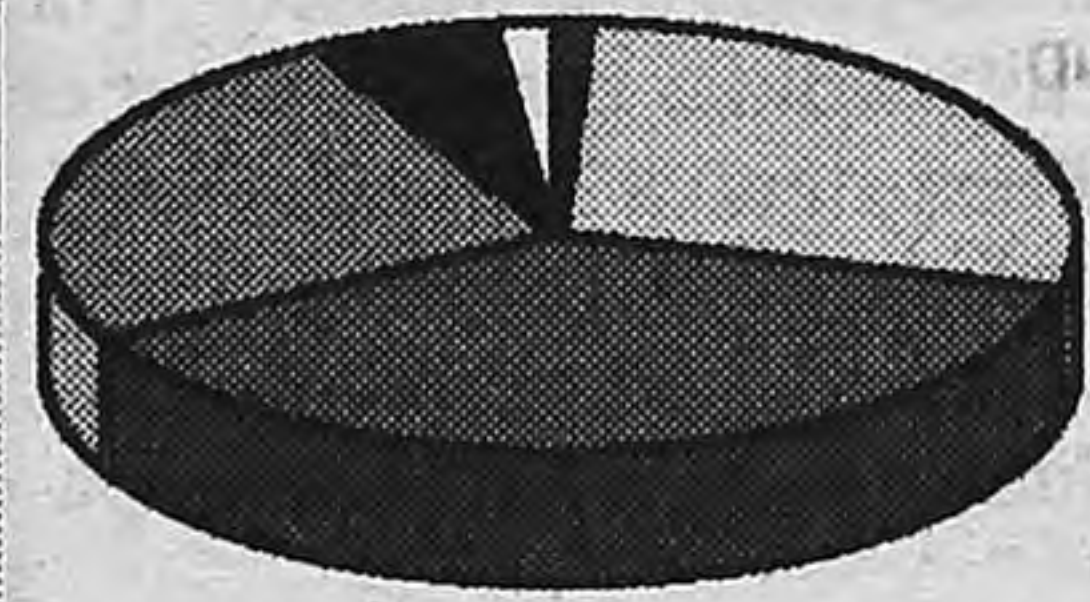


Combatir la desocupación **26.8%**  
Mantener la estabilidad **44.8%**  
Combatir la corrupción **25.8%**  
No sabe **2.5%**

Tesis Consultores. Esteban Lijalad.

## Menem

En general ¿Cómo evalúa la actuación del presidente Menem?



Muy bien **0.9%**  
Bien **28.7%**  
Con cosas buenas y cosas malas **37.4%**  
Mal **25.3%**  
Muy mal **5.7%**  
Ns/Nc **2%**

Tesis Consultores. Esteban Lijalad.

## EL MIEDO BENEFICIA A MENEM

# Ha llegado el voto-pánico

(Por R. K.) La influencia decisiva de la situación económica en la intención de voto de la gente se remonta a 1987, pero desde el Plan de Convertibilidad algunos consultores oficialistas sacaron una conclusión categórica: el porcentaje de intención de voto de un gobierno es inversamente proporcional al índice de inflación.

En los primeros años de la democracia la imagen de Raúl Alfonsín siempre fue superior a la de sus ministros de Economía, y la confianza en el Presidente estaba muy por encima de las idas y vueltas de los mercados. Esto cambió en la última época del gobierno radical y, fundamentalmente, a partir de las hiperinflaciones. La imagen de Carlos Menem siempre estuvo por debajo de la de Domingo Cavallo y en los meses previos a las elecciones del 91, cuando la situación económica estaba descontrolada, el justicialismo registraba los mayores índices de rechazo de la historia reciente. Bastó que entrara en vigor la convertibilidad —en los primeros días de abril de ese año— para que la tendencia comenzara a revertirse: unos meses más tarde, con el triunfo de Jorge Escobar en San Juan y después las victorias de Palito Ortega en Tucumán y Carlos Reutemann en Santa Fe, el PJ quedó como ganador de las elecciones de ese año.

**"El temor hace que la gente se anime menos a ensayar fórmulas novedosas", dice Esteban Lijalad, de la encuestadora Tesis.**

La teoría que relaciona voto con inflación pareció afirmarse recientemente en Brasil, cuando Fernando Henrique Cardoso descontó la desventaja de 20 puntos que tenía a principios de año para ganar por 20 en las elecciones de octubre, después de lanzar su plan de estabilización.

En el caso argentino, Esteban Lijalad opina que desde hace meses se verifica una pobre evaluación del gobierno de Carlos Menem, pero una fuerte disposición a votar al PJ. "La causa de esa situación es que, para la gente, no existe una alternativa que genere algún entusiasmo. Y hay una aceptación de que el Gobierno es eficaz en el control antiinflacionario. El temor, por lo tanto, refuerza esta tendencia y hace que la gente se anime menos a ensayar fórmulas novedosas".

Es difícil predecir, a cuatro meses y medio de las elecciones, si el efecto coyuntural del cimbronazo dejará lugar a otros estados de ánimo. Habitualmente los "climas electorales" son cambiantes. Sin embargo, sea como fuere, los consultores insisten en que la economía es aún más decisiva en los comicios en que se decide el Poder Ejecutivo. Si los temores se disipan, igual el centro de la escena estará ocupado por otros temas también económicos: por ejemplo, la desocupación.



## Cárcel para dos en el caso BIR

Tarde pero seguro. Casi quince años después de la liquidación del BIR, dos ex directivos de la entidad fueron condenados a cinco años en un caso, y a 7 años y seis meses de cárcel en el otro, por el delito de "subversión económica calificada". El juez federal Norberto Oyharbide determinó que el vaciamiento del BIR ocasionó a la economía nacional una pérdida de 3250 millones de dólares a valores actuales, por los cuales condenó a Eugenio Alcides Levis y Francisco Manochi con las penas antedichas. El magistrado manifestó, en su extenso fallo, que los inculcados con su accionar, "mediante la compraventa de inmuebles a personas relacionadas con la institución a un precio muy superior al de mercado, demuestran la malicia" y el propósito de enriquecimiento personal perseguido. El presidente de la institución al momento de los hechos denunciados, José Rafael Trozzo, aún se encuentra prófugo.

## Proceso para el Banco Ciudad

El Juzgado de Instrucción 32 ordenó el procesamiento de la totalidad de los miembros del directorio del Banco de la Ciudad de Buenos Aires, presidido por Carlos Alberto Montero Ruiz, hijo del ex intendente Saturnino Montero Ruiz. La causa fue promovida por los accionistas del Frigorífico General Rodríguez SA, empresa declarada en quiebra con el voto de la referida entidad, que ahora es acusada de haber utilizado documentación creada ilícitamente. Los otros directores procesados son Jorge Tonelli, Norberto Rovere, Fernando Maurette (precandidato a diputado por el PJ Capital), Héctor Lapadú, Eduardo Bacarezza y Abel Fernández.

## Roque naranja, Juanjo limón

El secretario de Programación Económica, Juan José Llach, fue distinguido como el funcionario que peor trató a la prensa durante este año, mientras que el presidente del Banco Central, Roque Fernández, fue el que mejor predisposición tuvo hacia los periodistas, según una votación realizada entre los cronistas acreditados en el Palacio de Hacienda. De esa manera, Llach se hizo acreedor al Premio Limón, que en los últimos tres años había quedado en manos de Domingo Cavallo y que, por esa razón, fue excluido del concurso y reconocido con una mención especial: el Premio Vinagre.

# Otro ministro, otro plan para la crisis mexicana

*El presidente Zedillo culpó al déficit comercial por la debacle del peso. ¿Un presagio válido para la Argentina?*

El presidente mexicano, Ernesto Zedillo, removió del timón de la Economía a Jaime Serra Puche, autor de la devaluación del peso, colocando en su lugar a Guillermo Ortiz Martínez, un economista formado en la universidad estadounidense de Stanford, cuya misión consistirá en aplicar un nuevo plan. Según *The Wall Street Journal*, el programa achicará el gasto público, aplicará una política monetaria dura, dispondrá la privatización de empresas estatales y permitirá que bancos norteamericanos y japoneses absorban a entidades aztecas golpeadas por la crisis. Un objetivo clave sería evitar que la inflación se dispare por encima del 20 por ciento en 1995.

Al anunciar al país que habrá un plan de emergencia económica, Zedillo afirmó que el creciente déficit comercial fue la causa principal que obligó al gobierno a liberar el tipo de cambio, obviamente para dejar que cayese el peso. El flamante presidente reconoció que el déficit externo trepó en 1994 a 28 mil millones de dólares, 10 por ciento más que en 1993. Si esto fue realmente lo que precipitó una suba del 50 por ciento en el dólar frente al peso mexicano, la Argentina debería poner las barbas en remojo.

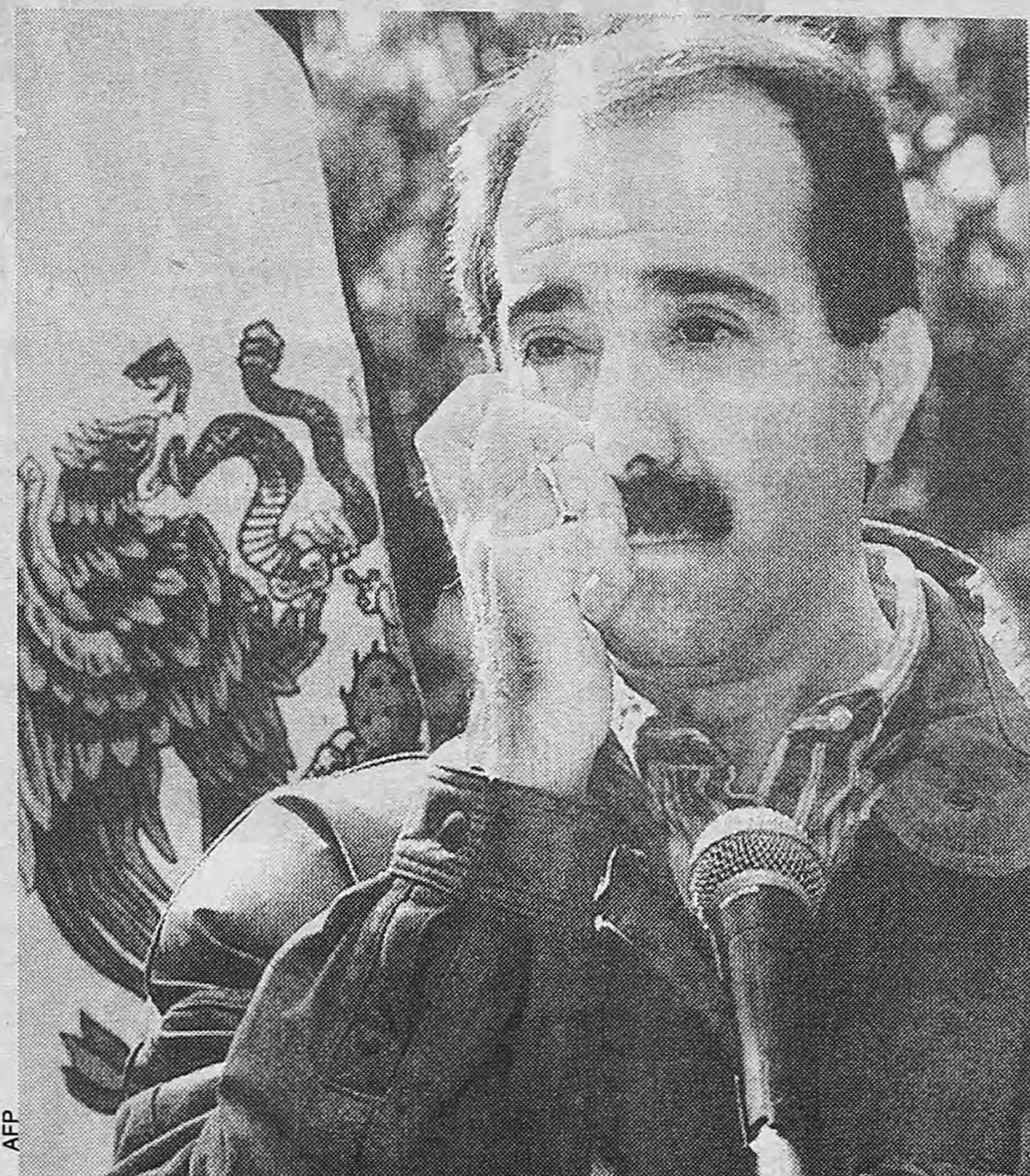
No es ésta, sin embargo, la conclusión de Portfolio, la consultora de Mario Brodersohn y Juan Sommer, que destaca lo diferente de la situación externa mexicana, con un déficit que se acerca al 8 por ciento del PBI, respecto de la Argentina, con la mitad de esa magnitud. Además, la Argentina tiene el doble de reservas internacionales que México. (Dicho sea de paso, este país, con pocos dólares en sus bóvedas y una monetización muy superior a la argentina, si pretendiese implantar la convertibilidad *alla Cavallo* necesitaría antes devaluar el peso mucho más de lo que lo ha hecho.)

Como quiera que fuera, las palabras de Zedillo parecieron dar pábulo a la visión de muchos financistas internacionales, que ven al peso argentino como el más sobrevaluado después del mexicano, y sería por tanto el siguiente bolo en caer. El presi-

dente afirmó que el déficit comercial llegó a ser demasiado grande (25 mil millones este año) y ya no pudo ser financiado por la afluencia de capitales externos, cuya entrada se frenó por los graves problemas políticos. De cualquier forma, el mismo problema podría ser visto al revés: era el masivo ingreso de capitales el que generaba un correspondiente déficit comercial. En el caso argentino, la misma situación conduciría, al menos en teoría, no a una devaluación, sino a una caída en la demanda y la actividad.

"La verdad es que el tamaño del déficit de la cuenta corriente y la volatilidad de los flujos de capital hicieron muy vulnerable a nuestra economía", confesó Zedillo, en lo que sonó como una crítica a la política económica anterior y una reivindicación de Serra Puche, a quien de todas formas debió sacrificar por el odio que se ganó entre los inversores extranjeros, a los que infligió fuertes pérdidas con la devaluación.

El mensaje de Zedillo, que contuvo abiertas críticas a su antecesor, Carlos Salinas de Gortari, por haber "subestimado" la gravedad del déficit externo, da por sepultada toda una



política económica, bendecida por el establishment económico internacional. Los economistas más afamados sostenían que el desbalance externo no importaba mientras fuera financiado por flujos voluntarios de capital. De pronto se ve que sí importa. Respecto de la Argentina, el debate es muy parecido.

**Jaime Serra Puche, defenestrado secretario de Hacienda.**

*Una política económica glorificada yace ahora en ruinas.*

## FINANCISTAS NEOYORQUINOS

# Cavallo sólo ganó tiempo

**Página/12**  
**EN EE.UU.**

(Por Mónica Flores Correa, desde Nueva York)

La visita del ministro Domingo Cavallo a esta ciudad para defender el "caso" económico argentino ante las instituciones financieras estadounidenses fue calificada como "positiva y alentadora" por los analistas financieros. Cavallo reinició ayer sus vacaciones "en algún lugar del Caribe", de acuerdo con la escuetísima información ofrecida por sus colaboradores, después de haber interrumpido su descanso debido al impacto que la crisis mexicana tiene en la Argentina.

Los expertos consultados por *Página/12* se mostraron cautamente optimistas con respecto al futuro económico del país destacando, en casi todos los casos, que el plan argentino es cualitativamente mejor que el mexicano, pero que el comportamiento del mercado es muchas veces imprevisible, más allá de las virtudes que tenga un plan. Hubo quien opinó que los problemas económicos habían quedado en suspenso por un período de unos seis meses, hasta que los especuladores emprendan su asalto.

George Evans, de Oppenheimer Management Corp., dijo que la Argentina había sido "injustamente cas-

tigada" por los avatares económicos mexicanos. "La economía argentina es completamente diferente de la de México y es la que está mejor manejada en Latinoamérica." Evans destacó que el plan de convertibilidad es mucho mejor y "más entendible" que el que se está aplicando en México. "Manejan mejor la moneda y el plan es muy atractivo para el mercado", dijo. Sostuvo asimismo que al bajar las cotizaciones en la Bolsa, la Argentina se había convertido estos días en un lugar más interesante para algunos inversores.

"Ha sido alentador que Cavallo viniera a defender el peso argentino", dijo Bob Walberg, de la consultora MMS International. El analista señaló que la ofensiva argentina había sido muy bien vista, "en contraste con la postura de los funcionarios mexicanos, que no supieron responder con agresividad a la crisis". Sin embargo, Walberg indicó que, si bien los rápidos reflejos del Ministerio de Economía argentino habían impedido una situación más caótica, la bonanza no durará demasiado. "Pienso que esto parará a los especuladores en divisas entre unos tres y seis meses. No estoy muy seguro de lo que puede pasar después". Walberg señaló que hay más similitudes que diferencias entre las economías de los dos países.

Para Walter Molano, del First Boston, la visita de Cavallo también fue "un gesto positivo". Pero este experto fue el que demostró mayor cautela ante los posibles resultados. "Creo que además de que el gobierno argentino se quiere distanciar del problema mexicano, no hay nada demasiado concreto en su reacción. Por lo pronto, no ha salido con un nuevo plan (?) ni alguna innovación", dijo. Molano también señaló que la presentación de Cavallo no había tenido "ningún impacto en el mercado".

una comparación directa entre las dos economías".

Nicollas no niega que siempre existan "riesgos incalculables", pero para él se hace "obvio que el gobierno argentino no quiere seguir los mismos pasos que México". Por ello recomienda que se tomen "medidas para controlar el presupuesto y enviar así un buen signo a los inversores". Este fue precisamente el argumento que utilizó el ministro de Economía, Domingo Cavallo, en las exposiciones que realizó el miércoles en Nueva York, ante los principales bancos de inversión.

El banquero explica la caída mexicana por un error del gobierno, que "previó equivocadamente que los capitales extranjeros no se iban a ir. Las dificultades políticas internas, el déficit exterior y la falta de ahorro interno explican en gran parte el retiro de los inversores de México y, por consiguiente, el desencadenamiento de la crisis".

Sin embargo, el experto no se alarma demasiado con el déficit exterior de la Argentina. Si bien reconoce su importancia ("9000 millones de dólares es una cifra fuerte"), Nicollas recalca que semejante rojo "está financiado en gran parte por los inversores extranjeros directos (entre los que hay firmas francesas que ganaron privatizaciones). Las exportaciones argentinas no crecen lo suficientemente rápido, pero creo que la apuesta del gobierno de Buenos Aires consiste en autoconvencerse de que las inversiones de hoy se convertirán en las exportaciones de mañana".

# En París se la toman con champán

**Página/12**  
**EN FRANCIA**

(Por Eduardo Febbro, desde París) Las autoridades gubernamentales y bancarias francesas, así como los inversores de este país, han puesto "bajo el microscopio" a la economía argentina y desde que hace una semana explotó la crisis mexicana atisban con sedantes los altibajos de la Bolsa de Buenos Aires. Como decía un banquero parisino a *Página/12*, "de pronto todos se han tomado en serio la teoría del caos, que explica que el aleteo de una mariposa en Japón puede provocar un terremoto en Panamá". Sin embargo, este pesimismo alarmista no es del todo compartido por las grandes instituciones bancarias francesas. En la BNP, Banque Nationale de París, los expertos del sector Análisis de riesgos se muestran muy prudentes y hasta descreídos de que el virus mexicano contagie a la Argentina, y la única consecuencia nefasta que ven para el sobrevaluado peso es que éste, a la larga, destruirá el tejido industrial del país.

Los diagnósticos muy pesimistas, que los hay, no predominan en la BNP. Entrevistado por *Página/12*, Francis Nicollas, responsable del sector de Análisis de riesgos por países, asegura que está tranquilo "porque creo que el gobierno argentino cuenta con los medios para resistir. Tanto más cuanto que la política monetaria y la cambiaria son muy distintas entre México y la Argentina. No es posible hacer

**bgs**  
**PROPIEDADES**  
**SU CASA ESTA CERCA**  
**LAS HERAS Y OCAMPO**  
Edificio de categoría  
Piso impecable - Liv. com.  
2 dorm. - Dep. serv. (anex)  
coc-off - balcón terraza  
Teléfono  
U\$S 124.500  
**TASACIONES CONFIABLES**  
Av. Santa Fe 3602 y Arazo  
**833-2002**



EL AJUSTE QUE FALTABA PARA EL '95

# Vacantes congeladas en el Estado

Como para predicar con el ejemplo, el Ministerio de Economía será la repartición que más sufrirá el recorte de gastos en la administración pública para 1995. Así lo dispuso el decreto distributivo del presupuesto del año entrante, firmado anoche por el presidente Carlos Menem, que contempla un ajuste de 1000,74 millones equivalente al 17 por ciento "del saldo libre de cada dependencia", según explicó ayer el secretario de Hacienda, Ricardo Gutiérrez. La misma norma sanciona el congelamiento total de vacantes en el sector público a partir del lunes, lo que significa que todo empleado que abandone la administración no será reemplazado y su puesto será eliminado.

Gutiérrez señaló que para fijar el re-

*El Gobierno sancionó el decreto que recorta el gasto del año entrante en 1000 millones. Se salvaron de la poda los pagos de sueldos, jubilaciones y servicios de la deuda.*

corte se definió primero el crédito del que gozaría cada jurisdicción, se calcularon los gastos fijos o inevitables, y sobre el saldo (5886,7 millones en total, de acuerdo con las estimaciones de Economía) se aplicó el porcentaje de reducción posible. Esto dejó a salvo de las tijeras las erogaciones destinadas al pago de jubilaciones y pensiones, los sueldos del personal de la administración, el PAMI, el Fonavi, el Fondo del Conurbano Bonaerense (una señal inequívoca de que Eduardo

Duhalde seguirá contando con una potente herramienta electoral) y el pago de los servicios de la deuda (unos 3600 millones para el '95).

El ajustazo se aplicará sobre las partidas destinadas a bienes y servicios, bienes de uso (gastos de capital) y transferencias. En el caso de Economía, "el ahorro adicional será de 252,4 millones de pesos, y ahora tendremos que analizar qué parte absorbe la propia cartera y cuánto resignan los organismos descentraliza-

dos que están en la jurisdicción", acotó el subsecretario de Presupuesto, Marcos Makón.

La lista de ahorros sigue con el Ministerio de Cultura y Educación, que reducirá sus créditos en 145,3 millones; Defensa recortará 136,4 millones; Presidencia, 126,1 millones; Salud y Acción Social, 114,5 millones; Obligaciones a cargo del Tesoro, 99,8 millones; Interior, 48 millones; Cancillería, 41 millones; Trabajo y Seguridad Social, 25,2 millones, y Justicia, 11,8

millones. El decreto, que fue firmado por Menem y por Guido Di Tella, en ausencia de Domingo Cavallo, invita al Congreso y al Poder Judicial a adoptar "medidas similares que coadyuven a la reducción del gasto público".

Cada una de las reparticiones tendrá plazo hasta el 15 de enero para elevar a Hacienda el detalle de cómo aplicará el achique. Si no cumple en término, Economía actuará de oficio pasando la tijera donde mejor le parezca. Para que nadie se tiente, se dispuso que si aumentara la recaudación impositiva no se autorizarán mayores gastos. Makón afirmó que en ese caso la decisión del Gobierno es "bajar alcuotas" de algunos gravámenes, siguiendo la política de achicar costos al sector privado.

## Un hombre de los Yoma para Yacyretá

Juan José Basualdo, ex viceministro de Defensa y presunto testaferro de la familia Yoma en negocios inmobiliarios, integra desde ayer el staff de consejeros que acompañan la gestión de Saúl Bouer al frente de la Entidad Binacional Yacyretá. El controvertido ex funcionario y ex hombre de negocios de los Yoma ocupará el espacio dejado por el alejamiento del economista Héctor Hércules Gambarotta, quien también pasó por la Cancillería pero como subsecretario de Relaciones Económicas Internacionales. Este último emigró hacia la Municipalidad de Buenos Aires con el cargo de secretario de Gobierno, acompañando a Jorge Domínguez en su salto a la intendencia porteña.

El Decreto 2266/94, publicado ayer en el Boletín Oficial, da "por finalizadas las funciones" de Gambarotta en la binacional. Basualdo, como los otros tres representantes argentinos en el Consejo de Administración, es nominado por el presidente de la Nación con el aval del canciller.

Juan José Basualdo se vio involucrado, dos años atrás (agosto de 1992), en la investigación de la jueza federal Amelia Berraz de Vidal sobre los bienes de Amira Yoma en el affaire por lavado de narcodólares. Basualdo había sido el encargado de la operación de compra de un petit hotel ubicado en la calle La Pampa casi Superí, en Belgrano R, por el que se pagaron 320 mil dólares pese a que su valuación de mercado alcanzaba a medio millón.

El ahora consejero de Yacyretá fue el encargado de abonar en efectivo dicho monto en tres veces —a la firma del boleto, un refuerzo posterior y la cancelación al momento de escriturar—. Pese a que la propiedad tenía como destino ser vivienda de Amira, la escritura quedó inscripta a nombre de una empresa radicada en Uruguay. La residencia, remodelada, es la misma en la que el presidente Carlos Menem pasó las últimas fiestas de Navidad junto a sus hijos, su ex mujer, Zulema, y su ex cuñada.

Juan José Basualdo fue introducido en el círculo gubernamental por Miguel Ángel Vico, ex secretario privado del Presidente hasta que el affaire de la leche en mal estado lo dejó fuera de carrera. Anteriormente, el flamante consejero había sido empleado de Vico en La Vascongada, hasta que pasó a Defensa durante la gestión de Humberto Romero.



Aunque la tecnología sea muy importante, no hay nada más valorado que escuchar una voz en su propio idioma cuando uno está lejos. Con sólo discar desde cualquier teléfono el número correspondiente a cada país, lo atenderá en castellano la operadora de TELINTAR en Buenos Aires. Ella lo comunicará con el número y la persona que usted indique. La llamada será facturada con cobro revertido, a la tarifa vigente persona a persona, sin que usted deba gastar nada en el momento. Argentina Directo es otro servicio de TELINTAR, la empresa argentina de servicios internacionales de telecomunicaciones de Telecom Argentina y Telefónica de Argentina. Que tiene un solo objetivo: lograr que usted se comunique cada vez mejor. Y en su propio idioma.



Por más que en muchos países existan teléfonos con pantalla, lo que dicen las operadoras internacionales no viene subtítulo.

### DISQUE ARGENTINA DIRECTO

Desde EE. UU. 1-800-294-8630 (SPRINT) 1-800-80-MUNDO (MCI)  
Desde Brasil 0008054 - Desde Chile 123003541 - Desde Uruguay 000454  
Desde Francia 190054 - Desde Italia 1721054 - Desde España 900990054

**Telintar**

TELECOMUNICACIONES INTERNACIONALES DE ARGENTINA  
TELINTAR S.A.

ES UNA EMPRESA DE TELECOM ARGENTINA Y TELEFONICA DE ARGENTINA



## Para adelantar la feria

Con un paro de dos horas, que incluyó una ruidosa manifestación frente al Palacio de Tribunales, los trabajadores de la Justicia Nacional rechazaron ayer la decisión de la Corte Suprema de no abonarles a término el aguinaldo. El titular del gremio del sector (UEJN), Julio Piumato, indicó que "el pago estaba prometido para hoy (por ayer), pero la Corte decidió posponerlo para dentro de una o dos semanas". El sindicalista dijo que "la orden emanó del Ministerio de Economía", lo que a su entender impedirá que los empleados de Justicia empiecen a gozar sus vacaciones desde mañana, en coincidencia con la feria tributaria de enero. Además, sostuvo que "si empiezan desde ahora con este tipo de decisiones, no sé qué nos queda para el año que viene, ya que —explicó— el Presupuesto aprobado por el Congreso para 1995 es un 25 por ciento inferior al que solicitó la Corte Suprema de Justicia. Durante la manifestación, los trabajadores arrojaron bombas de estruendo y pastillas de game-xane en repudio a una resolución que calificaron de "arbitraria". En 1994 los judiciales efectuaron 35 medidas de fuerza en el marco de su plan de lucha para reclamar el reescalafonamiento del personal de los juzgados, lo que implicaba un virtual incremento salarial del 25 por ciento. La Corte convalidó ese acuerdo pero Economía lo aplicó sólo para los magistrados.

## Perdedor, no se da por vencido

La Asociación Argentina de Aeronavegantes (AAA), el gremio de las azafatas y comisarios de abordaje, denunció que el jefe de la oposición, Mariano Belgrano, intentó intervenir la obra social del sector. Según AAA, Belgrano —derrotado nuevamente este año en elecciones internas por Alicia Castro— llegó a la sede de la obra social acompañado de un contingente policial, abogados y contadores con una orden judicial debajo del brazo. Pero rápidamente fue rechazado y expulsado del lugar ya que "ese mandamiento no puede pasar por sobre la decisión de la Administración del Seguro de Salud (ANSSAL), que es la única que controla las obras sociales". Los aeronavegantes aseguran que la obra social es hoy una de las pocas que tiene superávit y que de ella dependen unas 4 mil personas.

# Para Chacho y Pilo, la diferencia con México es sólo de tiempo

Los candidatos del Frepaso afirmaron que el "estilo de hacer política" del Gobierno conspira contra la estabilidad. Agregaron que hay señales que hacen "poco confiable" al país y reclamaron cambios para superar la crisis.

“La principal diferencia entre la Argentina y México se llama tiempo”, aseguraron ayer los candidatos presidenciales del Frente del País Solidario (Frepasso), Carlos “Chacho” Alvarez y José Octavio Bordón. A partir de la decisión de endurecer sus críticas al modelo económico, los dos dirigentes apuntaron a una de las zonas sensibles del Gobierno. “Con este estilo de hacer política no se va a poder defender la estabilidad por mucho tiempo”, señalaron en un documento conjunto que dieron a conocer durante una conferencia de prensa ofrecida en el Salón de los Pasos Perdidos del Congreso. Además, los referentes del centroizquierda metieron en la misma bolsa del oficialismo a la Unión Cívica Radical, porque “lo que plantean sus economistas, como Ricardo López Murphy, es que todas las fuerzas políticas salgan a legitimar el ajuste, y además acaban de votar junto al PJ el Presupuesto Nacional”.

“En los últimos días, la Argentina sufre una crisis de confianza que se manifiesta en el mercado bursátil y financiero: caen las acciones, los títulos públicos, el Banco Central vende dólares y sube la tasa de interés. La explicación oficial es que la crisis mexicana impacta sobre la economía argentina, ante la incapacidad de los inversores externos de diferenciar entre la realidad de uno y otro país, pero, sin embargo, durante mucho tiempo el discurso oficial consistió en señalar las bondades del programa económico argentino por su similitud con el programa económico mexicano”, destaca el documento que fue leído durante la ronda de prensa.

“El problema de fondo —afirmaron Alvarez y Bordón—, y esto también lo perciben los inversores extranjeros, es que estamos destruyendo nuestro aparato productivo y las fuentes de trabajo.” En el mismo sentido, agregaron que “el déficit del sector externo, la falta de políticas productivas y exportadoras y los desajustes fiscales nos convierten en un país poco confiable en el mediano y largo plazo”.

También criticaron la utilización del tema para la campaña que hace el oficialismo. “Hay que ser capaces de superar la estrategia gubernamental que apela al miedo como su principal recurso electoral y dar un salto



Carlos “Chacho” Alvarez y José “Pilo” Bordón cuestionaron el plan económico.

“El problema de fondo es que estamos destruyendo nuestro aparato productivo.”

cuantitativo en materia de producción.”

Por otra parte, los líderes del Frepasso sacaron a relucir un argumento para desarticular la explicación oficialista sobre los causales del cimbrazo causado por México: “En Chile y en Brasil la crisis mexicana no tuvo el mismo impacto que en la Argentina, lo que demuestra que es falso el argumento del Gobierno que

asegura que por la globalización es inevitable que lo de México repercuta aquí”.

Chacho Alvarez también aprovechó para reiterar el desafío al ministro de Economía, Domingo Cavallo, para un debate público. Para los estrategas del Frepasso, éste es un momento ideal para esa polémica porque “el Gobierno con esta situación perdió el invicto y ya no puede escu-

darse en la estabilidad porque es justamente lo que está en tela de juicio”.

Finalmente, Alvarez y Bordón destacaron que a pesar del cuadro planteado, no todo está perdido: “Estamos a tiempo. La Argentina tiene recursos y la voluntad de la sociedad para superar esta crisis coyuntural. Nuestro compromiso está en cambiar esta situación actual, pero sin escon-

## FORO ECONOMICO SOCIAL

# Estabilidad, pero acompañada

“Sin una sola presencia rutilante — pese a lo anunciado—, un grupo de partidos políticos, organizaciones empresarias y sindicales de la oposición constituyeron ayer formalmente el Foro Económico Social para discutir la viabilidad de un modelo económico alternativo al del Gobierno, que mantenga la estabilidad pero agregue “crecimiento, justicia social, recuperación del Estado, solidaridad y sentido ético”. La idea es de Raúl Alfonsín y, además de la UCR, adhieren el PAIS de José Bordón (no el Frente Grande de Chacho Alvarez), el MID de Rogelio Frigerio, la Democracia Cristiana, el Socialismo Democrático, la Federación Agraria, la central de pequeñas y medianas empresas, y las dos CGT paralelas, el CTA y el MTA.

Simón Lázara, el portavoz personal de Alfonsín, llevó la batuta en la conferencia de prensa. Justificó la ausencia de su jefe en que “quiere evitar interpretaciones oportunistas”, atribuyó a la “casualidad” que el lanzamiento del Foro coincida con el sacudón económico y lo desvinculó de “cualquier

acuerdo pre o poselectoral”.

El documento que entregó contiene una agenda de temas a consensuar, área por área desde la educación, hasta la política militar. Y una serie de definiciones, “objetivos y aspiraciones comunes, más allá de nuestras divergencias”. Por ejemplo, reclaman “una democracia pluralista”, una “real democracia política, social y económica” y una “verdadera integración nacional con vigencia plena del federalismo”.

En otros párrafos, califica de “incipiente” la estabilización de “nuestro signo monetario”, de “irregular y azaroso el camino recorrido hasta ahora” y describe “un fondo social de altas tensiones”, para pasar enseguida a las “carencias-falencias” de las que habló Alfonsín 48 horas antes, en el documento de fin de año del Comité de la UCR. En el

debe que acusó el Foro, figura “la justicia social con énfasis en la salud y la educación”, junto con “la reconstrucción del rol del Estado, cuya función principal será impulsar imprescindibles reformas estructurales con sentido ético”.

Hay, también, un solapado reproche a la política de relaciones exteriores del menemismo. No nombra al Gobierno ni a los Estados Unidos, pero señala que la Argentina “debe hacer su transformación en libertad, inserta en el mundo moderno con perfiles propios y no subordinada a potencias hegemónicas”. El gran ausente en este conclave es el Frente Grande. Lázara dijo que “las puertas están abiertas”, pero alrededor de Chacho Alvarez hay pocos convencidos de bailar al ritmo del poco taquillero Raúl Alfonsín en plena campaña electoral.

## Massaccesi al Central

El candidato presidencial del radicalismo, Horacio Massaccesi, entrevistará hoy al titular del Banco Central, Roque Fernández, “a efectos de compartir información y evaluar la compleja y difícil situación económico-financiera del país”. Concurrirá acompañado por su coordinador en temas de economía, el ex diputado mendocino Raúl Baglini, y con alguna respuesta a mano para el sablazo que le tiró ayer el ministro del Interior, Carlos Ruckauf, quien habitualmente anticipa argumentos del oficialismo: “Hasta hace muy poco tiempo, Massaccesi tenía un discurso que si se lo examina atentamente era un reclamo de devaluación. Ahora, con el ejemplo mexicano a la vista, anda pidiendo reuniones con el Banco Central para informarse de cómo es la cosa”.

### EDICTO

El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil Nº 36, Secretaría única, cita y emplaza por treinta días a herederos y acreedores de D. JOSE ALBERTO HUBERMAN. Publíquese por tres días. Buenos Aires, 19 de diciembre de 1994. Dr. Guillermo Valentini. Secretario.

Mallas - Bodies - Tops - Calzas - Shorts - Camisolas - Vtas. x Mayor y Menor - Chile 2265 - Tel.: 943-2581/2094

**Finalú**

## REMISES y KOMBIS LAS 24 HS.

Una flota moderna . Un servicio eficiente, seguro, confortable y económico. Consúltenos, o solicite la visita de un representante.

**BASAVILBASO 1378 • P.B. "B" 328-8735 • 8347**

### EDICTO

Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil Nº 45 Secretaría única, cita y emplaza por treinta días a herederos y acreedores de TORIBIO JOAQUIN BRAGA MENENDEZ. Publíquese por tres días. Buenos Aires, 28 de noviembre de 1994. Marisa S. Soria. Secretaria.



## SIGUE EL JUEGO DEL VICE

# Cada uno con su pollo

*Carlos Menem dijo que la pista del hincha de Boca era un chiste. Carlos Ruckauf sigue en el subibaja, Antonio Cafiero dijo que no es de Boca y Mario Moine se anotó.*

Un dirigente del peronismo porteño llamó ayer a Carlos Corach y le hizo la pregunta que, en la Casa de Gobierno, ya reemplazó al saludo. "¿Ya sabés quién es el vice?" Corach respondió: "Bauzá está absolutamente hermético. Pero yo creo que va a ser Ruckauf". Un segundo dirigente, del peronismo cordobés, habló con Esteban "Cacho" Caselli, otro de los colaboradores de Bauzá. "¿Y? Se les pinchó el pollo", provocó. "¿Qué pollo?", preguntó Caselli. "Ruckauf, obviamente", fue la respuesta. "Nunca fue nuestro pollo", remató Caselli. El cordobés se fue con toda la sensación de que esa era la partida de defunción del ministro del Interior. La incertidumbre no fue disipada por el alcohol que corría por fin de año.

Ruckauf es el único hombre de la Rosada con posibilidades de llegar a vice, y por eso su nombre se cruzaba en todos los corrillos ayer en la Casa de Gobierno. Mientras tanto, el ministro protagonizaba una escena surrealista en Canal 9: luego de una inteligente intervención suya sobre la crisis financiera, Alejandro Romay trataba de hacerle repetir de memoria el equipo de Boca Juniors y él aclaraba, una y otra vez, que siempre fue de Racing, que todo el mundo sabe que es de Racing. Entonces el "zar" le entregó una no-

ta. "Esto es para que lo leas y se lo des a Menem." El ministro la leyó, la dobló en cuatro e intentó guardarla. Romay lo impidió. "Es de una televidente. Dice que sería lindo que fueras vicepresidente", dijo el dueño de Canal 9.

—Pero no voy a serlo, Alejandro. Te lo digo en serio —respondió "Rucucu".

—Hay muy pocos políticos con el alma y el corazón que vos tenés. Sos la excepción...

—No creas...hay muchos así...

Todavía faltaba lo mejor. Romay miró a la cámara y dijo: "Señor presidente. Señor presidente. Este es el vice". Ruckauf, humilde, miraba ha-

cia abajo con una sonrisa discreta, inhabitual en él. El miércoles, después de la reunión de gabinete, estaba deprimido porque le había comentado a Menem que se iba de vacaciones hasta el 10 de enero y nadie le había pedido que se quedara. Ayer, el ministro había recuperado el color. Nadie aconseja tomar como parámetro de nada al humor de estos hombres que se vuelve cíclico a medida que se acerca el 2 de enero.

Por su parte, Menem siguió con su jugueteo. Ahora parece que su compañero de fórmula no será hincha de Boca Juniors. "Lo dije en tono de broma, no grabando... Había-

mos convenido sólo un brindis, y en un tono de pulla dije que éstas son maniobras distractivas para desconcertar a la prensa." Antonio Cafiero, por las dudas, se atajó: "Desde ayer dejé de ser hincha de Boca", dijo.

Y entre tanto ruido, el gobernador entrerriano Mario Moine pidió que por favor no se olviden de él:

—Soy hincha de Boca, tengo bigotes, me llamo Mario Armando Moine y soy entrerriano. ¿Cuántas erres más tengo que tener? —dijo, sin explicar qué tenía que ver lo del bigote. Es fácil deducir por qué brindará esta gente a las doce de la noche de mañana.



Carlos Menem se entretiene.  
"Son maniobras distractivas."

Telefónica

EN ESTAS FIESTAS,

TELEFÓNICA ACORTA LAS DISTANCIAS  
CON SUS SERES QUERIDOS.



**60%**  
de descuento  
en las llamadas de  
larga distancia nacional

Desde hoy, a las 20:00,

hasta las 8:00 del

lunes 2 de enero, 60% de descuento sobre

la tarifa normal en sus llamadas de larga

**50%**  
de descuento  
en las llamadas de larga  
distancia internacional

distancia nacional.

Y desde las 20:00

de mañana, 31 de diciembre, hasta las

8:00 del 1° de enero, 50% de descuento

en las llamadas internacionales.

Para que pueda sentir que tiene a sus

familiares y amigos junto a usted.

Por lejos que ellos vivan.



**Telefónica de Argentina**

El mejor servicio, la atención al cliente.



## Incidentes en La Rioja

El gobernador Bernabé Arnaudo fue acosado por empleados públicos durante la visita que ayer realizó a la ciudad de Chamental, para cumplir con varios actos protocolares. A su vez, la CGT regional confirmó la movilización que realizará hoy hacia la Casa de Gobierno, pocas horas antes de la llegada del presidente Carlos Menem a su provincia natal para celebrar el comienzo del nuevo año en Anillaco. Trabajadores públicos nucleados en la Asociación de Trabajadores Provinciales (ATP) acosaron a Arnaudo durante la visita que ayer realizó a la localidad de Chamental —ubicada en los llanos riojanos y a 150 kilómetros de esta ciudad— cuando se disponía a firmar un nuevo contrato para la construcción del dique La Agudita, entregar bolsones con alimentos y analizar con las autoridades comunales la delicada situación institucional del departamento. Al enterarse de la llegada del gobernador, los empleados públicos se concentraron frente al edificio municipal para repudiar su visita, pero Arnaudo evitó dirigirse a la sede comunal, trasladándose directamente hacia el club Chamental Juniors. Los manifestantes corrieron entonces hasta el club y allí quemaron neumáticos y lanzaron bombas de estruendo contra el edificio.

## Fiscal trucho

La Cámara Federal denegó ayer la eximición de prisión a Jorge Damonte, el ex estudiante de Derecho que fue nombrado y ejerció como fiscal durante más de un año pese a que aún le restaban rendir 13 materias para recibirse de abogado. El tribunal consideró que "la magnitud de los hechos" que se imputan al "falso fiscal" conforman "un cuadro circunstancial" que impide que pueda hacerse lugar a la solicitud presentada por sus abogados. En su resolución, los camaristas también tuvieron en cuenta la actual situación del prófugo Damonte, "luego de haber agotado en Brasil el período de detención preventiva y su posterior captura". Damonte fue nombrado integrante del ministerio público durante la gestión del ex ministro de Justicia León Arslanián, pese a que aún no se había graduado como abogado.

**El juez Juan José Galeano insiste en que Telledín sabe más de lo que cuenta.**

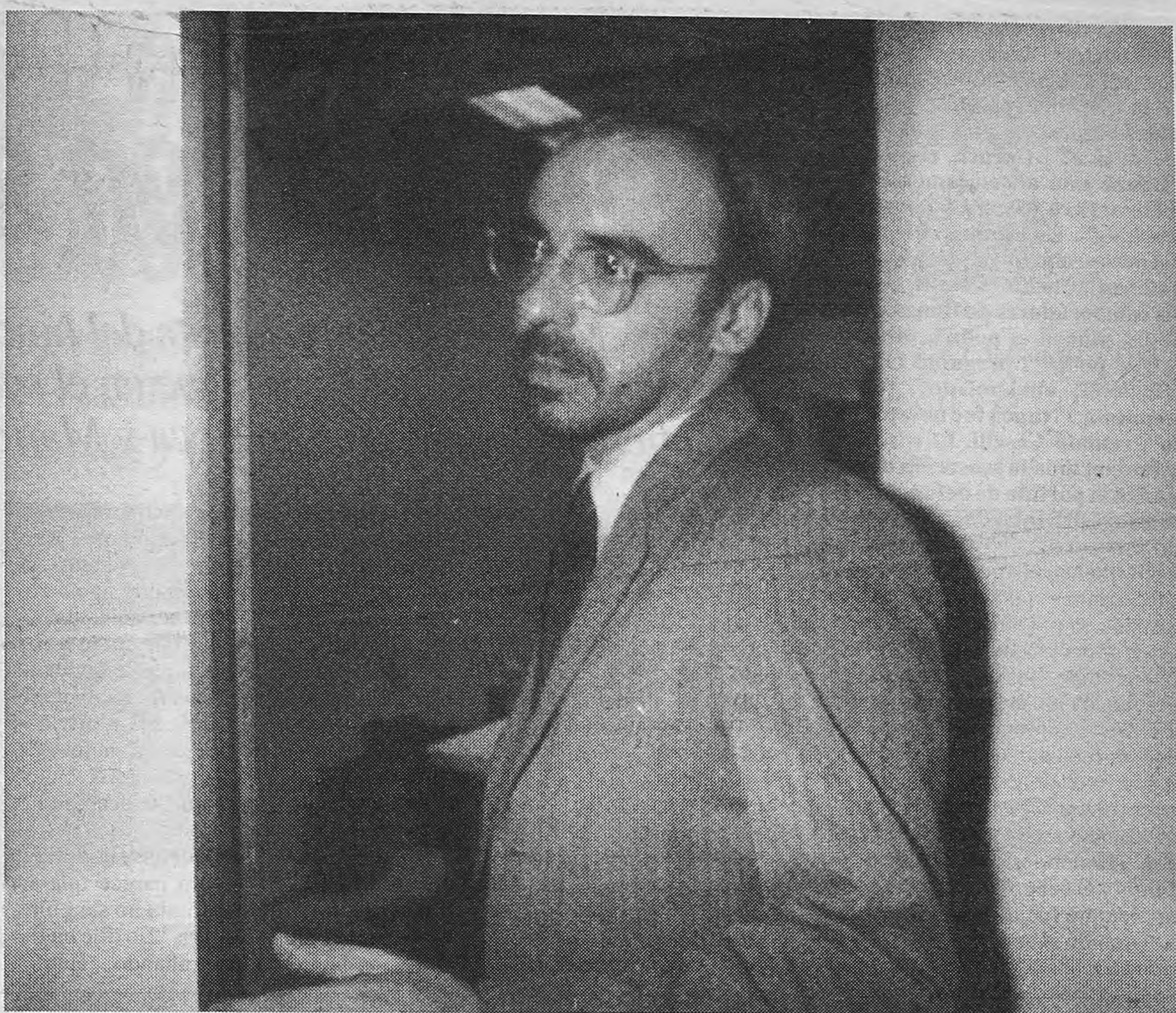
*"Es inminente la resolución, vamos por la buena senda", anticipó el presidente Menem.*

**(Por Román Lejtman)** Carlos Alberto Telledín, único detenido por el atentado a la Asociación Mutual Israelita Argentina (AMIA) declaró ayer durante seis horas sobre sus viajes a Misiones, cierta documentación encontrada durante un allanamiento en su domicilio y a las conexiones que tendría con militantes ultraderechistas y ex agentes de inteligencia de la Policía Federal. Debido al extenso interrogatorio que debió soportar el vendedor de la Traffic Renault, Juan José Galeano postergó para hoy la indagatoria a Lidia Seeb y Eduardo Telledín, madre y hermano del presunto encubridor de los terroristas que volaron la sede social de la comunidad judía. Pese a las escasas evidencias recogidas en la causa, el juez federal es optimista y contagió su estado de ánimo al presidente Carlos Menem, quien afirmó que "vamos por la nueva senda" y que "es inminente" la resolución.

Además de iniciar una nueva ronda de interrogatorios a los únicos implicados en el expediente, Galeano nombró a un perito caligráfico para determinar la autoría de un documento encontrado en la casa de Telledín. Se trata de un papel que hace alusión a la embajada de la República Islámica de Irán, y la intención del magistrado consiste en conocer si fue escrito por Telledín o por su cónyuge Ana María, actualmente prófuga de la Justicia.

La pericia no surgió desde el despacho de Galeano, sino que fue propuesta por la Cámara Federal tras confirmar la prisión preventiva de Telledín y el procesamiento de Ariel Nitzcaner, uno de los mecánicos que trabajó sobre la Traffic para ocultar sus abolladuras. El magistrado no perdió un solo día en cumplimentar la sugerencia del tribunal, que con simple mayoría avaló su hipótesis de la pista iraní y la calificación de encubridor para Telledín.

Junto a su ofensiva en el terreno procesal, Galeano informó al Poder Ejecutivo que tiene indicios que le permiten pronosticar un tercer ataque fundamentalista. "Se ha informado en este juzgado que el atentado en cuestión adquirirá características selectivas, pudiendo efectivizarse sobre personalidades o delegaciones, con la utilización de armamento no especificado", sostuvo el magistrado en un escrito dirigido a Me-



# El hombre de la Traffic bajo presión

*Durante seis horas, Carlos Telledín declaró ayer ante el juez Galeano. Hoy continuará el interrogatorio.*

nem, Hugo Anzorreguy y Andrés Antonietti.

Pese al párrafo anterior, Galeano aseguró a continuación que "ciudadanos de origen árabe procedentes del Líbano realizaron contactos con traficantes de armas, requiriendo explosivos Ar-15 y Fusiles Fal". Asimismo, el juez recomendó que "deben mantenerse, incrementarse y optimizarse las medidas de seguridad respecto de los objetivos que evalúen posibles, como asimismo establecer un efectivo contralor migratorio de la frontera norte en la que se ha denominado la Zona de las Tres Fronteras".

Las explicaciones y sugerencias de Galeano no fueron tomadas con excesiva premura por los organismos de seguridad y por la Presidencia de la Na-

ción. En la Secretaría de Inteligencia del Estado hubo reuniones para analizar la información suministrada por Galeano, pero la SIDE no avanzó más allá de estos encuentros informales. "Menem cree que es inmortal", bromeó un caracterizado agente del Estado cuando fué consultado sobre un reforzamiento de la custodia presidencial.

Aunque los organismos de inteligencia y de seguridad descreen de las pesquisas de Galeano, quien meses atrás aseguró a los periodistas que se iban a "caer de espaldas" con su investigación del atentado, Menem se ha contagiado el conocido optimismo del joven magistrado. "Estamos en la pista correcta", dijo a una radio porteña sin presentar una sola evidencia que avalara su opinión judicial.

## Fuerza especial

El juez federal Juan José Galeano anunciará la creación de un grupo especial de investigaciones, que tendrá su cargo encontrar a los responsables materiales e ideológicos del atentado a la AMIA. Galeano contará con la colaboración de agentes de la SIDE y la Policía Federal, y podrá requerir trabajos especiales a los organismos de inteligencia que están bajo jurisdicción de las Fuerzas Armadas.

Hasta ahora, el juez federal dictaba medidas que, eventualmente, eran cumplimentadas por la SIDE y la Policía Federal, pero no tenía un control directo sobre las pesquisas y se producían filtraciones. Con su futura Task Force, Galeano tiene la intención de concentrar todas las actividades de inteligencia, evitar rivalidades entre los distintos agentes que trabajan bajo sus órdenes y reforzar el secreto de las actuaciones.

## Registro Civil

## Guardias durante el mes de enero

La Dirección del Registro Civil comunica a la población que su Archivo General, con sede en Jean Jaures 970, durante el mes de enero de 1995 cumplirá tareas retringidas, atendiendo exclusivamente pedidos de partidas para trámites identificatorios de actualización de documentos de 8 y 16 años, cuya omisión provoque la infracción del solicitante, requerimientos del Poder Judicial y todo otro trámite que revista carácter de urgente e imprescindible, previa presentación del comprobante del caso.

*El horario de atención será de lunes a viernes de 7.30 a 12.30 hs.*



## REASUMIO EN SAN JUAN

## Escobar gobernador, parte II

En medio de un clima de incertidumbre política y sin la ayuda económica que gestionó en Buenos Aires para pagar salarios atrasados y aguinaldos, anoche reasumió sus funciones como gobernador de San Juan el empresario menemista Jorge Escobar. El mandatario fue destituido en juicio político hace dos años, pero el último lunes fue repuesto en el cargo por la Corte de Justicia sanjuanina. Al menos hasta que se volvió a sentar en el sillón de gobernador su reemplazante durante los últimos 24 meses, Juan Carlos Rojas, se negaba a renunciar al cargo de vicegobernador y se disponía a ocupar su lugar como presidente de la Legislatura.

A pesar de que la Federación Económica de San Juan expresó su apoyo a Escobar, la incertidumbre se mantiene vigente a partir de la escasa predisposición que encontró el mandatario repuesto en el cargo para conseguir los 40 millones que reclamó en calidad de "urgente" al gobierno central. El banco de la provincia se mantuvo ayer cerrado por falta de dinero, la Cámara de Comercio protestó con el cierre del 80 por ciento de los

negocios y la CGT y otros gremios estatales marcharon por las calles céntricas de la ciudad en reclamo del pago de los salarios atrasados de noviembre, y el pago en término de diciembre y el medio aguinaldo. Aproximadamente, 1500 personas confluyeron en la Plaza 25 de Mayo, frente a la Legislatura, y una delegación se entrevistó con diputados de distintas fuerzas. Por su parte, el obispo de San Juan, Italo Di Stefano, también recibió a los empresarios, comerciantes y sindicalistas y se comprometió a ser "la voz de los trabajadores de la provincia" ante el presidente Carlos Menem, con quien tiene programada una audiencia, mañana, en La Rioja.

En medio de este clima, mezcla de protesta y desazón generalizada, el gobernador saliente, Rojas, se reunió ayer con el interventor del PJ provincial, Guido Freytes, quien asumió semanas atrás con la firme intención de limar asperezas con el escobarista Frente de la Esperanza ante la proximidad de las elecciones. Pero el encuentro no fue fructífero porque Rojas, pese a la pérdida del respaldo de sus legisladores más leales, se niega a renunciar.



## CAMBIOS EN LA POLITICA UNIVERSITARIA

# Docentes no incompatibles

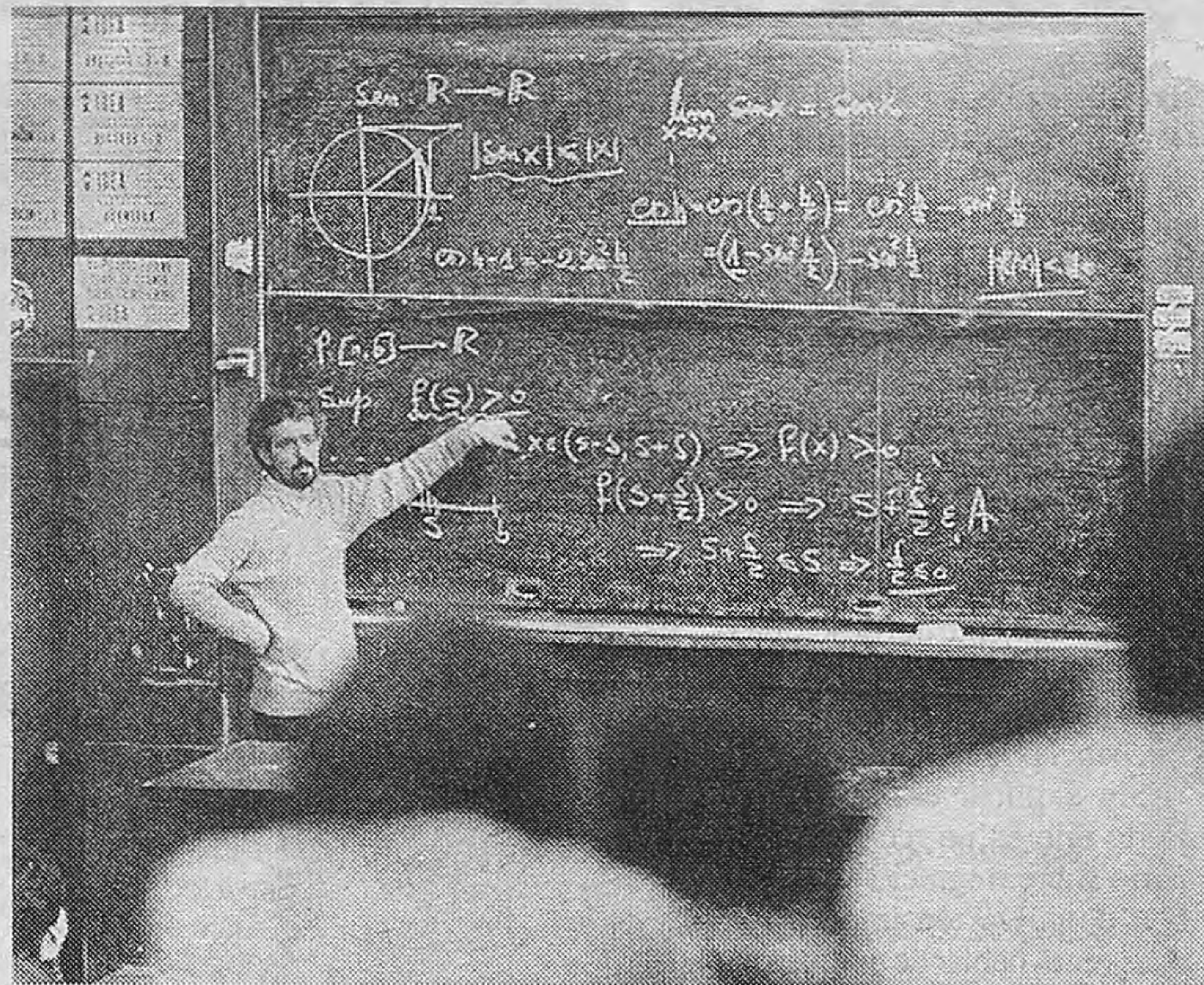
*Educación suspendió el decreto de incompatibilidades que les ponía un tope a las horas trabajadas de profesores.*

(Por Nora Veiras) Como la política salarial para los docentes y no docentes quedará en manos de las universidades, el Ministerio de Educación anunció ayer la suspensión del decreto de incompatibilidades que le impedía a los profesores acumular, en sus distintas ocupaciones, más de cincuenta horas de trabajo semanal. "Esta es una resolución para pasar el verano porque si bien nunca entró en vigencia, los criterios de incompatibilidad ahora pasarán a ser resorte específico de cada casa de estudios", explicó a *Página/12* el subsecretario de Programación y Evaluación Universitaria, José Pagés Giribert. Además de sacarse de encima la política salarial y el consiguiente conflicto con los gremios universitarios, Educación festejaba ayer también el veto del Poder Ejecutivo al artículo 48 de la Ley de Presupuesto: la decisión le permite al ministerio disponer de los 53 millones que tenía previstos y que los legisladores, liderados por Alberto Pierri, habían intentado manejar para proyectos propios.

A principio de año, el secretario de Políticas Universitarias, Juan Carlos Del Bello, anunció el decreto de in-

compatibilidades que limitaba la cantidad de horas de trabajo que podía sumar un docente en todos sus empleos —tanto en la órbita pública como privada— a cincuenta horas. Los rectores y la Confederación de Docentes Universitarios (CONADU) pusieron el grito en el cielo por la norma. Educación se vio obligado a suspender, de hecho, la iniciativa. Al avanzar con el proyecto de descentralización salarial, Del Bello insistió con el decreto de incompatibilidades, pero anticipó que "al promulgarse la descentralización se derogará". Anteayer el Ejecutivo promulgó el artículo 19 de la Ley de Presupuesto que habilita las negociaciones paritarias para establecer las condiciones de trabajo y el régimen laboral por universidad y Del Bello confirmó la suspensión del decreto de incompatibilidades. Además dijo que las casas de estudio quedan liberadas para establecer los incentivos salariales que consideren oportunos. En otras palabras, también caducó el decreto de estímulos.

Pagés Giribert admitió que "por una razón u otra, se fue postergando la aplicación de esta norma. Las universidades tienen el criterio de que las incompatibilidades son más académicas que laborales" y consideró



Una buena para los docentes universitarios.

Los criterios de incompatibilidad serán resueltos por cada universidad.

que "con la descentralización, el proceso de ajuste va a ser computado por la propia comunidad universitaria: nosotros no tendremos que actuar como el tábano". Sin embargo, la Secretaría de Políticas Universitarias monitorea de cerca cada uno de los gastos de las casas de estudios. Del Bello lleva una pormenorizada carpeta de ingresos y egresos de cada universidad, que completa con todo tipo de estadísticas. Están terminando de pulir las cifras sobre los docen-

tes que acumulan dedicaciones exclusivas en distintas universidades o que sumando dedicaciones simples y semiexclusivas superan los límites lógicos de trabajo semanal.

Si bien el PEN vetó el párrafo del artículo 19 del Presupuesto, que garantizaba la reglamentación de las paritarias con acuerdo del Consejo Interuniversitario Nacional, Del Bello dijo a este diario que "es decisión política del ministerio acordar con los rectores".

## OSPLAD en conflicto

El consejo directivo de la Obra Social para la Actividad Docente (OSPLAD) resolvió prorrogar por 90 días los contratos de los 600 empleados del Policlínico del Docente y fijó un cronograma de pagos para los prestadores. La decisión pone fin a la crisis que desató el virtual golpe de estado interno dado por cinco consejeros, quienes habían aprovechado la ausencia del presidente del ente asistencial y representante de CTERA, Carlos Baldino, para remover a la línea gerencial del organismo, dejar sin efecto la contratación del plantel del Policlínico y cesar los pagos a los prestadores. Ante el acercamiento de las posiciones, el consejero por la CTERA, Gerardo Acosta, retiró la denuncia por incumplimiento de los deberes de funcionario público entablada contra los "rebel-des", quienes habrían quedado sin respaldo político del Gobierno.

## Disciplina desactualizada

El letrado Angel Di Paola, miembro de la Comisión de Derechos Humanos de la Asociación de Abogados de Buenos Aires, respaldó la intervención del rectorado de la UBA en el conflicto planteado en el ILSE por entender que "importa el restablecimiento del principio de legalidad en el accionar de toda autoridad y los de razonabilidad, proporcionalidad y no discriminación en la aplicación de cualquier sanción disciplinaria".

# NUESTROS COLEGIOS SE PREOCUPAN PARA QUE

# CUANDO SU HIJO ESTUDIE

# TENGA LO MEJOR ADELANTE.



# PERO SOBRE TODO POR LO QUE TIENE ATRAS.



Los colegios de la red educativa de AMIA cuentan con las más avanzadas herramientas y el mejor contenido para capacitar a nuestros hijos. Ya esta abierta la inscripción infórmese a los teléfonos 375-4545/14/27/4745.



CONSEJO CENTRAL DE EDUCACION ISRAELITA  
DE LA REPUBLICA ARGENTINA

JARDIN DE INFANTES - CAPITAL FEDERAL: BET EL - J.N. BIALIK (CENTRAL) - J.N. BIALIK (DEVOTO) - MARTIN BUBER - IOSEF CARO - CHALOM - NATAN GESANG - DR. HERTZL (IONA) - HEIJAL HATORA - JAIQUE GRINBERG - HERTZLIA - JERUSALEM - TALPIOT - MAIMONIDES - MEDINATH ISRAEL - GOLDA MEIR - I.L. PERETZ - SCHOLEM ALEJEM (CENTRAL) - SCHOLEM ALEJEM (MATADEROS) - DR. HERTZL - TARBUT - TEL AVIV (CENTRAL) - MARC CHAGALL - PROF. WEITZMAN - DAVID WOLFSOHN - PUERTAS DE SION - GAN GANI - TORANIT - OR TORA - OHOLEY JINUJ - GAN AVIV - BET ESTHER - JAZON OVADIA - YESHURUN - OR MIZRAJ - BETAINU - EMANU-EL. JARDIN DE INFANTES - GRAN BUENOS AIRES: J.N. BIALIK (AVELLANEDA) - J.N. BIALIK (LANUS) - DR. HERTZL (L. DE ZAMORA) - RAMAT SHALOM (HAEDO) - SCHOLEM ALEJEM (FLORIDA) - TARBUT (OLIVOS) - JANA SZENES (SAN MARTIN). ESTABLECIMIENTOS PRIMARIOS - CAPITAL FEDERAL: BET EL - J.N. BIALIK (CENTRAL) - J.N. BIALIK (DEVOTO) - MARTIN BUBER - BET ESTHER - CHALOM - IOSEF CARO - GOLDA MEIR - NATAN GESANG - HEIJAL HATORA - DR. HERTZL - DR. HERTZL (IONA) - HERTZLIA - IESOD HADAT - JERUSALEM - JAZON OVADIA - MAIMONIDES - MEDINATH ISRAEL - OR TORA - OHOLEY JINUJ - PERETZ SCHOLEM ALEJEM (CENTRAL) - SCHOLEM ALEJEM (MATADEROS) - SHAAREI TZION - TEL AVIV (CENTRAL) - MARC CHAGALL - TALPIOT - PROF. WEITZMAN - DAVID WOLFSOHN - HAMAKOM SHELI - YESHURUN - EMANU-EL. ESTABLECIMIENTOS PRIMARIOS - GRAN BUENOS AIRES: J.N. BIALIK (AVELLANEDA) - J.N. BIALIK (LANUS) - DR. HERTZL (L. DE ZAMORA) - RAMAT SHALOM (HAEDO) - SCHOLEM ALEJEM (FLORIDA) - TARBUT (OLIVOS) - JANA SZENES (SAN MARTIN). ESTABLECIMIENTOS SECUNDARIOS - CAPITAL FEDERAL Y GRAN BUENOS AIRES: AMOS - BNEI TZION - BET IAACOV - BNOT ISRAEL - MARTIN BUBER - IOSEF CARO - NATAN GESANG - HERTZLIA - DR. HERTZL - MAIMONIDES - O.R.T. - JERUSALEM - SCHOLEM ALEJEM CENTRAL - SHLOMO SCHECHTER - TALPIOT - PROF. WEITZMAN - DAVID WOLFSOHN - ANA FRANK (AVELLANEDA) - TARBUT (OLIVOS).

AMIA 100  
ASOCIACION MUTUAL ISRAELITA ARGENTINA  
COMUNIDAD JUDIA DE BUENOS AIRES  
375-4545/14/27/4745.



# Los trabajos que nadie quiere hacer

(Por Leonardo Vargas) Los inmigrantes extranjeros recientes, muchos de ellos ilegales, no son una real competencia para los trabajadores argentinos, ya que habitualmente realizan las labores más pesadas que los locales no quieren realizar, y por sueldos mucho menores. Así lo sostuvo un grupo parlamentario que estudió durante un año la incidencia de los inmigrantes ilegales en varios ítem sociales, incluidos el ocupacional, sanitario y educativo.

En la región Noroeste del país, frontera con Bolivia y Chile, para muchas de las tareas rurales como la cosecha de la frutilla y la zafra azucarera "se necesita a los bolivianos y paraguayos para cubrir la demanda" laboral, dice el informe legislativo.

El estudio fue realizado por la Comisión de Población y Recursos Humanos de la Cámara de Diputados, que organizó seminarios regionales para detectar en cada una de las zonas fronterizas los problemas que crea la llegada de los inmigrantes. Con el apoyo de la Organización Internacional para las Migraciones (OIM) y la Secretaría de Población, se recogieron diagnósticos que serán utilizados en la futura redacción de una ley general de migraciones.

Los encuentros repasaron la política oficial que, según la impresión de legisladores y otros especialistas, está plagada de gestos contradictorios. Mientras por un lado se adoptan multas para los empresarios que empleen y exploten a los extranjeros aprovechándose de su condición de residentes ilegales, por el otro se realizan detenciones masivas de indocumentados y se los deporta.

Para el jefe de la Policía Federal, Adrián Pelacchi, los inmigrantes de países vecinos "constituyen en la actualidad la principal amenaza a la seguridad ciudadana". En cambio, el subse-

cretario de Población del Ministerio del Interior, Mario Oporto, estima que "no existen estadísticas que demuestren que la falta de empleo tenga directa relación con el número de migrantes de países limítrofes que ingresan a la Argentina".

La posición del jefe policial expresa uno de los criterios oficiales mayoritarios, que pone a los inmigrantes de los países limítrofes la chapa de responsables del aumento del desempleo, la crisis en los servicios de salud y del incremento en la tasa de delincuencia.

Sin explicar esa dicotomía, Porto dijo en un reciente seminario sobre migración que "hablar de población implica muchas veces hablar de pobreza, injusticia social y desequilibrios regionales, y estos problemas no se solucionan con políticas demográficas sino sociales y económicas", en una virtual adhesión a lo que especialistas en demografía denominan "política social de población".

Funcionarios del Ministerio del Interior, de la OIM y de la Comisión de Población de Diputados coinciden en que los movimientos migratorios se originan básicamente en la búsqueda de una mejor calidad de vida. "La gente va a donde hay trabajo", señala el estudio.

El informe parlamentario, recopilado por la socióloga Silvia Lépre, enfatiza en uno de sus párrafos que "es falso que la crisis de empleo, salud, educación y vivienda en las provincias se deba a la mayor demanda generada por los inmigrantes, especialmente los provenientes de países limítrofes, sino que tienen origen en la crisis socioeconómica y en la falta de aportes del gobierno nacional para una mayor in-



Detenciones de inmigrantes ilegales. Una forma de "satanizar" la pobreza.

versión en esas áreas".

En los seminarios regionales realizados se detectó que la única zona donde la relación de la población local con los inmigrantes es conflictiva es la Patagonia. En esta zona prima lo que el informe denomina sentimiento "de miedo", donde se mezclan prejuicios nacionalistas con un real abandono oficial. "En la Capital Federal, Gran Buenos Aires, Córdoba y Santa Fe "las ciudades están creciendo a expensas de desplazamientos intraprovinciales de población más que movimientos interprovinciales. Conjuntamente se observa un aumento del desempleo, de villas de emergencia, la saturación de los servicios públicos de salud y educación, y un marcado déficit de viviendas", afirma el estudio.

Si todos los extranjeros llegados a la Argentina en los últimos cinco años se volvieran a su país de origen, el desempleo sólo bajaría un 0,2 por ciento. Así lo reveló la Encuesta Permanente de Hogares del INDEC. Los datos, recién procesados, echan por tierra la hipótesis oficial de que el aumento continuado del desempleo es culpa de los inmigrantes pobres. Pero la teoría lanzada por Luis Prol el año pasado tiene fervorosos adeptos: la policía no para de detener indocumentados semiesclavizados y sectores de la población los culpan de todos sus males. Preocupada por esa realidad, una comisión parlamentaria estudió el tema todo un año. Su conclusión es que los migrantes de países vecinos se ocupan en tareas que los propios argentinos no quieren hacer.

## Los inmigrantes nuevos en el GBA

CUADRO 1

### Los que estaban y los que llegan para trabajar\*

| Condición de migración | Población Total   | P.E.A.            |                   |                 |
|------------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-----------------|
|                        |                   | Subtotal          | Ocupados          | Desocupados     |
| Total                  | 8.789.000<br>100% | 5.007.681<br>100% | 4.456.009<br>100% | 551.672<br>100% |
| No migrantes           | 56,8              | 57,4              | 57,3              | 58,7            |
| Migrantes              | 42,2              | 42,2              | 42,3              | 41,3            |
| Migrantes recientes**  | 4,4               | 5,2               | 4,9               | 7,2             |
| Nacidos en este país   | 3,3               | 3,6               | 3,4               | 5,2             |
| Nacidos en otro país   | 1,0               | 1,5               | 1,5               | 1,9             |
| Migrantes antiguos***  | 37,6              | 36,4              | 36,7              | 34,0            |
| Nacidos en el país     | 28,6              | 29,1              | 29,4              | 27,3            |
| Nacidos en otro país   | 9,1               | 7,2               | 7,3               | 6,7             |

\*Fuente: Indec, Cuadro 36 de la Encuesta Permanente de Hogares, mayo 1994 para el Gran Buenos Aires. La población de más de 14 años está clasificada por condición de migración, antigüedad y actividad.

\*\*En los últimos 5 años.

\*\*\*Hace más de 5 años.



Chau. Nos vemos el año que viene.



**Fellini**  
Restaurante

Paraná 1209 (1018) Buenos Aires • Tel.: 811-2222  
Estacionamiento • Tarjetas de crédito



NO SON CAUSA DE LA DESOCUPACION

# UNA EXCUSA

40 por ciento de la PEA nacional y a la mayoría de los inmigrantes pobres.

En mayo pasado, la desocupación absoluta en el GBA era del 11 por ciento, con un 10,2 de subocupados. Los índices son levemente superiores a los nacionales: 10,8 y 10,2, respectivamente. Pero tras el anticipo de este diario, el Gobierno admitió que el desempleo siguió trepando en la segunda "onda" del año medida en octubre hasta por los menos el 13 por ciento. Se trata de un fenómeno de desarrollo continuo en el actual gobierno y los peores índices de la historia.

La encuesta mostró que los extranjeros llegados al país en los últimos cinco años y radicados en el Gran Buenos Aires constituyen apenas el 1,5 de la población económica activa (PEA), que comprende tanto a los que trabajan como a los que están desocupados pero buscan trabajo.

Según el informe, la tasa de desocupación del grupo es superior a la general (14,8 contra 11 por ciento) y también se registra una tasa de actividad muy elevada: 81,9 contra 57 para el total (Cuadro 2). Ello confirma que se trata de migraciones laborales.

Los empleos que consiguen los inmigrantes extranjeros recientes están principalmente en el servicio doméstico (8,9 por ciento del total de personas que están ocupadas en

esa actividad) y en la construcción (8,5 por ciento). En mucho menor medida consiguen ubicarse en la industria (4,3) y el comercio (3,1).

El módulo que relacionó migraciones con desocupación indicó que los trabajadores que se mudaron de su lugar de nacimiento al GBA eran el 42,2 por ciento. Pero dentro de esa franja, los que los hicieron en los últimos cinco son apenas el 5,2 y, dentro de este subgrupo, los oriundos de otros países son apenas el 1,5 (Cuadro 1).

Este último grupo de migrantes extranjeros hace menos de cinco años abarca a los indocumentados o "ilegales". Pero como la encuesta se refería a un plazo de cinco años, los especialistas opinaron que los indocumentados son en realidad muchos menos por el tiempo que tuvieron para acogerse a las sucesivas amnistías para extranjeros.

La Encuesta Permanente de mayo mostró también que ese grupo representaba en el Gran Buenos Aires apenas el 1,5 de los ocupados y el 1,9 de los desempleados sobre el total de 11 por ciento de desocupados absolutos.

La escasa incidencia de los inmigrantes recientes en el desempleo queda de manifiesto teniendo en cuenta que el 1,9 por ciento de inmigrantes recientes corresponden a un universo de 11 por ciento, lo que equivale al 0,21 del total.

Recalculando los datos de la estadística como si esos extranjeros no existieran —o se volvieran a sus países de origen—, la tasa de desocupación en el GBA apenas cae del 11 por ciento a apenas el 10,97 (Cuadro 3).

## Con todos afuera

CUADRO 3

### Cómo inciden los ilegales en el desempleo \*

| Con los migrantes recientes             |           |             |                        |
|---|-----------|-------------|------------------------|
| PEA                                     | Ocupados  | Desocupados | Tasa de desocupación** |
| 5.007.681                               | 4.456.009 | 551.672     | 11%                    |
| Si se fueran los migrantes recientes*** |           |             |                        |
| 4.930.359                               | 4.389.169 | 541.190     | 10,97%                 |

\* Sólo en el Gran Buenos Aires. Los especialistas admiten que marca la tendencia nacional.

\*\* Tasa de desocupación se calcula dividiendo el número de desocupados por la población económica activa (PEA).

\*\*\* Se ajusta según Cuadro 1, disminuyendo 1,5 la PEA; 1,5 los ocupados y 1,9 los desocupados.

**Braceros en las quintas, albañiles y domésticas.**  
Los peores trabajos que los argentinos no realizan.

## Ocupados y desocupados

CUADRO 2

### Los inmigrantes con tasas más altas \*

| Total                  | Tasa de actividad 57% | Desocupación 11,0% | Subocupación 10,2% |
|------------------------|-----------------------|--------------------|--------------------|
| No migrantes           | 56,7                  | 11,3               | 9,3                |
| Migrantes              | 56,1                  | 10,8               | 11,4               |
| Migrantes recientes ** | 66,9                  | 15,3               | 6,9                |
| Nacidos en otro país   | 81,9                  | 14,1               | 3,9                |

\* Fuente: INDEC, cuadro 36 de la Encuesta Permanente de Hogares, mayo 1994.

\*\* En los últimos cinco años.

## A LOS USUARIOS DE LOS SERVICIOS SUBURBANOS DEL FERROCARRIL GENERAL ROCA

El 1º de enero de 1995, el Estado Nacional a través de FE.ME.SA., transferirá a Transportes Metropolitanos General Roca S.A. (TMR), los servicios suburbanos de pasajeros del Ferrocarril General Roca.

Con motivo de esta transferencia el servicio de pasajeros locales se verá interrumpido el **1º de enero de 1995**.

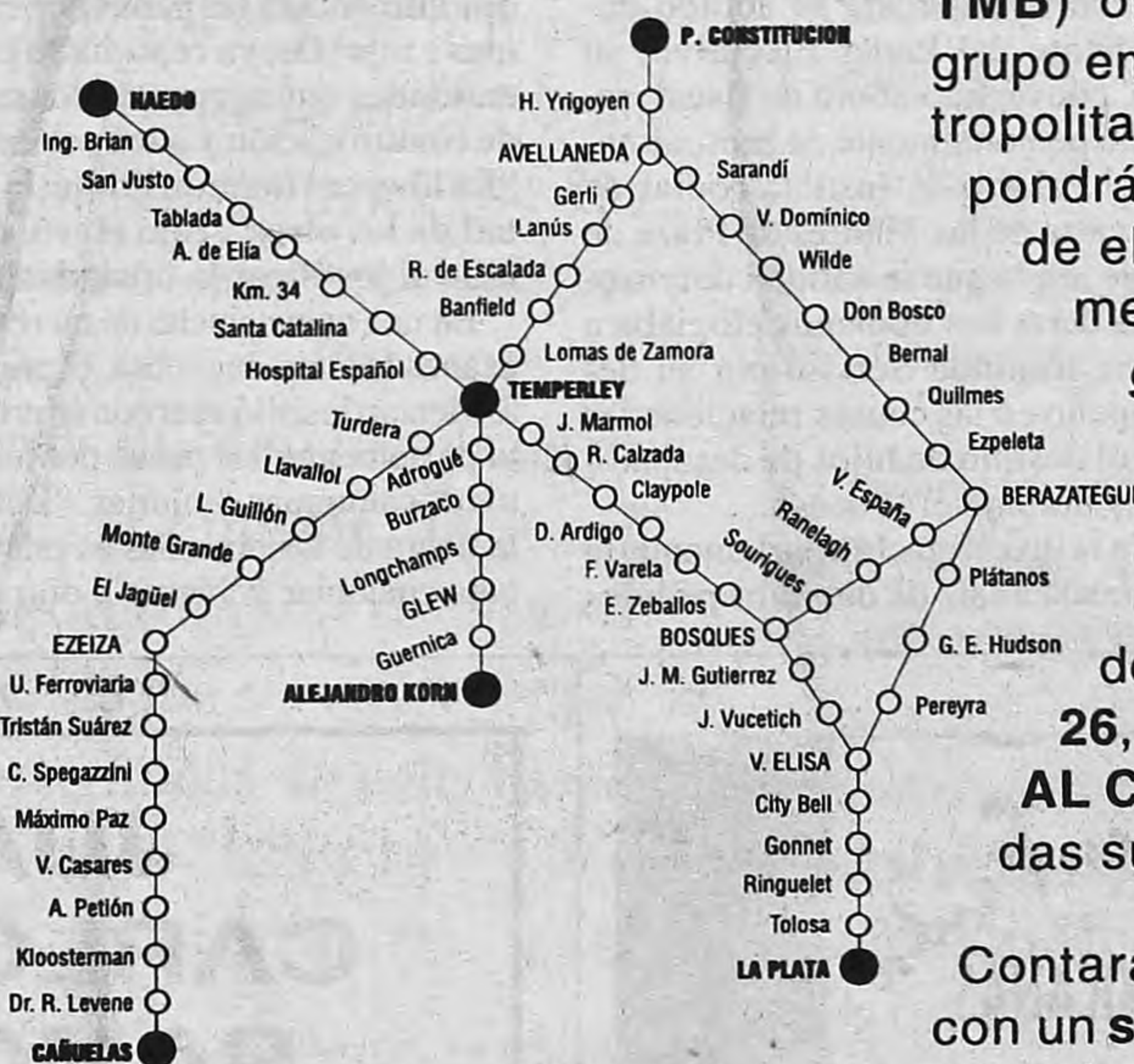
Reanudándose los servicios eléctricos el **lunes 2 de enero** y el **martes 3 de enero** los servicios traccionados (Diesel).

Los nuevos horarios programados por TMR podrán ser consultados a partir del 1º de enero próximo en todas las estaciones de la línea.

Tal como ocurriera con las líneas San Martín y Belgrano Sur (TMS y TMB) operadas por este mismo grupo empresario, Transportes Metropolitanos General Roca (TMR) pondrá todos sus esfuerzos, desde el primer día, en brindar un mejor servicio con **mayor seguridad, puntualidad y esmero en la limpieza**.

Los pasajeros dispondrán de los teléfonos **304-0024 al 26, (SERVICIO DE ATENCION AL CLIENTE)** para canalizar todas sus quejas y sugerencias.

Contarán además las **24 horas** con un **servicio de informaciones** a través de los teléfonos **304-0021 al 23**.

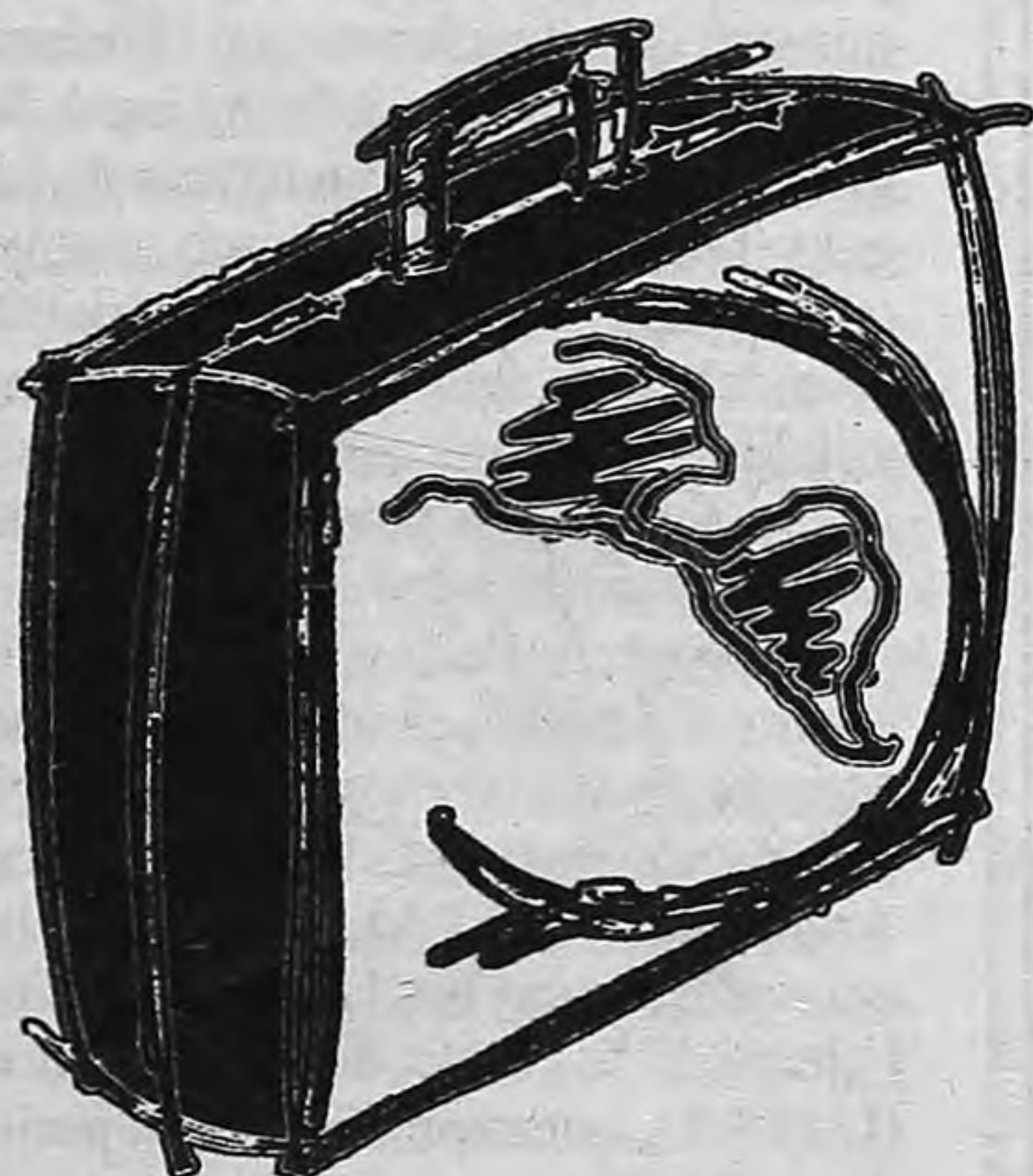


Transportes Metropolitanos General Roca S.A.

## CON USTED

32 CASAS EN EL PAIS, PARA RECORRER EL MUNDO.

Asistencia al viajero. Cambios. Travelers Cheque. Tarjetas internacionales.



**BANCO DEL SUQUIA**

Lo bueno conocido.

- Suc. Maipú: Maipú 316
- Suc. Almagro: Av. Corrientes 4124
- Suc. Colegiales: Av. F. Lacroze 2658
- Suc. Congreso: Av. Entre Ríos 461
- Suc. Loria: Av. Rivadavia 3202
- Suc. Flores(e): Av. Rivadavia 6241



## NEGOCIOS

**AVION.** A punto de lanzarse de lleno la temporada de verano, la empresa Aerocancún acaba de incorporar un nuevo avión para cubrir distintas rutas hacia el Caribe. Se trata de un Airbus A 300-600, con 249 asientos en clase Turista y 25 en Ejecutiva, "una configuración especialmente adaptada a los requerimientos del mercado argentino", según informó la compañía en un comunicado. Aerocancún realiza vuelos charter hacia distintas ciudades de México y otros países del Caribe.

**WITCEL.** La puesta en marcha del Mercosur está generando políticas específicas de parte de las empresas. Es el caso de la papelería Witcel, que anunció la incorporación de un nuevo equipo gerencial (comandado por Paul Thornton) que implementará un plan de negocios a tres años para consolidar la posición de la empresa en el mercado local de papeles especiales, intensificando su política de exportaciones hacia Brasil, Uruguay y Paraguay. Thornton proviene del grupo anglofrancés Arjo Wiggins.

**ESTIMULO.** La Fundación Bunge y Born entregó a 400 miembros de su personal y de empresas vinculadas los Premios Estímulo al Estudio, para recompensar y alentar el esfuerzo de quienes trabajan y se capacitan simultáneamente. En la misma oportunidad, la Fundación otorgó el Premio Mario Hirsch a tres de sus colaboradores, como distinción por haber finalizado sus estudios universitarios con los mejores promedios.

**IMPRESORAS.** Epson, fabricante de computadoras e impresoras, es uno de los auspiciantes de la Promoción del Comprador del Año, que desde septiembre se lleva a cabo en las Galerías Pacífico. En el marco del evento, un stand muestra a los visitantes la calidad de impresión fotográfica de la Epson Stylus Color y otros productos de la compañía, adecuados para las más diversas exigencias de los usuarios.

**GERENTE.** Adecuándose a las nuevas condiciones de competitividad que se abren con el Mercosur, el directorio de Peñaflor designó como nuevo gerente general al ingeniero Luis Cudmani. El flamante directivo tendrá a su cargo el diseño y la implementación de las políticas empresarias para afrontar el nuevo desafío, que serán acompañadas por importantes esfuerzos e inversiones en el lanzamiento de nuevos productos.

# El hijo de la jueza Servini de Cubría ya llegó a la fiscalía

*Eduardo Cubría, hijo de la ya famosa jueza del Narcogate, fue designado fiscal de la justicia criminal.*

**Apadrinado por las relaciones de su madre con el empresario Jorge Antonio y el ministro de Justicia Rodolfo Barra, Eduardo Cubría—hijo de la jueza María Romilda Servini de Cubría—fue designado ayer como fiscal de la justicia criminal ordinaria.**

La resolución de su nombramiento llevó el número 624/94, fue firmada por Barra, está fechada el 26 de diciembre y fue publicada ayer en el Boletín Oficial. En los considerandos de su decisión, el ministro argumentó que "se ha efectuado una exhaustiva y detenida evaluación de los antecedentes de los candidatos presentados para cubrir el cargo, siendo el doctor Eduardo José Cubría quien reúne a satisfacción las cualidades requeridas". La trayectoria profesional del hijo de la jueza del Narcogate es, sin embargo, breve. Se recibió hace unos pocos años y desde entonces se desempeñaba como asesor de Aceros Bragado, una de las empresas del empresario Antonio, amigo de su madre y del presidente Carlos Menem. Al mismo tiempo, fue defensor de uno de los imputados en la causa que investiga a funcionarios del PAMI y ex prestadores médicos por el pago de coimas en la obra social de los jubilados. También se desempeñó como patrocinante de su madre en las querellas que le inició al ex ministro de Justicia Carlos Arslanián después de un programa televisivo en el que ambos cruzaron acusaciones sobre la falta de independencia de la magistrada a la hora de resolver en algunos procesos.

Servini de Cubría fue duramente cuestionada por su actuación en la causa que investigó a la ex secretaria de Audiencias y cuñada presidencial Amira Yoma, acusada de integrar una banda que lavaba dinero proveniente del narcotráfico. Mientras llovían las críticas contra la jueza y se le imputaba su actitud dependiente del Poder Ejecutivo, su hijo, convertido ahora en fiscal, repartió personalmente en la escalinata del Palacio de Justicia copias de una carta de las Madres de Plaza de Mayo, en la que la entidad defensora de derechos humanos elogiaba a María Romilda Servini por su desempeño en las causas relacionadas con el destino de hijos de desaparecidos durante el Proceso.

En la investigación parlamentaria realizada a raíz de distintos pedidos

de juicio político contra la jueza se probó que Barra actuó como asesor informal de Servini de Cubría cuando la magistrada debía resolver alguna medida complicada en el Narcogate. Barra era por entonces miembro de la Corte Suprema y tuvo tanta influencia en el caso que sus gestiones fueron determinantes para que Servini viajara a Madrid a revisar los expedientes que instruíra el juez Baltasar Garzón: al Gobierno le importaba por entonces saber si el presidente Menem estaba mencionado o no en la investigación de la justicia española sobre la banda de lavadores de narcodólares.

Cubría fue designado al frente de la fiscalía N° 22, que había dejado vacante Eduardo Freiler. El decreto de su designación aclara que el nombramiento fue realizado por el titular de la cartera de Justicia con fundamento en las atribuciones que le confiere la Ley de Ministerios, hasta tanto el Congreso nacional sancione la ley del Ministerio Público, prevista en el artículo 120 de la reformada Constitución nacional.

**María Romilda Servini de Cubría ya tiene un hijo fiscal.**

*Barra aseguró que se hizo "una exhaustiva y detenida evaluación".*



## LA "LEY MORDAZA"

# Menem quiere poner un freno

**El presidente Carlos Menem ratificó ayer su intención de dar un nuevo impulso al proyecto de ley que aumentará las penas por calumnias e injurias, ya repudiado por las entidades que agrupan a los medios de comunicación y a los periodistas. "La libertad tiene un límite: la libertad de los otros", dijo el jefe de Estado al justificar la iniciativa.**

En una nueva vuelta de tuerca en su avanzada sobre la prensa, el presidente Menem insistió ayer con su propuesta de aumentar las penas por los delitos de calumnias e injurias. "Defender la honra de las personas es prioritario para cualquier gobierno", dijo el jefe

de Estado y aclaró que la mejor defensa es aumentar las penas "en materia económica".

En declaraciones a radio Libertad, el Presidente dijo que "así como existe la más amplia libertad" esa libertad debe encontrar su límite en la libertad de los otros y aseguró que "es como el ABC en el mundo de las relaciones humanas que, por supuesto, se traslada al campo de lo jurídico".

Menem fue muy enfático al señalar como uno de los aspectos negativos en el balance del año 1994 el "ensañamiento que algunos pocos periodistas toman en contra de la familia del Presidente" y entre las "críticas infunda-

das, calumnias e injurias" que dijo haber recibido, incluyó al libro *Pizza y champán*, de la periodista Silvina Walger.

Enfadado con la autora, el Presidente dijo que en el libro había reflejado sus propias "falencias y fracasos" y declaró que el verdadero objetivo de la periodista es "mancillar" la imagen del jefe de Estado "con una pluma venenosa".

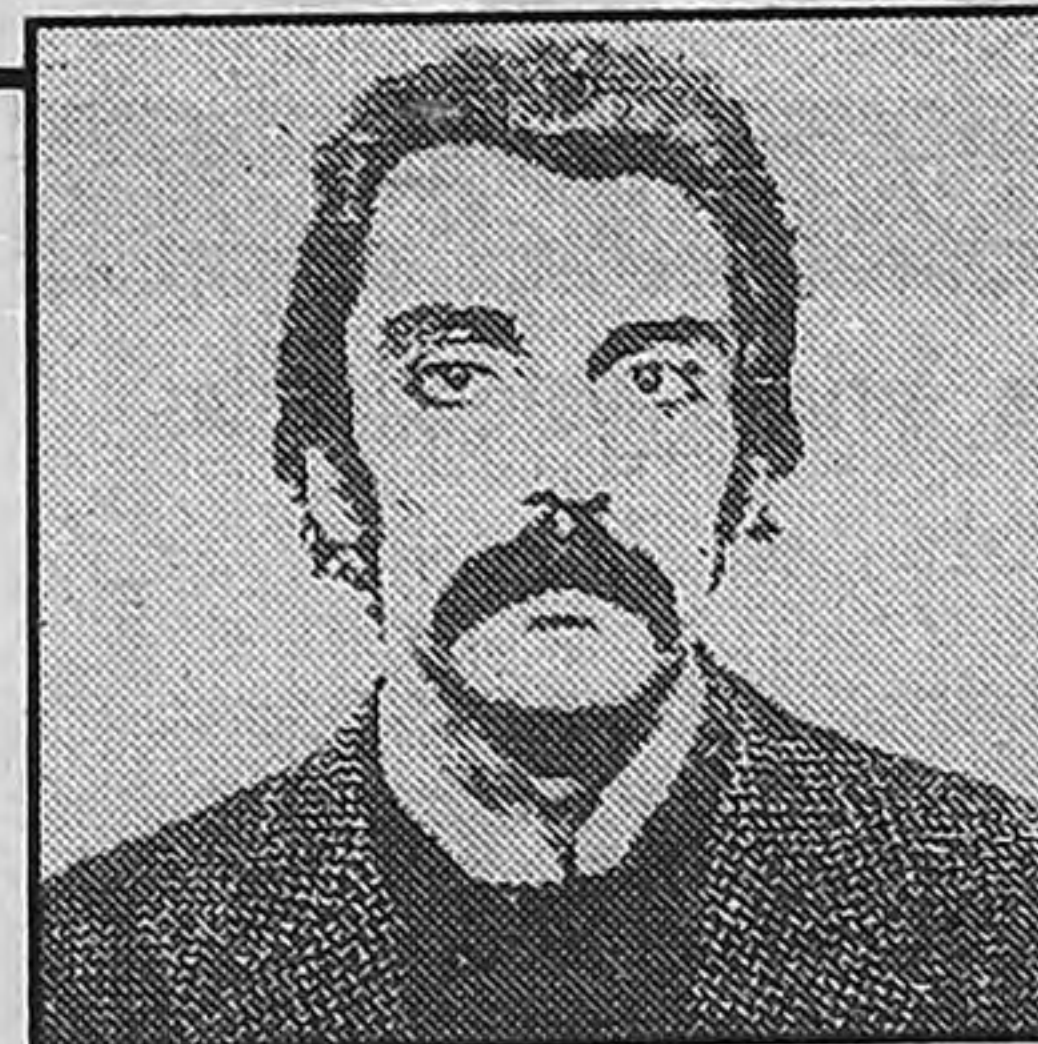
El proyecto calificado como "ley mordaza" por la prensa contempla la elevación de las penas de prisión por calumnias e injurias llevándolas a cinco o seis años, equiparándolas a delitos como el homicidio en riña, la estafa o la sedición. El Poder Ejecutivo lo presentó en el Senado en diciembre del año pasado, luego de la derogación de la figura de desacato, largamente reclamada por la prensa.

Además de incrementar las penas por calumnias e injurias, aumenta el número de situaciones que quedarán incluidas dentro de esa figura legal. Según las palabras del secretario de Legal y Técnica, Carlos Corach, una vez que se haya aprobado la ley, la definición del delito será lo suficientemente amplia como para que sea la Justicia la que defina "si alguien ha calumniado o injuriado a otro".

El proyecto de ley de los "delitos contra el honor", defendido ayer por Menem, ha sido rechazado tanto por la Asociación de Entidades Periodísticas Argentinas (ADEPA), que agrupa a las empresas, como por la Unión de Trabajadores de Prensa de Buenos Aires (UTPBA), que representa a los periodistas porteños.

*Felices Fiestas en Frída*  
**DELICADEZAS MEXICANAS**  
 Tragos - Comidas - Canciones  
 Tequila - Tacos - Moles - Ron  
 Quesadillas - Enchiladas  
 Margaritas - Tortillas  
 Camarones en chupette  
 Frijoles  
 Maíz  
 Música en Vivo: TRIO LOS CALIZ  
**ABIERTO 24 Y 31, NOCHE**  
*Frida Kahlo*  
 Ciudad de la Paz 3093 Reservas 544-1927

**JUAN CARLOS RAMOS**  
 22/8/46 - 23/9/77  
 17 años nuevos con tu ausencia.  
 Tu camino es nuestro camino;  
 tu lucha nuestra lucha; tu bandera, la nuestra.  
 No olvidaremos - No perdonaremos  
 Tu madre, tu hermana, tus hijos y tu compañera,  
 te recordaremos siempre  
**Flia. Ramos - Amalia Demelos**





▲ (Desde Rosario) Iván Vega, de veinte años, y su abuela Alejandra Leoncio de Ravelo, recuperaron ayer la casa de calle Santiago 2815, usurpada el 17 de setiembre de 1977, por un operativo de las fuerzas conjuntas, al desaparecido matrimonio de ciegos integrado por María Esther Ravelo y Etelvino Vega. En los tribunales provinciales rosarinos, los familiares recibieron la llave de la propiedad que desde agosto de 1978, sirvió de local para el Centro de Suboficiales Retirados y Pensionados de Gendarmería. A partir de marzo próximo, la casa servirá de sede para las Madres y Abuelas de la ciudad, como también de la Liga Argentina por los Derechos del Hombre. "Esta es la primera vez que se recupera algo del botín de guerra", dijo Elida de López, una de las Madres de Santa Fe que acompañó a la Negrita Ravelo, caracterizando al hecho como un triunfo político de las organizaciones defensoras de los derechos humanos. Un pintor se ofreció para devolverle el color original a la ahora ex "casita robada" en forma totalmente gratuita. Por la tarde, Hebe de Bonafini destacó "la recuperación como una reivindicación de la lucha y la dignidad".

"Algún día tenía que volver. Lo veía medio jodido sobre todo porque había que sacarle la casa a la Gendarmería", dijo Iván Alejandro "Piti" Vega, el único sobreviviente del operativo de fuerzas conjuntas ordenado por el entonces omnipotente comandante Agustín Feced, bajo la conducción de Leopoldo Galtieri, que terminara con la desaparición de sus padres ciegos, en setiembre de 1977.

Iván trabaja ahora en un taller mecánico de la ciudad de Santa Fe. No le va muy bien: "Vos sabés cómo andan las cosas". Ni el perro dejaron con vida cuando ingresaron por la persiana metálica de la vivienda de Santiago 2815, donde funcionaba la sodería LODISRL, de propiedad del matrimonio. Los saqueadores ni se molestaron por eliminar la escritura que prueba la usurpación. A Piti ni siquiera le dejaron el cochecito. Apareció a los dos días en la casa de una prima de Alejandra, entregado por cuatro desconocidos, a bordo de un Renault blanco 4 L. Dentro de poco viajará a San Luis para ganarse unos pesos y ayudar a su otra abuela, doña Lina, que hace tiempo no se encuentra en buen estado de salud.

"Lo viví con alegría porque se lo van a dar a mi nieto, pero a la vez con tristeza, porque lo que yo más quería que estuviera no lo encontré en la casa", dijo Alejandra Leoncio de Ravelo, la mamá de María Esther.

Al otro día de ser detenida la pareja, desde un remoto lugar, su hija la llamó para decirle que debía pasar a buscar al Piti por la casa de una prima. Desde entonces, Alejandra recorrió comisarías, regimientos, viajó por toda la provincia, llegó hasta La Perla en Córdoba y a otros "chupaderos" en la provincia de Buenos Aires, intentando reencontrarse con la Pinina.

El poco dinero que tenía se lo devoró el camino y el dolor. El viejo kiosco que atendía quedó en ruinas. "No tenía voluntad para atender a la gente", sostuvo Alejandra cubierta del pañuelo blanco que empezó a exhibir desde los primeros momentos, cuando muchos la amenazaban de muerte también a ella. "Yo no sé por qué se tuvieron que quedar 17 años en un lugar que sabían que no era de ellos. Por qué hicieron eso", se preguntó la Negrita que vivió la devolución de las llaves pensando en su hija. "La seguiré buscando mientras viva", promete la madre-abuela.

Cansada, con dolor de cabeza, y mucha voluntad para atender a los pocos medios de comunicación que le dieron cobertura a la entrega de las llaves, la Negrita no dejaba de repetir el sentido de la recuperación de la casa para el futuro del nieto: "En el poco tiempo de vida que Dios me

## RESTITUYEN UNA VIVIENDA USURPADA

# La casa recuperada

preste, quiero que Iván pueda ser lo que la madre y el padre hubieran querido. Todo esto es un fruto de la lucha".

Aunque existe el compromiso de no iniciar acciones legales contra el Centro de Suboficiales Retirados y Pensionados de Gendarmería, el abogado de la familia y representante de

los organismos de derechos humanos, Norberto Olivares, sostuvo que "iniciaremos medidas contra el Comando de III Cuerpo de Ejército y la Gendarmería. Para nosotros este es el triunfo del movimiento popular y la demostración de que se pueden abrir espacios de dignidad".

La impunidad de los saqueadores

comenzó a quebrarse a partir de la contratapa que publicara Osvaldo Bayer, en diciembre de 1992 en **Página/12**, el pedido de informe que presentara en la Cámara de Diputados, Ricardo Molinas y la decisión editorial de **Rosario/12** de continuar la investigación periodística, a través de su periodista Carlos del Frade.

## Morón por tres

La Legislatura bonaerense aprobó ayer la división en tres distritos del partido de Morón, cuyas autoridades serán elegidas por primera vez el próximo 14 de mayo. La nueva ley establece que esta zona del oeste del Gran Buenos Aires quedará dividida en Morón, Hurlingham e Ituzaingó. Los radicales se opusieron a esta división, alegando que se trataba de un proyecto destinado a "arreglar las internas peronistas".



El 1° de enero de 1995 se producirá un hecho trascendental: la Secretaría de Transporte traspasará a los nuevos concesionarios privados la operación de los servicios urbanos de la línea Roca.

Por razones administrativas, ese día y el 2 de enero **no** funcionarán dichos servicios(\*). Para que los usuarios puedan desplazarse normalmente, la Comisión Nacional de Transporte Automotor dispuso el refuerzo de los servicios de las siguientes líneas de colectivos:

22 - 85 - 98 - 116 - 129 - 14 - 159 - 178 - 45 - 51 - 54 - 74 - 79 - 154.

(\*) El 2 de enero sólo funcionarán los ramales eléctricos a Glew y Ezeiza.

**QUÉJESE GRATIS**

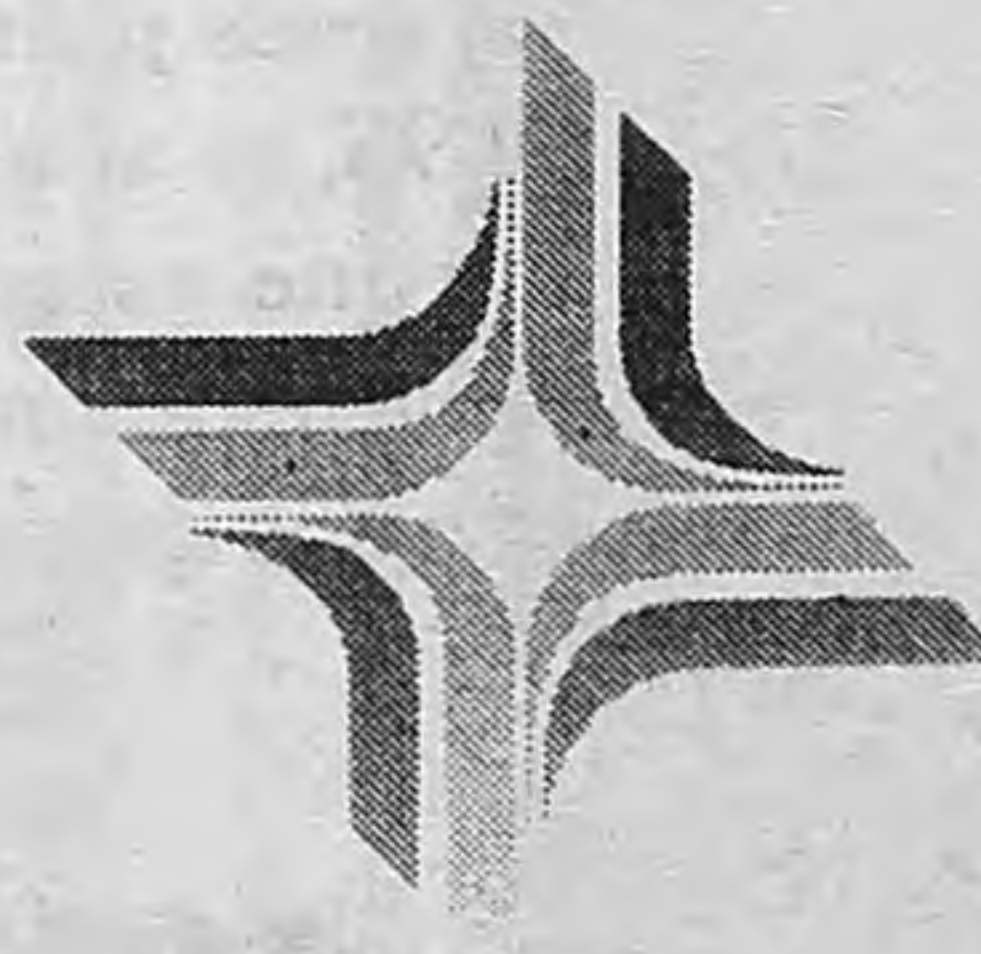
**0800-30300**

Y sea uno de los 33 millones de inspectores.

Si va a hacer una denuncia telefónica, tenga en cuenta:

- Conservar su boleto como comprobante del viaje.
- Tomar nota del número de unidad en que viajó.
- Si usted no viajaba en el vehículo, tomar el número de patente o interno.
- La llamada es con cobro revertido, por lo cual no implica ningún costo para usted.

Ministerio de Economía  
y Obras y Servicios Públicos



**CNTA**  
Comisión Nacional de  
Transporte Automotor



## Fin de año sin bolsita

La empresa Manliba cumplirá el domingo –primer día de 1995– con su servicio de recolección de residuos, pero lo hará a partir de las 19, dos horas antes de su horario habitual, ante la previsión de que ese día el volumen de basura será mayor al corriente. No obstante, la compañía anunció que realizará un “repaso” para recolectar el remanente (habrá quienes respeten la ordenanza vigente que obliga a sacar las bolsas de residuos entre las 20 y las 21, y quienes los hagan después de esa hora). Manliba realiza, además, desde ayer al mediodía un operativo especial para “contrarrestar el arrojito de papeles” que se produce a fin de año en el centro de la ciudad.

## Prestamistas y estafadores

El subsecretario de Población, Mario Oporto, admitió la existencia de prestamistas que explotan a inmigrantes fronterizos, facilitándoles los 500 pesos necesarios para ingresar al país como turistas a cambio de una jugosa comisión. “Muchas veces los prestamistas son las propias compañías de transporte”, añadió el funcionario. Los inmigrantes que ingresan al país sin contrato de trabajo deben hacerlo en calidad de turistas, y para ello demostrar ante los controles migratorios que cuentan por lo menos con 500 pesos en su poder. Por ese “servicio”, los prestamistas cobran una comisión de 50 pesos, según denunciaron varios inmigrantes a la agencia Télam.

# Allanan la comuna porteña por la compra de computadoras obsoletas



El ex intendente Carlos Grosso fue citado a declarar.  
Los equipos estaban destinados a la Secretaría de Salud.

Un informe al que tuvo acceso **Página/12** confirma la precariedad del material informático adquirido por Grosso.

(Por Susana Viau) Por orden del titular del juzgado de instrucción 5, Gustavo Karam, fueron allanadas dependencias del Hospital Fernández y de la Secretaría de Salud de la Municipalidad de Buenos Aires en la causa que se sigue por la compra de cinco millones de dólares en material informático obsoleto a la empresa española APD, por parte de la intendencia capitalina. Entre las medidas solicitadas se encuentra la comparecencia de Carlos Grosso para prestar declaración indagatoria. Un informe técnico reservado al que tuvo acceso exclusivo **Página/12** confirma la precariedad de los equipos suministrados por APD. Pese a ello, la misma persona que capitaneó los negocios de APD con la comuna está a punto de lograr que otras dos empresas españolas se adjudiquen el proyecto de informatización del Poder Judicial elaborado por la Corte Suprema. La denuncia, basada en investigaciones de este diario, fue presentada por el concejal Aníbal Ibarra.

Los funcionarios del juzgado de instrucción 5 se presentaron a mediados de la semana pasada al Hospital Fernández y a la Secretaría de Salud para inspeccionar, por requerimiento del fiscal Lucio Herrera, el funcionamiento del sistema vendido por APD. Herrera había pedido también la presentación de Grosso, entonces intendente de Buenos Aires, para prestar declaración indagatoria. Casi al mismo tiempo, se filtraba un informe técnico sobre los equipos de Algoritmos, Procesos y Diseños (APD), firma de origen español presidida por Eloy Gómez Gutiérrez, que visita asiduamente Buenos Aires y, según trascendió, ha mantenido fluidas relaciones con una diputada justicialista que habría oficiado de puente para diversos

contactos comerciales de alto nivel. El informe reservado señala que “La Secretaría de Salud no cuenta con especialistas en el soft de base (Unix), ni de la herramienta de base de datos (Transtools) que forman parte del apoyo que debería dar APD y tampoco cuenta con medios para rehacer ni reacondicionar de forma adecuada la instalación de datos”. Respecto del resultado de la instalación de los equipos en el Fernández, el informe evalúa que “el sistema atiende diariamente entre 600 y 800 solicitudes y su salida de servicio ocasionará frecuentemente enormes trastornos en el funcionamiento del hospital. Ante este panorama se ha decidido interrumpir el servicio de turnos computados hasta tanto se den las condiciones mínimas necesarias para asegurar la atención”.

Las deficiencias de los equipos de APD habían sido advertidas por una auditoría encargada por el jefe de gabinete municipal, Orlando Ferreres. Pese a estos informes, dos empresas españolas representadas por Eloy Gómez se encuentran al borde de quedarse con la licitación llamada por la Suprema Corte para informatizar la justicia ordinaria con una inversión de 10 millones de dólares. La venta de equipos informáticos y material hospitalario (en este caso a la empresa Eductrade) a la MCBA, así como la licitación de la Corte, se llevan a cabo con créditos blandos españoles y la intermediación de la empresa Focoex, dependiente del gobierno de ese país. Las operaciones con la comuna porteña son en la actualidad investigadas por el Tribunal de Cuentas de España, a causa de las sospechas de que Focoex mantiene relaciones de privilegio con un puñado de empresas privadas beneficiarias de negocios en países en vías de desarrollo que se financian con dinero público.



Gracias por sentir la radio cada día de 1994 con nosotros. Gracias por habernos acompañado y compartir su mundo, con todos sus sueños, problemas, alegrías y preocupaciones en todo momento, haciéndonos crecer y creer cada vez más en lo que hacemos. Por permitírnos disfrutar nuestro trabajo día a día, sabiendo que estamos juntos y deseando que en el '95, se afiance aún más este lazo. Porque usted y nosotros ya somos parte de una comunicación que nos ayuda a sentir la vida.

**SIENTA CONTINENTAL**  
AM 590

## ESTAFA EN MARDEL

# Gestores truchos

Una funcionaria de la delegación Mar del Plata de la Dirección de Rentas bonaerense fue detenida por la policía por su presunta vinculación con una banda de estafadores, desbaratada en los últimos días. Las víctimas de la organización eran contribuyentes morosos: con información de primera mano, falsos gestores se acercaban a los deudores para ofrecerles planes de pagos para saldar sus obligaciones.

La identidad de la funcionaria no fue dada a conocer. Pero la policía brindó la nómina de los otros detenidos en la investigación: Miguel Angel Islas, Luis Balbuena –un ex empleado de CASFEC, la caja de asistencia social de los empleados de comercio–, Marcelo Sosa, Julio César Falco –también empleado de Rentas– y su esposa, Elizabeth Ana María Gricolo, quien se hacía pasar por gestora para captar a los incautos clientes.

Merced a sus contactos, la organización obtenía la información directamente del organismo recaudador de impuestos de la provincia. Con esos datos, se conectaban con los

deudores y les ofrecían saldar sus deudas a bajo costo. Y luego, fraguaban los comprobantes de pagos valiéndose de formularios y sellos de la dependencia.

Por lo que se pudo comprobar hasta el momento, el grupo venía operando en Mar del Plata desde 1988, y habría cometido estafas por montos millonarios, aunque los investigadores, por el momento, no pudieron precisar cifras.

La detención de la funcionaria se produjo tras un allanamiento realizado en la delegación de Rentas del municipio de General Pueyrredón, ordenado por la jueza en lo Criminal y Correccional, Graciela Arrola de Galandini. La causa está caratulada como “asociación ilícita, estafas simples y agravadas reiteradas, tentativa de estafa simple, falsificación de sellos reiterada, falsificación de documento público reiterado, uso de documentos falsos y adulterados reiterado”. Los damnificados en este caso, además de centenares de contribuyentes, resultaron ser la Dirección Provincial de Rentas, la DGI, la Municipalidad de General Pueyrredón y Obras Sanitarias, entre otros.



CONDENARON A INSPECTOR DE LA DGI POR COIMEAR

# Un sabueso a la cucha

(Por Mariana Carbajal) El inspector de la DGI alegó que estaba atravesando una delicada situación económica y que podía sacar unos pesos a la empresa que estaba fiscalizando. El 4 de abril se presentó ante los directivos de la firma Oxer y les solicitó 20.000 dólares y un equipo de fax, una fotocopiadora y una impresora láser, a cambio de no profundizar la inspección y comprometer la situación impositiva de la compañía. Nueve días después, el hombre, un contador público de 51 años, recibió como adelanto 50 billetes de cien pesos marcados por la Justicia. Todo quedó registrado en una cinta de video. Ayer, en un fallo inédito en el país, fue condenado por el Tribunal Oral N° 3 de esta Capital a un año y ocho meses de prisión efectiva por el delito de exacciones ilegales, más conocido como coima.

Federico Carlos Schuttenberg —así se llama el inspector condenado— fue enviado por la Dirección General Impositiva a la firma Oxer (dedicada a la comercialización de equipos de fax, fotocopiadoras e im-

*Federico Schuttenberg se convirtió en el primer inspector que debe cumplir un año y ocho meses de prisión por pedir coima.*

presoras láser) para realizar una verificación, a raíz de una denuncia anónima receptada en el organismo, relacionada con el pago de comisiones en negro. Tras la primera inspección en noviembre de 1993, el agente de la DGI regresó en varias oportunidades a las oficinas de la compañía, ubicadas en Agüero al 800, para continuar con la fiscalización. Pero en marzo último, cuando la inspección estaba finalizando sin haberse detectado ninguna irregularidad, Schuttenberg pensó que llegaba el momento de la changuita. Sabía que Oxer recientemente se había acogido con dificultad a una moratoria, la que podía caer si aparecían números extraños en la contabilidad de la firma.

“Con 20.000 dólares y un fax, una fotocopiadora y una impresora láser arreglamos todo y yo acá no vi nada”, esbozó Schuttenberg ante Al-

berto César Pedersoli, vicepresidente de Oxer, quien le advirtió que iba a consultar la propuesta con sus socios.

Los directivos de la empresa informaron del hecho a la DGI. El organismo realizó la denuncia ante el juzgado de instrucción N° 23, a cargo de Roberto O. Ponce. Y para pescar in fraganti al coimero, el magistrado ordenó tenderle una trampa.

Así fue como el 12 de abril, el inspector volvió a Oxer, donde mantuvo su “precio” y acordó regresar al día siguiente para cobrar un adelanto. Y ante la pregunta de uno de los directivos sobre si no le parecía una barbaridad 20.000 pesos, Schuttenberg respondió sin pelos en la lengua: “No, porque es una denuncia que entra a penal tributario porque está comprobada, eso lo hicieron antes de que me encargaran la inspección a mí”. Y posteriormente agre-

gó: “Yo no soy de esos que dicen dos lucas menos, cinco lucas menos”.

El 13 de abril, recibió de manos de Pedersoli los cinco mil pesos, en billetes de cien previamente marcados por la Justicia. La sonrisa de oreja a oreja, que no podía disimular, le duró poco al inspector. A la salida de la oficina, el magistrado lo invitó a vaciar los bolsillos de su pantalón, de donde apareció el flamante fajo de billetes. Todo había sido prolijamente filmado por una cámara oculta de la División Videos de la Policía Federal.

En su defensa, Schuttenberg argumentó que nunca había exigido nada, que sólo había aceptado un ofrecimiento que implícitamente se le había formulado. Pero para los jueces del Tribunal Oral N° 3, Miguel Pons, Gerardo Larrambeere y Jorge Tassara las pruebas aportadas en la causa no dejan dudas. Según la DGI, es la primera vez que un inspector encontrado culpable por la Justicia del delito de exacciones ilegales es condenado a cumplir una pena de prisión efectiva. En los fundamentos de esta decisión, el tribunal argumentó —entre otros puntos— que la “actividad de los funcionarios públicos debe ser examinada con mayor rigurosidad, no sólo debido a que del fiel cumplimiento de sus obligaciones depende la satisfacción de intereses superiores, sino también por cuanto todo desvío o abuso funcional —máxime cuando se actúa en propio provecho— quiebra la confianza pública que toda actividad estatal debe merecer”.

## Cuidado con los escorpiones

“En caso de encontrar un escorpión hay que comunicarse con la Dirección de Higiene Ambiental a los teléfonos 802-6251/6549 y en caso de ser picado por uno de ellos hay que dirigirse al Hospital Muñiz, cátedra del doctor Martino, en el piso 30 de ese centro asistencial, en Uspallata 2272.” No se trata de una ficción sino de un “alerta a los vecinos” lanzado por la Municipalidad porteña tras detectar en el barrio de Mataderos la presencia de tres escorpiones. “Hasta ahora encontramos tres y dispusimos un operativo de desinfección pero no podemos asegurar la magnitud del problema”, señaló Omar Boz, titular del Departamento de Control de Plagas.

## Autos sin humo

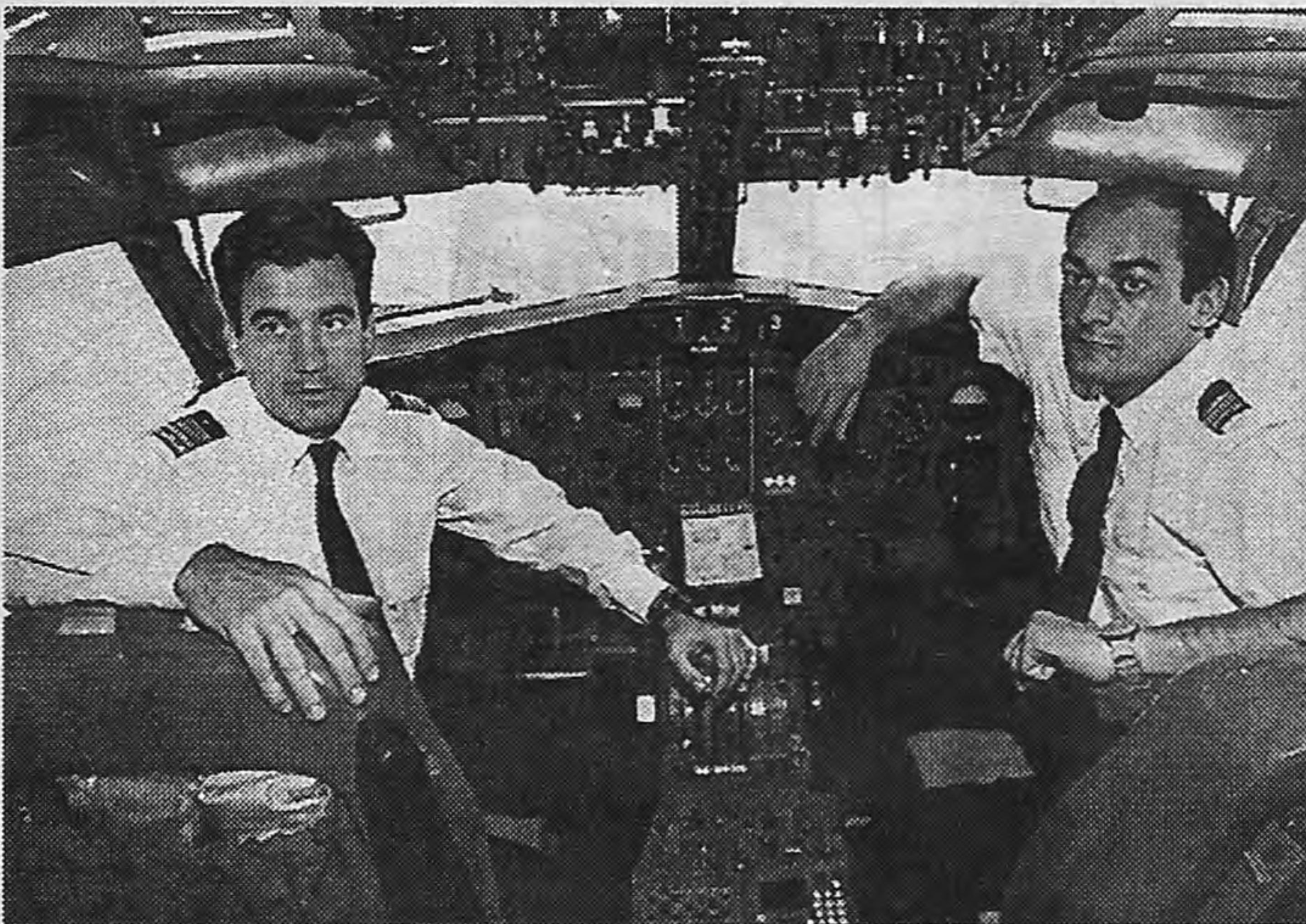
El primer día de 1995 comenzará a regir en todo el país un plan obligatorio para reducir gradualmente la contaminación que generan los automóviles, hasta alcanzar en 1999 una reducción en la emisión de gases del 92 por ciento respecto de los actuales niveles. La medida forma parte de una agenda de temas ambientales acordados en el marco del Mercosur y fue adoptada por decreto 875. Las reducciones arrancan en enero para los modelos cero kilómetro y representan entre un 20 y un 50 por ciento para la emisión de monóxido de carbono, hidrocarburos y óxido de nitrógeno, entre otros. El plan fue consensuado con los fabricantes e importadores y la autoridad responsable de controlar el cumplimiento de esta norma junto con la Secretaría de Industria.

## PRECISIONES DE LA CNT

# En Ezeiza no hay piratas

El gerente de Ingeniería de Telecomunicaciones (CNT), Miguel Angel Galano, negó ayer que se hayan detectado interferencias en la torre de control del aeropuerto internacional de Ezeiza. “A última hora del miércoles recibimos un pedido del juzgado federal de Lomas de Zamora para que la CNT haga un control preventivo en la aeroestación, pero hasta el momento no fueron denunciadas interferencias en las comunicaciones aeronáuticas de Ezeiza”, dijo el funcionario a *Página/12*.

Galano explicó que el juez federal Alberto Santamarina actuó a partir de una presentación preventiva de la Policía Aeronáutica. “Sólo actuamos en forma preventiva, no hubo interferencias en Ezeiza”, insistió el funcionario. Ayer un equipo técnico de la central Don Bosco de la CNT se trasladó al aeropuerto para comenzar la inspección, mientras otros tres móviles continúan el operativo rastreo ordenado por el juez Jorge Urso para dar con el enigmático operador fantasma que interviene las comunicaciones en el Aero-



parque Metropolitano.

Según informó la CNT, las interferencias registradas en cuatro aeronaves en los últimos días —la primera fue el jueves de la semana pasada y la última el martes último— pueden ser ejecutadas con “equipos de bandas aeronáuticas, que se compran en el mercado a un precio de entre 600 y 800 pesos, más una base para operar de unos mil pesos”.

Estos equipos se venden en casas de telecomunicaciones del país o pueden importarse. Sus propietarios deben denunciar su posesión y pedir autorización para operarlos en la CNT. Pero el organismo admite que “una cantidad considerable” funciona ilegalmente. “El problema es que la CNT, de acuerdo con la ley, no puede controlar las ventas. Sólo tiene poder de policía sobre el uso indebido de los equipos”, informó Galano.

Hace dos días que el radiopirata no interfiere.

Si sigue en silencio ya no podrán rastrearlo.

## Otros delitos

Pese a que la Cámara de Apelaciones lo desligó del delito de “negociaciones incompatibles con la función pública”, la situación del intendente de Mar del Plata, Mario Russak, se vio ayer aún más comprometida, ya que el mismo tribunal lo acusó de “fraude contra la administración pública y abuso de autoridad”. Russak está acusado de irregularidades en la entrega en concesión del estacionamiento medido de la ciudad a empresas privadas, escándalo que lo obligó a pedir una licencia de treinta días. En la misma resolución, la Cámara dispuso que los concejales que votaron a favor de la concesión sean indagados por el delito de violación a los deberes del funcionario público.

**Página/12**

en MENDOZA

Emilio Vera Da Souza

061 202040

**Cambortú Paradisiaco**

**BRASIL**

**\*7,5 U\$S x día**

**Cámping Copacabana**

-Con el mejor servicio  
-Pistas naturales de aladeltismo  
-Playas aptas para surf

Reservas y pasajes:

tél.: 787-3821 541-7480

ESTUDIO LR

\* NO INCLUYE PASAJES

## Docentes: Aclaración

# Elección de vacantes

Con respecto al aviso publicado para Elección de Vacantes en el Área Educación del Adulto y del Adolescente, se aclara que la fecha de presentación para dicha elección será el **3/3/95**, a las 18 hs., en la Escuela N° 1, D.E. 3°, Independencia 758.



En estas Fiestas, mejor, quédese con **fausto**

Promociones exclusivas: libros que sólo están en **fausto**. A precios insólitamente bajos.

Librerías **fausto**

Corrientes 1316 - Tel: 476-4919 • Corrientes 1243 - Tel: 382-6114

Sante Fe 1715 - Tel: 811-2708 • Santa Fe 2077 - Tel: 823-3251

Galerías Pacífico - Tel: 315-5147 • Telefax: 476-3914

**Abierto hasta las 24 hs.**



## Fugas de menores

En un lapso de doce horas fueron radicadas seis denuncias en comisarías bonaerenses relacionadas con menores que abandonaron sus hogares después de discutir con sus padres. El primer caso quedó radicado en una comisaría de La Matanza a las 14 del miércoles, cuando una mujer domiciliada en el barrio 22 de Octubre, de General Güemes, denunció que sus dos hijos, de 10 y 12 años, habían desaparecido. Tomó intervención la jueza Susana Gordiola. Ese día, a las 20, una mujer residente en el barrio San José de Temperley se presentó en la Comisaría 3ª de Almirante Brown para decir que su hija de 15 años había escapado de su casa después de una acalorada discusión. El tercer hecho fue notificado una hora más tarde. Una mujer del mismo barrio denunció la fuga de su hijo de 11 años, con el que había peleado poco antes. Intervino en ambos casos la jueza Nilda Villamonte. A la medianoche, en Baradero, fue denunciada la fuga de otro chico de 15, quien también había discutido con sus padres. Finalmente, en Virrey del Pino, una anciana se presentó en la comisaría local para comunicar que su nieta de 14 años había huido sin dejar rastros.

Todo ocurre delante de los ojos en la manzana delimitada por Rivadavia, Pueyrredón, Ecuador y Mitre. Los chicos matan el tiempo y el hambre aspirando pegamento, los dealers de poca monta venden por 5 pesos el gramo de cocaína dudosa, los arrebatadores dividen sus ganancias mientras las prostitutas hacen su recorrido de ida y vuelta.

(Por Graciela Mochkofsky)  
En la Plaza Miserere todo ocurre delante de los ojos: el pastor evangelista cura la pierna de un rengo, las putas caminan hacia el hotel con sus clientes, los cashios controlan de lejos e intercambian sobrecitos con cautela, los chicos que viven en el mausoleo de Bernardino Rivadavia se

Adriana Lestido



pasan la bolsa de pegamento como un porro, hombres ofrecen dinero por sexo con chicos abrepuertas, los arrebatadores se dividen el botín en un puesto de golosinas. Once tiene en su plaza - bautizada con el nombre del momento de las misas de réquiem en que se pide piedad a Dios- sus personajes más extraños. Todo ocurre en la manzana de tierra, monumentos y hormigón, entre avenida Rivadavia, Pueyrredón, Ecuador y Mitre.

"En Once todo funciona a la vez -asegura un hombre que vive en la plaza-. Los pungas, los arrebatadores, las putas menores y mayores de 18, los chicos de la calle, la venta de merca. En otras zonas de la ciudad las áreas no se unen tanto; acá, los mismos que roban carteras ofrecen cocaína y chicas." Sin embargo, las zonas están físicamente delimitadas: los arrebatadores y punquistas -coordinados por un vendedor ambulante que tiene su puesto sobre Pueyrredón- trabajan en la salida de la estación, en la esquina de Mitre y Pueyrredón y en las paradas de colectivos sobre la calle Mitre. Las putas están o en el pasillo de

bancos de la esquina de Ecuador y Rivadavia o en el de Pueyrredón y Rivadavia. También están las que circulan -por derecho adquirido- por toda la plaza, esquivando tetrabrick vacíos. Los sucesivos pastores evangelistas se concentran frente a la entrada a la estación o junto al mausoleo, territorio compartido con los chicos de la calle. Los abrepuertas trabajan en las paradas de taxis frente a la estación.

Once es un punto estratégico de la ciudad: llegan micros del interior y circulan miles de habitantes de la provincia en su paso, permanentemente fugaz, por la Capital, salen colectivos a recorrer Buenos Aires. Muchos de los que trabajan en la plaza llegan en el tren que viene desde Moreno; el resto vive en hoteles cercanos, a 6 pesos la noche o 180 pesos al mes, o en una especie de villas escondidas tras empalizadas en lo que llaman "la cortada", calle Carlos Gardel. Como en Constitución, pero en menor proporción -hay menores niños y más adolescentes-, los chicos de la calle se ocupan de abrir puertas de los taxis, de llorar por dar pena y conseguir billetes para los padres que vigilan de cerca, vender flores o estampitas. Pueden conseguir, si el Poxiram no les alcanza, un gramo de cocaína dudosa por cinco pesos. Hasta 20 -el precio standard de un gramo sin demasiado aditamento- venden algunos que también offician de cashios, o en un videojuegos de avenida Rivadavia donde suelen reunirse putas y punquistas. El dueño del video, un uruguayo de apellido Suárez, suele presentarse con una tarjeta que lleva el logo de una asociación existente de ayuda al niño mogolito.

"En (funcion Los p arreba putas mayo los ch calle, m

## ALGO DIFERENTE EN EL VERANO

Desde el 2º al 28º 2º 95



ROLANDO  
A LAS  
SIETE  
ROLANDO  
VERA  
7 a 9 Hs.



LA MANANA  
DE ANDRES  
PERCIVALE  
ANDRES  
PERCIVALE  
9 a 12 Hs.



BUENA  
ONDA  
BAIRES  
ENRIQUE  
LARROUSSE  
13 a 16 Hs.



BASTA  
POR  
HOY  
ROBERTO  
PETTINATO  
16 a 19 Hs.



1 2 7 0

TRANSMISION  
EN VIVO  
DE RECITALES  
Escuche el informe  
sobre el estado  
de las rutas en:

Baires  
AM  
1270

# La Radio de la Provincia

Calle 53 Esq. 11 - La Plata - Publicidad: Tel.: (021) 3-9158 / Informativo: (021) 24-9211

## Los ojos más tristes de la ciudad

Los chicos de Once niegan: "A no los queremos a los pibes que





## CRONICAS DE LA ESTACION ONCE

## VIDAS DE PLAZA

## Fugas de menores

En un lapso de doce horas fueron radicadas seis denuncias en comisarías bonaerenses relacionadas con menores que abandonaron sus hogares después de discutir con sus padres. El primer caso quedó radicado en una comisaría de La Matanza a las 14 del miércoles, cuando una mujer domiciliada en el barrio 22 de Octubre, de General Güemes, denunció que sus dos hijos, de 10 y 12 años, habían desaparecido. Tomó intervención la jueza Susana Gordiola. Ese día, a las 20, una mujer residente en el barrio San José de Temperley se presentó en la Comisaría 3ª de Almirante Brown para decir que su hija de 15 años había escapado de su casa después de una acalorada discusión. El tercer hecho fue notificado una hora más tarde. Una mujer del mismo barrio denunció la fuga de su hijo de 11 años, con el que había peleado poco antes. Intervino en ambos casos la jueza Nilda Villamonte. A la medianoche, en Baradero, fue denunciada la fuga de otro chico de 15, quien también había discutido con sus padres. Finalmente, en Virrey del Pino, una anciana se presentó en la comisaría local para comunicar que su nieta de 14 años había huido sin dejar rastros.

Todo ocurre delante de los ojos en la manzana delimitada por Rivadavia, Pueyrredón, Ecuador y Mitre. Los chicos matan el tiempo y el hambre aspirando pegamento, los dealers de poca monta venden por 5 pesos el gramo de cocaína dudosa, los arrebataadores dividen sus ganancias mientras las prostitutas hacen su recorrido de ida y vuelta.

(Por Graciela Mochkofsky) En la Plaza Miserere todo ocurre delante de los ojos: el pastor evangelista cura la pierna de un rengo, las putas caminan hacia el hotel con sus clientes, los cashios controlan de lejos e intercambian sobrecitos con cautela, los chicos que viven en el mausoleo de Bernardino Rivadavia se

Adriana Lestido



pasan la bolsa de pegamento como un porro, hombres ofrecen dinero por sexo con chicos abrepuestas, los arrebataadores se dividen el botín en un puesto de golosinas. Once tiene en su plaza - bautizada con el nombre del momento de las misas de réquiem en que se pide piedad a Dios- sus personajes más extraños. Todo ocurre en la manzana de tierra, monumentos y hormigón, entre avenida Rivadavia, Pueyrredón, Ecuador y Mitre.

"En Once todo funciona a la vez -asegura un hombre que vive en la plaza-. Los pungs, los arrebataadores, las putas menores y mayores de 18, los chicos de la calle, la venta de merca. En otras zonas de la ciudad las áreas no se unen tanto; acá, los mismos que roban carteras ofrecen cocaína y chicas." Sin embargo, las zonas están físicamente delimitadas: los arrebataadores y punguistas -coordinados por un vendedor ambulante que tiene su puesto sobre Pueyrredón- trabajan en la salida de la estación, en la esquina de Mitre y Pueyrredón y en las paradas de colectivos sobre la calle Mitre. Las putas están o en el pasillo de

bancos de la esquina de Ecuador y Rivadavia o en el de Pueyrredón y Rivadavia. También están las que circulan -por derecho adquirido- por toda la plaza, esquivando tetrabrick vacíos. Los sucesivos pastores evangelistas se concentran frente a la entrada a la estación o junto al mausoleo, territorio compartido con los chicos de la calle. Los abrepuestas trabajan en las paradas de taxis frente a la estación.

Once es un punto estratégico de la ciudad: llegan micros del interior, circulan miles de habitantes de la provincia en su paso, permanente o fugaz, por la Capital, salen colectivos a recorrer Buenos Aires. Muchos de los que trabajan en la plaza llegan en el tren que viene desde Moreno; el resto vive en hoteles cercanos, a 6 pesos la noche o 180 el mes, o en una especie de villa escondida tras empalizadas en lo que llaman "la cortada", calle Carlos Gardel. Como en Constitución, pero en menor proporción -hay menos niños y más adolescentes-, los chicos de la calle se ocupan de abrir las puertas de los taxis, de llorar para dar pena y conseguir billetes para los padres que vigilan de cerca, de vender flores o estampitas. Pueden conseguir, si el Poxiram no les alcanza, un gramo de cocaína dudosa por cinco pesos.

Hasta 20 -el precio standard de un gramo sin demasiado aditamento- venden algunos que también ofrecen de cashios, o en un videojuego de avenida Rivadavia donde suelen reunirse putas y punguistas. El dueño del video, un uruguayo de apellido Suárez, suele presentarse con una tarjeta que lleva el logo de una asociación inexistente de ayuda al niño mogólico.

**"En Once todo funciona a la vez. Los pungs, los arrebataadores, las putas menores y mayores de 18, los chicos de la calle, la venta de merca."**

## Los ojos más tristes de la ciudad

Los chicos de Once niegan: "Acá no los queremos a los pibes que se

van con hombres". Ni la estación ni la plaza, juran, incluyen la prostitución infantil masculina. Sin embargo, al menos un caso pudo ser constatado: un hombre de treinta años, que suele contactar taxiboyos en la zona de avenida Santa Fe, mantuvo, durante un par de años, encuentros sexuales con un chico abrepuestas de la estación. Se encontraban los jueves, cuando el hombre tomaba un taxi en Once; el chico le abría la puerta como a cualquier pasajero y en voz baja el mayor le indicaba dónde y cuándo se encontrarían. Por lo general, en su departamento y después de medianoche.

La chica sentada en el bar frente a la plaza tiene los ojos más tristes de la ciudad. Su cashio va por las últimas páginas de la Sexta de *Crónica*; ha tardado una hora en leer las anteriores y en todo ese tiempo la chica no ha levantado la vista de las baldosas sucias del bar frente a la plaza. No puede tener más de 15, aunque es difícil saber. Están enfrentados, en una mesa con una botella de litro de cerveza barata. No hablan ni se miran. El cashio lleva un jogging de tela de avión en brillantes blanco y negro, los rulos teñidos de rubio hasta los hombros, el bigote mal cortado, la espalda derecha como si sostuviera un libro con

la cabeza. Ella tiene un pedazo de elástico negro como minifalda, una panza que parece un embarazo de cinco meses, piernas delgadas y firmes, un suéter de hilo negro calado y transparente. Si tuviera dinero, si alguna vez hubiese tenido, sería hermosa.

En la mesa de al lado seis putas saludan a un hombre al que cualquier vigilante pediría documentos sin dudar. También el cálculo de sus edades es incierto; dos de ellas, gordas y feas, podrían haber tenido 18 hasta el momento en que se pararon, a la vez, para acompañarse al baño del fondo. Caminando, con los vestidos floreados, no pueden tener más de 14. Las seis se ríen sin espontaneidad, no se agotan de mirar alrededor, alertas, como buscando. Llegaron juntas y así se van, hacia los bancos de hormigón que hay en la plaza.

Las putas de



Aunque todo está a la vista y ocurre al mismo tiempo, cada grupo tiene su sector delimitado y todos se respetan.

**Las prostitutas mayores son las que van y vienen por la plaza.**

**Las menores no se dejan ver mucho. Trabajan en los hoteles.**

Once se encuentran en el extremo opuesto de la idea de belleza occidental, salvo raras excepciones. La sordomuda, de estridentes shorts turquesa, cincuenta años mal llevados, el pelo decolorado en altísimo rodete, cuenta cuatro billetes de cinco pesos en su parada. Un viejo se le acerca, intercambian sonrisas, movimientos de manos, gestos; el viejo y la sordomuda dejan la plaza. La puta loca, rutilos grises, cortos, apretados sobre la cabeza chica, ojos perdidos, pantalones de hombre, camisa a cuadros, insulta a la gorda de calzas negras y remera ajustada sobre los pechos inmensos, porque ha seguido paseando, ofreciendo su volumen, cuando los patrulleros de la Federal rodeaban la plaza.

"¡Boluda! -grita la loca- ¿No te diste cuenta de que está la yuta?"

## De niñas y cashios

Las chicas de la calle se hacen putas por amor. A los once, Marisa conoció a Napoleón, un bigotudo de 40, jeans ajustados, dueño de un puesto en la plaza, y pasó a pertenecerle. Dicen que la trajo a la plaza un taxista, uno de los tantos que dejan sus autos en la parada sobre Rivadavia, donde un vendedor de café pasa las noches sin entregar un solo vaso de la bebida caliente. No está muy claro qué hace el cafetero ahí. El taxista llegó con Marisa y se la dio a Napoleón; él la exhibió como sólo exhiben los hombres, algunos, a sus

**"Ella tiene un pedazo de elástico negro como minifalda, una panza que parece un embarazo de cinco meses, piernas delgadas y firmes. Si tuviera dinero, si alguna vez hubiese tenido, sería hermosa."**

**A diferencia de Constitución, en Once la estación casi no cuenta.**

**Todas sus personajes deambulan por la plaza.**

mujeres. Napoleón supo exactamente qué hacer para enamorar a Marisa. Antes de él, Marisa pertenecía a la calle. Hace dos semanas que la chica se fue de la plaza. Dicen que se la

das y vestidas para trabajar, se encuentran en la esquina de la plaza, en el vértice de Rivadavia y Ecuador. "¿Trabajaste a la tarde?", le pregunta la más joven, veinteañera y morocha, a una mujer enorme, minifalda

**"Se encontraban los jueves, cuando el hombre tomaba un taxi y el chico le abría la puerta. El mayor le decía entonces en voz baja dónde y cuándo se encontrarían."**

negra y rodillas muy juntas, pelo brillante y rubio oxigenado. La gorda no ha parado de trabajar por horas; aún está respondiéndole a su amiga cuando la mandan llamar. Rápida, se arregla la pollera y camina hacia el hotel Luján, el mismo en el que vivía Carla Márquez, la

chica de 15 que hace un tiempo apareció con el cuello cortado en el asiento trasero de un auto. Un morcho de jeans y camisa afuera la ve venir, sube la escalera y se pierden dentro. La gorda entra después. Veinte minutos más tarde ya está de vuelta, con la pollera prolija y los rulos ordenados.



## Asalto en el subte

En menos de diez minutos, tres personas asaltaron ayer a la mañana la oficina de pago de Metrovías en la estación de subterráneos Independencia, de la línea E, y tras juntar unos 300 mil pesos, que iban a ser destinados al pago de sueldo y aguinaldo de los empleados, se fugaron sin despertar sospechas entre los pasajeros. El hecho se registró pasadas las 7.30, cuando en la oficina sólo estaban el pagador y dos custodios. Según los empleados, los ladrones se hicieron pasar por empleados de Metrovías y al llegar a la caja sacaron sus armas. Luego encerraron al cajero y a los dos vigilantes y finalmente juntaron los sobres con los sueldos, escapando por el andén.

## Un no para Monzón

Carlos Monzón aún deberá esperar para alcanzar la libertad condicional, ya que la Cámara de Apelaciones de Mar del Plata rechazó el recurso presentado por los abogados defensores del ex boxeador, quien cumple una condena de 11 años de prisión en Santa Fe por haber asesinado a su ex mujer Alicia Muñiz. Los abogados del ex campeón mundial habían solicitado la libertad condicional de su defendido invocando la ley 24.390, que establece que a partir de los dos años de prisión preventiva los días en la cárcel se computan doble. Pero el tribunal rechazó el argumento de los abogados al considerar que, por un tema de jurisdicción, la ley no es procedente en el ámbito bonaerense.

## Armas sin desenfundar

El juez cordobés Juan José Rojas interpretó que no podía procesar por tentativa de robo a Daniel Lamarcia y a Juan Farías, quienes fueron detenidos el miércoles cuando presuntamente intentaban asaltar un banco. Lamarcia de 27 años y Farías de 24 fueron arrestados por dos policías en la planta baja del Banco Provincial de Córdoba, sucursal San Martín. Según la información policial, los dos hombres armados intentaban robar el banco. Pero el juez Rojas explicó que sólo puede acusar a los detenidos del delito de portación, ya que en ningún momento sacaron sus armas para amenazar a algún cajero.

## Duhalde da la hora

Los horarios de las discotecas y otros locales nocturnos podrán quedar en manos del gobernador Eduardo Duhalde, a partir de la nueva Ley Orgánica de Municipios, aprobada ayer por el Senado. De esta manera, Duhalde logrará su objetivo de manejar los horarios de los boliches, que hasta el momento continúan en manos de los intendentes. La nueva ley también fija las sanciones para los concejales que voten a favor de un presupuesto "proyectado con déficit" o una ordenanza de "crédito suplementario". A partir de la reglamentación de esta norma, los concejales deliberantes no podrán gastar más del 3 por ciento del presupuesto anual de sus respectivas municipalidades.

## ALGO DIFERENTE EN EL VERANO

Desde el 2 al 28 de 95



ROLANDO A LAS SIETE

ROLANDO VERA

7 a 9 Hs.



LA MANANA DE ANDRES PERCIVAL

ANDRES PERCIVAL

9 a 12 Hs.



BUENA ONDA BAIRES

ENRIQUE LARROUSSE

13 a 16 Hs.



BASTA POR HOY

ROBERTO PETTIMATO

16 a 19 Hs.

7.00 hs. 9.00 hs. 13.00 hs. 16.00 hs.



1 2 7 0

**TRANSMISION EN VIVO DE RECITALES**  
Escuche el informe sobre el estado de las rutas en:



La Radio de la Provincia

Calle 53 Esq. 11 - La Plata - Publicidad: Tel.: (021) 3-9158 / Informativo: (021) 24-9211



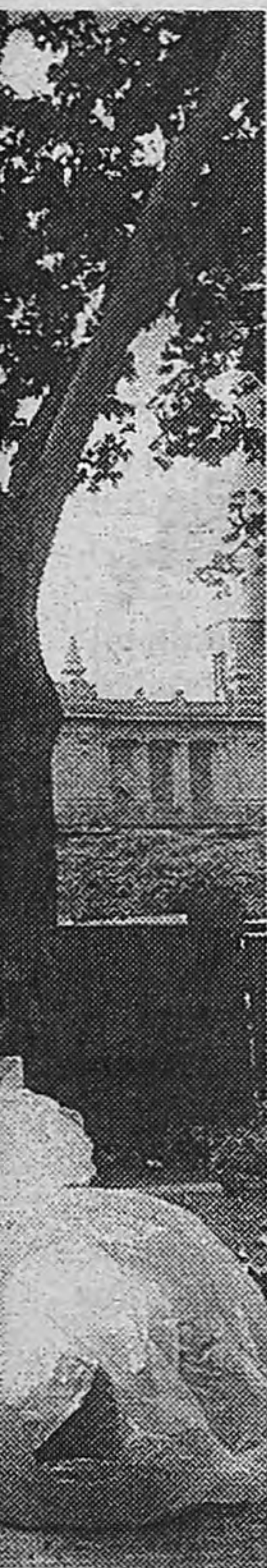
## LAZA

an con hombres". Ni la estación ni la plaza, juran, incluyen la prostitución infantil masculina. Sin embargo, al menos un caso pudo ser constatado: un hombre de treinta años, que suele contactar taxiboyos en la zona de avenida Santa Fe, mantuvo, durante un par de años, encuentros sexuales con un chico abrepuestas a la estación. Se encontraban los viernes, cuando el hombre tomaba un taxi en Once; el chico le abría la puerta como a cualquier pasajero y a voz baja el mayor le indicaba dónde y cuándo se encontrarían. Por lo general, en su departamento y después de medianoche.

La chica sentada en el bar frente a la plaza tiene los ojos más tristes de la ciudad. Su cafishio va por las últimas páginas de la Sexta de *Crónica*; ha tardado una hora en leer las anteriores y en todo ese tiempo la chica no ha levantado la vista de las aldosas sucias del bar frente a la plaza. No puede tener más de 15, aunque es difícil saber. Están enfrendos, en una mesa con una botella de litro de cerveza barata. No han ni se miran. El cafishio lleva un jogging de tela de avión en brillos blancos y negro, los rulos tendidos de rubio hasta los hombros, el cote mal cortado, la espalda derecha como si sostuviera un libro con la cabeza. Ella tiene un pedazo de elástico negro como minifalda, una panza que parece un embarazo de cinco meses, piernas delgadas y firmes, un suéter de hilo negro calado y transparente. Si tuviera dinero, si alguna vez hubiese tenido, sería hermosa.

En la mesa de al lado seis putas salían a un hombre al que cualquier vigilante pediría documentos sin dar. También el cálculo de sus edades es incierto; dos de ellas, gordas y feas, podrían haber tenido 18 hasta el momento en que se pararon, una vez, para acompañarse al baño al fondo. Caminando, con los vestidos floreados, no pueden tener más de 14. Las seis se ríen sin espontaneidad, no se agotan de mirar alrededor, alertas, como buscando. Llegaron juntas y así se van, hacia los bancos de hormigón que hay en la plaza.

Las putas de



Aunque todo está a la vista y ocurre al mismo tiempo, cada grupo tiene su sector delimitado y todos se respetan.

**Las prostitutas mayores son las que van y vienen por la plaza.**

*Las menores no se dejan ver mucho. Trabajan en los hoteles.*

Once se encuentran en el extremo opuesto de la idea de belleza occidental, salvo raras excepciones. La sordomuda, de estridentes shorts turquesa, cincuenta años mal llevados, el pelo decolorado en altísimo rodete, cuenta cuatro billetes de cinco pesos en su parada. Un viejo se le acerca, intercambian sonrisas, movimientos de manos, gestos; el viejo y la sordomuda dejan la plaza. La puta loca, rulitos grises, cortos, apretados sobre la cabeza chica, ojos perdidos, pantalones de hombre, camisa a cuadros, insulta a la gorda de calzas negras y remera ajustada sobre los pechos inmensos, porque ha seguido paseando, ofreciendo su volumen, cuando los patrulleros de la Federal rodeaban la plaza.

"¡Boluda! -grita la loca- ¿No te diste cuenta de que está la yuta?"

## De niñas y cafishios

Las chicas de la calle se hacen putas por amor. A los once, Marisa conoció a Napoleón, un bigotudo de 40, jeans ajustados, dueño de un puesto en la plaza, y pasó a pertenecerle. Dicen que la trajo a la plaza un taxista, uno de los tantos que dejan sus autos en la parada sobre Rivadavia, donde un vendedor de café pasa las noches sin entregar un solo vaso de la bebida caliente. No está muy claro qué hace el cafetero ahí. El taxista llegó con Marisa y se la dio a Napoleón; él la exhibió como sólo exhiben los hombres, algunos, a sus

**"Ella tiene un pedazo de elástico negro como minifalda, una panza que parece un embarazo de cinco meses, piernas delgadas y firmes. Si tuviera dinero, si alguna vez hubiese tenido, sería hermosa."**

**A diferencia de Constitución, en Once la estación casi no cuenta.**

*Todos sus personajes deambulan por la plaza.*



mujeres. Napoleón supo exactamente qué hacer para enamorar a Marisa. Antes de él, Marisa pertenecía a la calle. Hace dos semanas que la chica se fue de la plaza. Dicen que se la llevó el taxista que la había traído.

El sexo se cobra entre 15 y 20 pesos el turno de media hora y ocurre en alguna habitación de los hoteles de la zona, lo que aumenta en 8 pesos la tarifa final. Hay un hotel en el que viven seis menores. Algunas tardes, mirando hacia arriba desde la vereda de la calle Mitre, se puede ver a alguna, con la cara lavada, el pelo recogido y el cuerpo de nena, colgando ropa a secar en los balcones del tercer piso. Según regla general, las menores no circulan por la plaza como las más grandes; intermediarios se encargan de dirigir a los clientes hasta los hoteles.

De noche, cuando los jubilados juegan un partido de bochas en la cancha iluminada y dos chicos de la calle roban gaseosas de un depósito sobre un kiosco clausurado, cinco de las putas mayores, pinta-

das y vestidas para trabajar, se encuentran en la esquina de la plaza, en el vértice de Rivadavia y Ecuador. "¿Trabajaste a la tarde?", le pregunta la más joven, veinteañera y morocha, a una mujer enorme, minifalda negra y rodillas muy juntas, pelo brillante y rubio oxigenado. La gorda no ha parado de trabajar por horas; aún está respondiéndole a su amiga cuando la mandan llamar. Rápida, se arregla la pollera y camina hacia el hotel Luján, el mismo en el que vivía Carla Márquez, la

**"Se encontraban los jueves, cuando el hombre tomaba un taxi y el chico le abría la puerta. El mayor le decía entonces en voz baja dónde y cuándo se encontrarían."**

chica de 15 que hace un tiempo apareció con el cuello cortado en el asiento trasero de un auto. Un morcho de jeans y camisa afuera la ve venir, sube la escalera y se pierden dentro. La gorda entra después. Veinte minutos más tarde ya está de vuelta, con la pollera prolija y los rulos ordenados.



## Asalto en el subte

En menos de diez minutos, tres personas asaltaron ayer a la mañana la oficina de pago de Metrovías en la estación de subterráneos Independencia, de la línea E, y tras juntar unos 300 mil pesos, que iban a ser destinados al pago de sueldo y aguinaldo de los empleados, se fugaron sin despertar sospechas entre los pasajeros. El hecho se registró pasadas las 7.30, cuando en la oficina sólo estaban el pagador y dos custodios. Según los empleados, los ladrones se hicieron pasar por empleados de Metrovías y al llegar a la caja sacaron sus armas. Luego encerraron al cajero y a los dos vigilantes y finalmente juntaron los sobres con los sueldos, escapando por el andén.

## Un no para Monzón

Carlos Monzón aún deberá esperar para alcanzar la libertad condicional, ya que la Cámara de Apelaciones de Mar del Plata rechazó el recurso presentado por los abogados defensores del ex boxeador, quien cumple una condena de 11 años de prisión en Santa Fe por haber asesinado a su ex mujer Alicia Muñiz. Los abogados del ex campeón mundial habían solicitado la libertad condicional de su defendido invocando la ley 24.390, que establece que a partir de los dos años de prisión preventiva los días en la cárcel se computan doble. Pero el tribunal rechazó el argumento de los abogados al considerar que, por un tema de jurisdicción, la ley no es procedente en el ámbito bonaerense.

## Armas sin desenfundar

El juez cordobés Juan José Rojas interpretó que no podía procesar por tentativa de robo a Daniel Lamarca y a Juan Farías, quienes fueron detenidos el miércoles cuando presuntamente intentaban asaltar un banco. Lamarca de 27 años y Farías de 24 fueron arrestados por dos policías en la planta baja del Banco Provincial de Córdoba, sucursal San Martín. Según la información policial, los dos hombres armados intentaban robar el banco. Pero el juez Rojas explicó que sólo puede acusar a los detenidos del delito de portación, ya que en ningún momento sacaron sus armas para amenazar a algún cajero.

## Duhalde da la hora

Los horarios de las discotecas y otros locales nocturnos podrán quedar en manos del gobernador Eduardo Duhalde, a partir de la nueva Ley Orgánica de Municipios, aprobada ayer por el Senado. De esta manera, Duhalde logrará su objetivo de manejar los horarios de los boliches, que hasta el momento continúan en manos de los intendentes. La nueva ley también fija las sanciones para los concejales que voten a favor de un presupuesto "proyectado con déficit" o una ordenanza de "crédito suplementario". A partir de la reglamentación de esta norma, los concejos deliberantes no podrán gastar más del 3 por ciento del presupuesto anual de sus respectivas municipalidades.



# La ropa del futuro no es nada del otro mundo

*Gris, marrón, oscura y agresiva es la tendencia de la moda que presentaron los alumnos de Diseño de Indumentaria en la fiesta de fin de curso.*

(Por Mercedes Korin) "¿Dónde está la biosfera?", preguntó la coordinadora buscando a una de las modelos. Cerca de ella caminaba una chica sin cejas, incrustada en un traje blanco ajustado y metida íntegramente en un plástico verde. Es complicado encontrar a la biosfera en un mundo contaminado —y ése es el mensaje de estos diseñadores—, pero en particular se vuelve difícil ubicarla entre las bambalinas, llenas de gente antes de comenzar el desfile. La mayor parte de la ropa se diferenciaba por la textura pero no por el color, que formaba una masa triste de marrones y grises, síntesis de lo que los estudiantes del último año de

la carrera de Diseño de Indumentaria y Textil de la Universidad de Buenos Aires suponen para el futuro.

Los alumnos de la cátedra de Diseño de Indumentaria III decidieron llamar al desfile —su tesis final de este año— "Tiros a ciegas. Blanco de tendencias". La pauta sobre la que trabajaron fue mostrar las tendencias de la moda para el futuro como proyección de los hábitos sociales de hoy. "Llegamos a la médula de la última década del siglo XX y el panorama que vivimos influye en forma inevitable en el mundo del diseño", escribió la titular de la cátedra, Laura Novik, dando un marco teórico a este tipo de presentaciones. La investigación de sus estu-

Poco que ver con Armani o Versace. La tendencia es lo gris.

Lo que se viene, a partir del análisis de las pautas de consumo.

diantes se hizo sobre la base de "los modelos actuales de consumo como semilleros de las propuestas del futuro".

La primera pasada mostró ropa en verde militar. Los modelos, con caras blancas y ojeras que se prolongaban a sus vestuarios, hacían gestos agresivos a un público atónito formado por familiares que durante meses espera-

ron ansiosos los trabajos de sus chicos. El resto de las pasadas fue similar en cuanto al concepto de desidia y angustia: una capucha con cierre horizontal sobre los ojos que permite ver o no la realidad; un piloto de plástico transparente con sangre líquida en su interior; mangas que exceden los brazos y tienen atados los puños de manera tal que no dejan sacar las manos; un saco de hombre disfuncional en el que la parte de adelante da la vuelta por el hombro hasta abrocharse en la espalda; cuellos levantados hasta arriba de los ojos.

Para Novik, 27 años, titular de tres cátedras en la carrera, asesora de imagen y futura miembro de la tele en el programa de América 2 "Gracias a Dios es viernes" —presentará un bloque de tendencias—, "la perspectiva de estos diseñadores abarca el análisis de los sucesos de la actualidad, la insatisfacción ante los mismos, la reconstrucción del mundo, la destrucción del orden actual o el escape del aquí y el ahora a través de formas exóticas. Cada uno de ellos, desde diversas expresiones, intenta buscar una nueva estética

en donde el proceso de tratamiento de la materia es la riqueza conceptual en la mayoría de las obras".

Déborah Di Stillo, una de las estudiantes que presentó su obra "Híbrido" —colores tierra y azafrán; cruces e incensarios—, decidió, según ella misma explica, basarse en el concepto de "aldeas globales enfocadas en el tema de las religiones". "Partimos de la idea de que hubo una religión base y que hacia el futuro nos dirigimos a una mestización relacionada con la New Age, donde gente católica tiene prácticas vinculadas con religiones orientales."

Dentro de tanta desesperanza gris, hubo algunas pasadas que provocaron alivio a los padres de los alumnos. Una de ellas fue la de un grupo de modelos con trajes del tipo de los "ositos" para bebés, que entraron con juguetes hechos de jean —un barquito, un cubo—, que al ser desdoblados se convertían en prendas. Otra de estas pasadas fue la de dos mujeres jóvenes con enteritos que permitían llevar a sus bebés como si ellas fueran mamás-canguro. Como fondo, una canción en inglés decía "nada va a cambiar mi mundo".



## Mañana con Página/12



# CLARICE LISPECTOR

## LE TOMARON LA CASA

### Los inquilinos de Susana

Susana Giménez está viviendo una situación que se asemeja en mucho a las parodias que suele realizar en su programa de televisión, aunque esta vez le tocó a ella enfrentarse con personajes como los que compone junto a Emilio Disi, siempre caminando por la cornisa de la marginalidad. El argumento de la vida real, en este caso, dice que un ex presidiario y dos mujeres a las que se menciona con "antecedentes como alternadoras", ocuparon sin permiso un chalet que la animadora tiene en la ciudad de Mar del Plata. Y no quieren irse de allí porque la están pasando bomba.

En el caso intervino la jueza Graciela Arrola de Galandini, quien dictó la prisión preventiva de los tres mayores que habitan el inmueble, pero la medida quedó en suspenso porque el delito es excarcelable y porque los moradores presentaron un amparo ante el defensor de pobres y ausentes. De manera informal, la jueza dijo que el caso tendría solución inmediata si Susana Giménez está dispuesta a "negociar algún modo de salida", dando a entender que los intrusos se irían si les tiran algunos pesos.

Los ocupantes de la propiedad, ubicada en La Rioja 2309, son Héctor Adrián Espín y las hermanas Marta Noemí y Silvia Arzani, esposa y cuñada del nombrado. La jueza explicó que Espín salió hace tres años luego de cumplir prisión en la cárcel de Batán, la misma donde estuvo detenido en su momento Carlos Monzón, ex pareja de la diva. Fue la jueza la que dijo que las dos mujeres tienen "antecedentes como alternadoras".

Espín, en su descargo, sostuvo

que lo que están diciendo de ellas dos "es una barbaridad" dado que componen "una familia de bien". El hombre sostuvo que pagó 1600 pesos por el alquiler del chalet a una persona a la que identificó como Antonio Esteban. Sin embargo, en una denuncia presentada ante la comisaría segunda de Mar del Plata por la madre de la animadora, Liza Sanders, se afirmó que el ingreso a la vivienda fue "por métodos violentos", forzando la puerta de acceso. La ocupación se produjo a partir del 2 de diciembre y todo hace suponer que en las próximas horas la situación podría solucionarse sin que la sangre llegue al mar.

## Sin remedio

Como consecuencia de una denuncia penal caratulada como "falsificación de instrumento privado y delito contra la salud pública", sustanciada ante el juzgado correccional a cargo de Omar Facciuto, se allanó la planta industrial que el laboratorio Lederle posee en Florencio Varela. La misma investigación se extendería a las autoridades de la Administración Nacional de Medicamentos, Alimentos y Tecnología Médica (ANMAT) porque, según contó a este diario el ex director técnico del laboratorio, Oscar Rudi Gregori, los funcionarios del máximo organismo de control "sabían que el laboratorio producía y vendía medicamentos sin la supervisión de un director técnico o falsificando mi firma en los certificados de aprobación".



## POLEMICA EN LA IZQUIERDA URUGUAYA

# "Sanguinetti, el divididor"

*Los sectores del Frente Amplio de Danilo Astori y Tabaré Vázquez se enfrentan por la política frente a Sanguinetti.*

**Página/12**  
EN URUGUAY

(Por Raúl Zibechi, desde Montevideo)

"Cuidado, que no nos metan una tormenta adentro de la izquierda", apuntó Tabaré Vázquez en su primera aparición pública tras quince días de impenetrable silencio. Agregó que "Sanguinetti ha sido por excelencia el gran divididor", en lo que parece un intento por frenar en seco las intenciones del segundo de la coalición de izquierda, el senador Danilo Astori, que defiende la concertación con el nuevo gobierno. En el país de los "tres tercios" o triple empate electoral, nadie puede gobernar sin acuerdos y aunque la izquierda parece dispuesta a hacer pesar su parte, Sanguinetti está empeñado en explotar a fondo la puja entre los dos líderes frentistas para gobernar en alianza con uno de ellos. La vieja polémica entre radicales y moderados se trasladó ahora al choque entre las dos figuras más importantes que representan dos líneas incompatibles: integrar el gobierno de Sanguinetti o desmarcarse para seguir creciendo.

Dueño del 40 por ciento de los votos del Frente Amplio y de la mayor bancada parlamentaria, Astori apunta a disputar la presidencia en 1999, para lo que necesita deslindar con Vázquez, su principal competidor en la interna de la izquierda. Astori explicó a **Página/12** que "lo peor que podemos hacer es automarginarnos de un gobierno que no es ni neoliberal ni de derecha". Asegura compartir el proyecto del equipo económico de Sanguinetti de reactivar la industria y la exportación y, en lo que puede interpretarse como un tiro por elevación a Vázquez, señala: "Debemos actuar con fineza política. No se puede ir a un diálogo sólo a escuchar, hay que ir pre-dispuestos a acordar, llevar propuestas y cumplirlas".

Por el contrario Vázquez sigue pensando que Sanguinetti "es la derecha política", pone en duda su credibilidad y subordina un eventual apoyo a la colaboración del gobierno con la intendencia de Montevideo, gobernada por la izquierda. Opuesto al término gobernabilidad, "un neologismo del que se desconoce el alcance", Vázquez advierte que "hay que caminar con cuidado" ante un gobierno que anticipa como neoliberal. Con ese discurso consiguió una primera victoria al lograr que todo el Frente Amplio lo designara como único interlocutor ante un gobierno que ya ha comenzado la ronda de negociaciones con todas las fuerzas políticas para designar el gabinete. El Frente Amplio pretende integrar algunos órganos de contralor del Estado como el Tribunal de Cuentas y la Corte Electoral y participar en la dirección de las empresas públicas. Pero no como parte de una negociación sino como "un derecho natural" de una fuerza que alcanzó el 30 por ciento de los votos, según afirmó Vázquez.

Uno de los principales dirigentes del ala moderada, el senador Enrique Rubio, dibuja así el nuevo mapa de la izquierda: "Las elecciones saldaron la interna de la izquierda a favor de los moderados pero ahora el eje de la polémica se traslada al interior de este sector. En tanto, con los radicales existían discrepancias de fon-

do en torno de cuestiones programáticas y estratégicas, ahora tenemos una pugna por el liderazgo", señaló a **Página/12**. Mientras el sector de Rubio impulsó la política del "gobierno de mayorías" que llevó al Frente Amplio a establecer alianzas con sectores de los partidos tradicionales, el grupo de Astori hace hincapié en concertar políticas de Estado en lo que muchos ven una actitud "supermoderada" que no rendirá beneficios a largo plazo. "Siendo Vázquez el líder de los moderados consigue ahora el apoyo de los radicales que están espantados ante la posibilidad de que Astori consolide una alianza con Sanguinetti", concluye.

Si existe muy poca "química comunicativa" entre el líder de la izquierda y el presidente electo, por el contrario las relaciones entre éste y Liber Seregni, o el propio Astori, parecen cercanas al idilio. Pocos días después de las elecciones Sanguinetti felicitó a Astori por la alta votación conseguida por su sector y anticipó que sería el mejor interlocutor de la izquierda. En cambio, Vázquez se abstuvo hasta el momento de saludar al vencedor.



Tabaré Vázquez quiere tomar distancia de Sanguinetti. "Que no nos metan una tormenta en la izquierda."

## FRAGIL EQUILIBRIO EN CHIAPAS

## Los zapatistas se retiran

La guerrilla del Ejército Zapatista de Liberación Nacional anunció que replegará sus "puestos de avanzada" de ocho municipios en Chiapas, así como la rehabilitación de pistas aéreas en la selva y en las montañas y la limpieza de obstáculos de las carreteras, en respuesta al retiro del ejército mexicano de los poblados de San Quintín y Monte Líbano. El anuncio del EZLN —que dijo que sus medidas se harán efectivas una vez que se compruebe el retiro de los militares— ocurrió en un clima de distensión entre las dos partes, después de que el gobierno aceptara el martes a la Comisión Nacional de Reconciliación, encabezada por el obispo Samuel Ruiz, como mediadora en un nuevo diálogo, y anunciara la próxima redistribución de tierras para los campesinos. Sin embargo, la posición de los zapatistas tras su última ofensiva es frágil.

El presidente Ernesto Zedillo y el subcomandante Marcos, líder del EZLN, dirigen una partida de ajedrez que, por el momento, parece haber concluido en tablas. El equilibrio, sin embargo, no puede ser más precario. "Marcos se vio forzado a actuar por sus propias bases, sobre todo después de que el gobernador del Partido Revolucionario Institucional (PRI), Eduardo Robledo, tomara posesión. La gente en los pueblos se preguntaba si pensaba hacer algo más que escribir cuentos", afirman fuentes cercanas al EZLN. El subcomandante se había quedado atrapado en sus reiteradas amenazas de reiniciar el conflicto armado si Zedillo y Robledo accedían a sus cargos tras "las elecciones fraudulentas" de agosto. A Marcos le había fallado estrepitosamente una de las patas en que pretendía sustentar al EZLN: la llamada Convención Nacional Democrática, un conjunto variopinto de grupos que re-

sultó incapaz de presentar una oposición civil organizada. "Tenemos orden de echarnos a un ladito si entra el ejército, de evitar el contacto con el enemigo. Sólo habrá enfrentamiento si nos chingan", dijo recientemente el teniente guerrillero Avelino, con su pasamontañas negro y su camisa color café, en un bosque de San Andrés, última localidad tomada por los zapatistas.

Si bien Marcos insistió en que su objetivo, como movimiento político, no era buscar el choque, las maniobras del ejército han puesto de manifiesto la gran disparidad de fuerzas

entre ambos. Cualquier ataque zapatista, dicen los militares, sería suicida. Mientras, el cansancio empieza a cundir entre los combatientes, que después de un año de movilización abierta no acaban de ver resultados tangibles. La popularidad del subcomandante pasa, además, por horas bajas. Instancias religiosas, y no siempre conservadoras, lo han acusado de desvirtuar la defensa del indígena con otros objetivos puramente políticos. Junto a ello, la devaluación del peso le ha servido al gobierno para culpar al EZLN de la disminución "del ahorro de los mexicanos".

## ASUNCION DE CARDOSO

## Pobres y desocupados

Pasado mañana, cuando se haga cargo de la presidencia de su país, Fernando Henrique Cardoso deberá encontrar, casi prioritariamente, una solución para los millones de pobres que recibirá como legado del gobierno de Itamar Franco. Las desigualdades sociales en el país plantean un tablero con 60 millones de pobres y 10 millones de desocupados, que tendrá que modificar para llegar a salvo al final de su gestión. Para ello trabajará todo su gabinete, incluyendo al rey Pelé, su ministro "extraordinario" de Deportes, con quien se reunió ayer por primera vez.

Como contrapartida, desde el primer día del año próximo enfrentará en el campo político interno las presiones de los partidos conservadores y centristas que apoyaron su candidatura para encontrar un punto de equilibrio para poner en práctica la

plataforma socialdemócrata que defendió durante la campaña.

De acuerdo con el último censo nacional del Instituto de Geografía y Estadística, casi la mitad de los compatriotas del ex ministro de Economía e ideólogo del plan de estabilización monetaria viven en la pobreza. Estas cifras transformaron el combate contra la pobreza, la marginalidad y las desigualdades sociales en uno de los caminos principales por los que transitarán sus cuatro años de gestión.

Si bien en un primer momento Cardoso se negaba a reconocer los datos del censo de 1991, un reciente estudio del Instituto de Pesquisas em Economia Aplicada le advirtió que los resultados no estaban alejados de la realidad. La economista Sonia Rocha, titular del organismo, aseguró que el problema de las diferencias sociales que se viven en los principales conglomerados urbanos está en un estado de "fenómeno potencialmente explosivo".

## El trío de Alejandría

La imprevista minicumbre entre los jefes de gobierno de Siria, Egipto y Arabia Saudita finalizó ayer luego de dos días con un explícito apoyo de estas dos naciones a la posición de la primera frente a su proceso de paz con Israel. La entrevista tripartita, realizada en el puerto egipcio de Alejandría, tuvo en el pedido a Israel para que abandone sus posiciones en las Alturas del Golan uno de los pronunciamientos más importantes. Tras dos únicas pero largas reuniones, los mandatarios de los tres países se pusieron de acuerdo además en un llamamiento a Irak para que "continúe en su camino de reconocer la independencia de Kuwait y sus fronteras respetando las resoluciones de las Naciones Unidas". Hosni Mubarak por Egipto, Hafez Asad por Siria y el rey Fahd por Arabia Saudita fueron los participantes de esta pequeña cumbre del mundo árabe, la primera en su tipo desde agosto de 1990.

## Italia sin primer ministro

Tras reunirse con los principales líderes políticos, el presidente italiano Oscar Luigi Scalfaro continúa presionado por igual para designar a un nuevo primer ministro, tanto por el renunciante Silvio Berlusconi —que reclama elecciones inmediatas—, como por la Liga del Norte, que exige un gobierno apolítico. Scalfaro concluirá hoy la primera vuelta de las consultas tendientes a formar un nuevo gobierno, pero ante el fracaso de ésta, por lo firme de las posiciones de unos y de otros, deberá iniciar en breve una segunda.

## Personaje del año

El dirigente de los campesinos productores de coca, Evo Morales, fue designado el "personaje del año", según una encuesta a nivel nacional realizada por la agencia nacional de noticias Jat-ha, divulgada ayer en La Paz. Jat-ha efectuó su encuesta evaluando las actividades de 123 personas notables, tras consultar en distintos sectores sociales e institucionales de los nueve departamentos que constituyen Bolivia. De esa indagación surgió Morales, joven de raza aimará que desplazó por amplia mayoría al presidente Gonzalo Sánchez de Lozada, a su vicepresidente y también aimará Víctor Hugo Cárdenas y al ex director técnico de la selección boliviana de fútbol, el vasco Xabier Azkargorta.

## Despejar Guantánamo

Estados Unidos comunicó ayer a los más de 4000 refugiados haitianos que se encuentran en la base naval estadounidense en Guantánamo, Cuba, que todos deberán regresar a su patria, según anunció el Departamento de Estado. En un comunicado en idioma creole, que fue entregado a los haitianos en la base, la Cancillería norteamericana dijo que debido a la renuncia de la Junta y el retorno del presidente legítimo Jean Bertrand Aristide, ocurrida el 15 de octubre, "los haitianos pueden volver del refugio seguro a su país".



(Por Ferran Sales, desde Argel/El País) "Exterminaremos a todos los cruzados católicos de Argelia." Esta amenaza fue difundida ayer por el integrista Grupo Islámico Armado (GIA) en un comunicado enviado a la prensa internacional, en el que se reivindica además el asesinato de los cuatro Padres Blancos perpetrado el pasado martes en Tizi Uzu, capital de la Cabília, 100 kilómetros al sur de Argel.

En la nota se asegura que la acción terrorista es una "operación militar" en represalia por la muerte de los cuatro militantes del GIA abatidos en un "combate heroico efectuado en territorio católico francés". Se trata de una referencia clara al asalto de un grupo de elite de la policía francesa (el pasado día 26, en el aeropuerto de Marsella) al avión de Air France secuestrado por un comando integrista 54 horas antes. En definitiva, una venganza.

El comunicado del grupo extremista, al que se considera responsable de la muerte de 76 extranjeros, está firmado por un jefe desconocido, Abu Abad Al Rahman Amin, quien asegura pertenecer al grupo de los "juramentados de la sangre". Según los expertos, se trata de un comando suicida, similar a los que actuaron durante la guerra civil en Líbano, y posteriormente en Palestina, y que ahora, de pronto, ha irrumpido en el escenario del conflicto de Argelia.

Esta nota no hace más que repetir, en el fondo y en la forma, el texto que fue difundido el pasado mayo, cuando el GIA, también en nombre del Islam, justificó y se otorgó la autoría de los asesinatos de los dos primeros religiosos abatidos durante estos últimos años en Argelia: los franceses Henri Verges y Paule-Helene Saint Raymond.

Mientras, en Tizi Uzu, capital de la Cabília, se ultiman los preparativos para el entierro de tres de los cuatro padres blancos asesinados: Charles Deckers, de origen belga, nacionalizado argelino, de 70 años; y los franceses Jean Chevallard, de 69, y Alain Dieulangard, de 75, que se efectuará mañana. El cuerpo de Christian Cheissel, el más joven del grupo, será enviado a Francia. Tenía sólo 32 años. Sus padres lo han reclamado.

La decisión de enterrar a tres de los religiosos en Tizi Uzu ha sido adoptada por el Arzobispado de Argel y por el responsable de la comunidad de los Padres Blancos, el español Miguel Larburu, tras oír las peticiones de la Cabília, que reclamaban el derecho a conservar sus cuerpos, ya que no en vano habían trabajado allí durante la mayor parte de su vida. Con esta decisión, se descarta el entierro, en principio preparado en Argel, en el cementerio católico de El Harrach, ya que ello hubiera supuesto para los vecinos de Tizi Uzu "no sólo una afrenta" sino "también un robo", según asegura-

**El Grupo Islámico Armado anunció que exterminará a todos los religiosos católicos en Argelia.**

*Represalia por la muerte de cuatro de sus militantes que habían secuestrado el Airbus de Air France.*

El Grupo Islámico Armado (GIA), autor del asesinato de más de 70 extranjeros en Argelia, entre ellos varios religiosos cristianos, anunció en un comunicado que "exterminará a todos los cruzados católicos en Argelia". En Tizi Uzu serán enterrados los tres religiosos asesinados el jueves. En Marsella fue expulsado un imán, acusado de incitar a la violencia.



## Los integristas argelinos lanzan una cruzada contra los católicos

ba ayer un vecino.

Pero la vida en Argelia no se detiene, y tampoco las pesquisas policiales, que aseguran haber identificado a varios de los miembros del comando asesino. Se trata, supuestamente, de Jellil Murad, alias "bu Yucef", y de su adjunto Allaua Said, los dos ex empleados de la empresa textil Cotitex. Se afirma que este grupo es responsable de numerosos atentados y que su agresividad llegó al punto de depurar el pasado mes de agosto de sus filas a cinco miembros, a los que ejecutó por negarse a cumplir órdenes.

Por otra parte, un predicador islámico que ejercía su labor pastoral en la ciudad francesa de Marsella ha sido expulsado hacia Túnez por el gobierno de Edouard Balladur, informa Octavi Martí. Según parece, las prédicas inflamadas del imán en favor de la instauración de un Estado Islámico, del derecho a la desobediencia en nombre de Alá y su defensa del uso del chador por todas las mujeres, han sido consideradas delictivas en tanto que instigan a la violencia. Marsella es una ciudad en la que vive una importante comunidad árabe (más de 10.000 argelinos entre ellos) y que mantiene una relación estrecha con los países del Magreb.

La comunidad católica en Argelia está configurada aproximadamente por unos 150 religiosos, de los que una cuarta parte podrían ser españoles. La comunidad católica compuesta además por unos 2500 a 3000 practicantes se ha ido diezmando en los últimos meses.

Ahora es muy difícil conocer con exactitud su número y es más absurdo aun preguntar su ubicación, por razones obvias de seguridad y porque en definitiva se ha creado una dinámica de rotación y de movimiento que impide exactamente sa-

ber quién está dentro o se ha ido fuera a pasar un período de descanso, que aquí se le llama "descompresión" u "oxigenación". En cualquier caso, todos viven pendientes de lo que pasa en Argelia.

El grupo más importante de religiosos lo constituyen los Padres Blancos, con 29 miembros. Pero la mayoría de los religiosos que están en Argelia son mujeres. Forman una legión, compuesta por Agustinas Misioneras, Franciscanas de María, Hermanas Blancas, monjas de Clausura, de la Caridad, Hermanitas de

los Pobres, del Sagrado Corazón, Hermanas de Fucault y alguna que otra orden más.

"Nadie en Argelia se atrevería a llamarlas a estas mujeres con el diminutivo de monjitas, como usualmente lo hacen en España. Aquí hay que llamarlas con otro nombre", reflexionaba en voz alta un religioso con aspecto de trabajador. Diríase que pertenece a la generación del Mayo de 1968, cuando se generó la penúltima utopía y Argelia, Yugoslavia y Cuba parecían junto con París el centro del mundo.

### CRÍTICAS AL PAPA

## Los budistas están ofendidos

Las tribulaciones del Papa no tienen fin: a la dolencia que ha limitado su capacidad de movimiento, las especulaciones sobre su sucesión y las dificultades de su vida política amenaza sumarse ahora una controversia con los budistas, cuyos exponentes de Sri Lanka le exigieron ayer que retirara comentarios controvertidos que Juan Pablo II hizo sobre ellos en

su reciente libro *Cruzando el umbral de la esperanza*. El problema es que la Iglesia Católica de Sri Lanka ya ofreció sus disculpas la semana pasada, pero la Federación de Organizaciones Budistas no se dio por satisfecha y reclama una disculpa personal del Papa si no quiere verse desairado en la visita que iniciará al país el próximo 20 de enero, la primera de su pontificado. Un boicot semejante no es cosa de nada en Sri Lanka: el 70 por ciento de los ciudadanos del país profesan el budismo y la mayoría de los funcionarios gubernamentales, incluyendo al presidente Chandrika Bandaranaike Kumaratunga, son seguidores de esa fe.

El corazón de la discordia son unos fragmentos de su best seller mundial en los que el Papa dice, entre otras cosas: "La doctrina budista de salvación constituye el punto central, más bien el único punto de ese sistema. Sin embargo, tanto la tradición budista como los métodos que de ella se derivan constan de una soteriología (doctrina de la salvación) casi exclusivamente negativa (...). El budismo es, en gran medida, un sistema ateo. No nos liberamos del mal a través del bien que proviene de Dios, sino que nos liberamos desligándonos del mundo, lo que es malo. La totalidad de ese desligamiento no es la unión con Dios, sino lo que se llama nirvana, un estado de indiferencia perfecta con rela-

ción al mundo...". Las expresiones de Juan Pablo II generaron una tempestad de protestas locales, ante las que el obispo Malcolm Ranjith, jefe del comité organizador de la visita papal, dijo la semana pasada que la Iglesia lamentaba profundamente que los budistas se hayan sentido afectados, argumentando que la utilización de los términos "negativo" e "indiferencia" han dado pie a "concepciones equivocadas por parte de lectores".

Los budistas no se arredraron, y más de 100 monjes budistas de varias partes de la isla dijeron ayer que la visita papal sería "un acto de agresión" en estas circunstancias. Uno de sus portavoces agregó: "Si el Papa no se retracta antes de venir, o bien él o su designado debe participar en un debate con nosotros para aclarar sus comentarios", lo que sitúa a Juan Pablo II en una posición difícil no sólo en Sri Lanka sino ante el conjunto de los budistas del mundo.

El motivo de la visita papal era la beatificación del padre Joseph Vaz, un misionario de Goa que trabajó junto a los católicos de la isla en el siglo XVII. El marco iba a ser una misa al aire libre en la explanada Galle Face Green de Colombo, con vista al mar, a la que se esperaba la asistencia de medio millón de fieles, y el lógico efecto de propagación de las doctrinas del Vaticano, pero este entredicho doctrinario parece ponerlo todo en duda.

## Los chechenos quieren parlamentar

(Por Rodrigo Fernández, desde Moscú/El País) Moscú volvió a bombardear Grozni mientras las tropas rusas continuaban ganando terreno en Chechenia y se apoderaban de nuevas localidades cerca de la capital de la rebelde república norcaucásica. El presidente checheno, Dzhohar Dudaiev, hizo saber a través de su Ministerio de Exteriores que está de acuerdo con sentarse a la mesa de las negociaciones sin condiciones previas, pero los rusos no están dispuestos a conversar con él si no depone las armas. El ministro de Defensa ruso, Pavel Grachov, declaró ayer que sus soldados seguirán avanzando hasta entrar en Grozni.

Las tropas de Moscú pretenden "requisar las armas y liquidar las bandas" chechenas. Sin embargo, no ha-

brá un "clásico asalto" a la ciudad, "con utilización de todas las fuerzas y medios de que dispone el país y una previa preparación de artillería y bombardeos en el curso de varias horas". "No haremos nada parecido ya que en la ciudad hay (también) población civil", declaró el ministro en Mozdok, ciudad de Osetia del Norte, donde se encuentra la base militar rusa desde la que se coordinan las acciones militares en Chechenia.

Según Grachov, en principio está en contra de utilizar al ejército para solucionar los conflictos interiores pero dijo que en este caso concreto las tropas del Ministerio del Interior no podrían derrotar "los tanques, carros de combate y otra técnica militar" de que disponían los partidarios del general Dudaiev. Cabe recordar que Grachov también aceptó usar al ejército durante el conflicto entre el

desaparecido Soviet Supremo y el presidente ruso Boris Yeltsin, y en octubre del año pasado bombardeó con sus tanques la sede del Parlamento.

Grachov valoró altamente la organización de "las formaciones armadas de Dudaiev", y dijo que al lado del rebelde general combaten "buenos especialistas", mercenarios que tienen una gran experiencia en diversas guerras.

Serguei Stepashin, director del Servicio Federal de Contraespionaje (órgano sucesor del KGB), anunció en Mozdok que desde ayer comenzó a funcionar la Dirección Territorial de Contraespionaje para Chechenia. Entre sus tareas está la de descubrir los almacenes de armas y desenmascarar a las personas que han formado parte de las "bandas" chechenas.



# LIBERARÁN A PILOTO NORTEAMERICANO

## Corea for export

El gobierno norteamericano anunció ayer que Corea del Norte aceptó liberar "dentro de las próximas horas" a un piloto estadounidense cuyo helicóptero cayó sobre territorio norcoreano el 17 de diciembre. La noticia se produjo después que las autoridades de Pyongyang dieran a conocer el miércoles una supuesta "confesión" en que el piloto Bobby Hall reconocía que su helicóptero había incursionado en el espacio aéreo norcoreano con fines de espionaje, lo que fue negado rotundamente por Estados Unidos. Apparently el acuerdo de liberación del piloto se logró después de fuerte presión del enviado norteamericano Tom Hubbard, quien habría amenazado con la ruptura del acuerdo sobre energía nuclear entre los dos países, y de ese modo habría logrado resolver a su favor una puja interna norcoreana entre un sector duro del Ejército y otro negociador en la Cancillería.

Mike McCurry, vocero del Departamento de Estado, dijo que "como resultado del acuerdo alcanzado, el oficial Bobby Hall será devuelto por el Ejército Popular de Norcorea a Panmunjon (en el cruce fronterizo entre las dos Coreas) dentro de las próximas horas y una vez que se hayan hecho los arreglos finales". McCurry agregó que en el marco del acuerdo "Estados Unidos expresa su sincero pesar por este incidente y

accede a mantener contactos en un foro adecuado para impedir incidentes de este tipo en el futuro". El helicóptero entró en el espacio aéreo de Corea del Norte el 17 de diciembre y fue derribado poco después por las fuerzas de defensa de ese país, causando la muerte del copiloto David Halimon y el posterior arresto de Hall. El potencial de peligro del incidente radicaba en el hecho de

que Estados Unidos y Corea del Norte acababan de salir de una dura negociación en torno del programa nuclear de la primera, que accedió a congelar sus planes a largo plazo a cambio de la entrega de aceite pesado por 4,7 millones de dólares hasta el 21 de enero próximo, entre otras cosas. El temor de que el régimen comunista estuviera construyendo bombas atómicas causó la cri-

sis, después de que Corea del Norte se negara a permitir la inspección internacional de sus reactores. La negociación por Hall tampoco fue fácil. Una carta personal dirigida por el general Gary E. Luck, comandante del ejército estadounidense en Corea del Sur, al líder norcoreano Kim Il Jong, no tuvo efecto, y anteayer Pyongyang publicó la supuesta confesión de Hall, en que es-

te decía: "Nos desviamos de la ruta y volamos sobre la línea de la zona desmilitarizada, y luego entramos ilegalmente en la zona aérea territorial de Corea del Norte. Seguimos la ruta planeada hasta Weontong y allí nos desviamos de ella y volamos sobre la zona desmilitarizada". El Departamento de Estado norteamericano, que rehusó especular sobre la autenticidad de la confesión manuscrita de Hall, sostuvo en cambio que el helicóptero se había perdido mientras realizaba una misión de rutina porque la nieve ocultó las marcas que dividen la zona desmilitarizada entre las dos Coreas. La posibilidad de que el helicóptero hubiera entrado en misión de espionaje fue baja desde el comienzo, por el carácter altamente delicado de la relación entre los dos países.

## Clinton insistirá en 1996

El presidente Bill Clinton anunció ayer que volverá a postularse para la Casa Blanca en las elecciones de 1996, pese a la humillante derrota sufrida en noviembre a manos de los republicanos —que le arrancaron el dominio de las dos cámaras del Congreso— y a un desempeño que la mayoría de la opinión pública juzga, cuanto menos, indeciso y vacilante. "Voy a tratar de hacer mi trabajo lo mejor posible y haré todo lo que pueda para buscar la reelección, pero eso no me tiene obsesionado", dijo Clinton en una entrevista con periodistas en la oficina oval, a sólo días del momento en que entrará en funciones el primer Congreso bajo control del Partido Republicano en 40 años, con una composición que para colmo se inclina a la derecha populista más militante. Y sobre esto último tampoco se arrió: "Va a ser un año interesante", sostuvo.

Interrogado sobre si veía "algún motivo" por el que pudiera abstenerse de buscar un segundo mandato, el presidente respondió: "No. Tengo salud y estoy haciendo un buen trabajo". Cuando le preguntaron si no aparecería un desafiante de su propio partido para la nominación, contestó: "No lo sé y no me preocupa". Clinton agregó: "Si esto (la reelección) hubiera sido mi primera prioridad, nunca hubiera librado todas estas arduas batallas ni me hubiera enfrentado a tantos grupos de interés como lo he hecho en los últimos dos años". El jefe de la Casa Blanca sostuvo que su principal preocupación ahora era trabajar en su anunciada ley de derechos civiles para la clase media, que reduciría los impuestos a los que él llama los "norteamericanos olvidados". Tiene razones sólidas para hacerlo: buena parte de esos "olvidados" votaron por los republicanos en las elecciones de mitad de mandato.

Clinton estimó que serán "inevitables" los enfrentamientos con los republicanos, pero aun así se manifestó optimista: "Habrá divisiones, diferencias y duras batallas. Así debería ser y así será. Se los puedo asegurar. Habrá ocasiones en que no podré situarme donde estén ellos, pero habrá muchas cosas que podremos hacer juntos". También dijo que "será un momento apasionante si podemos ayudar al país en vez de a nosotros mismos".

El miércoles 4 de enero

**Página/12**

presenta

Luz ,  
Cámara  
¡Aventura!

**El Laberinto de los juegos**

de Eduardo Abel Giménez y Douglas Wright

Brujas

Extraterrestres

Monstruos

Para que los chicos disfruten todo el verano!

Todos los miércoles una revista de 16 páginas a todo color

Una realización exclusiva de

**Página/12**

LIBROS DEL QUIRQUINCHO



# Preguntas a los nuevos comunitarios

## Preguntas

1 ¿Qué opinión le merece el Mercosur?

2 ¿Tendrá alguna repercusión en el ámbito del fútbol?

3 ¿Cómo piensa que influirá en su vida personal?



Paulo Silas (Brasil)

1) Es positivo por el intercambio de mercados en América del Sur y principalmente entre Argentina y Brasil. Se van a abrir muchos frentes y América del Sur será favorecida.

2) Será para el fútbol porque, en el caso de mi país, las empresas brasileñas que entrarán a Argentina podrán utilizar a jugadores brasileños como una forma de publicidad para que ellos tengan una inversión más grande y sean aceptados. El Mercosur será positivo para el fútbol.

3) Para mí será importante la implementación del Mercosur porque por mi condición de futbolista me posibilitará poder transitar por América del Sur libremente y no tener que tramitar mi residencia a cada rato.

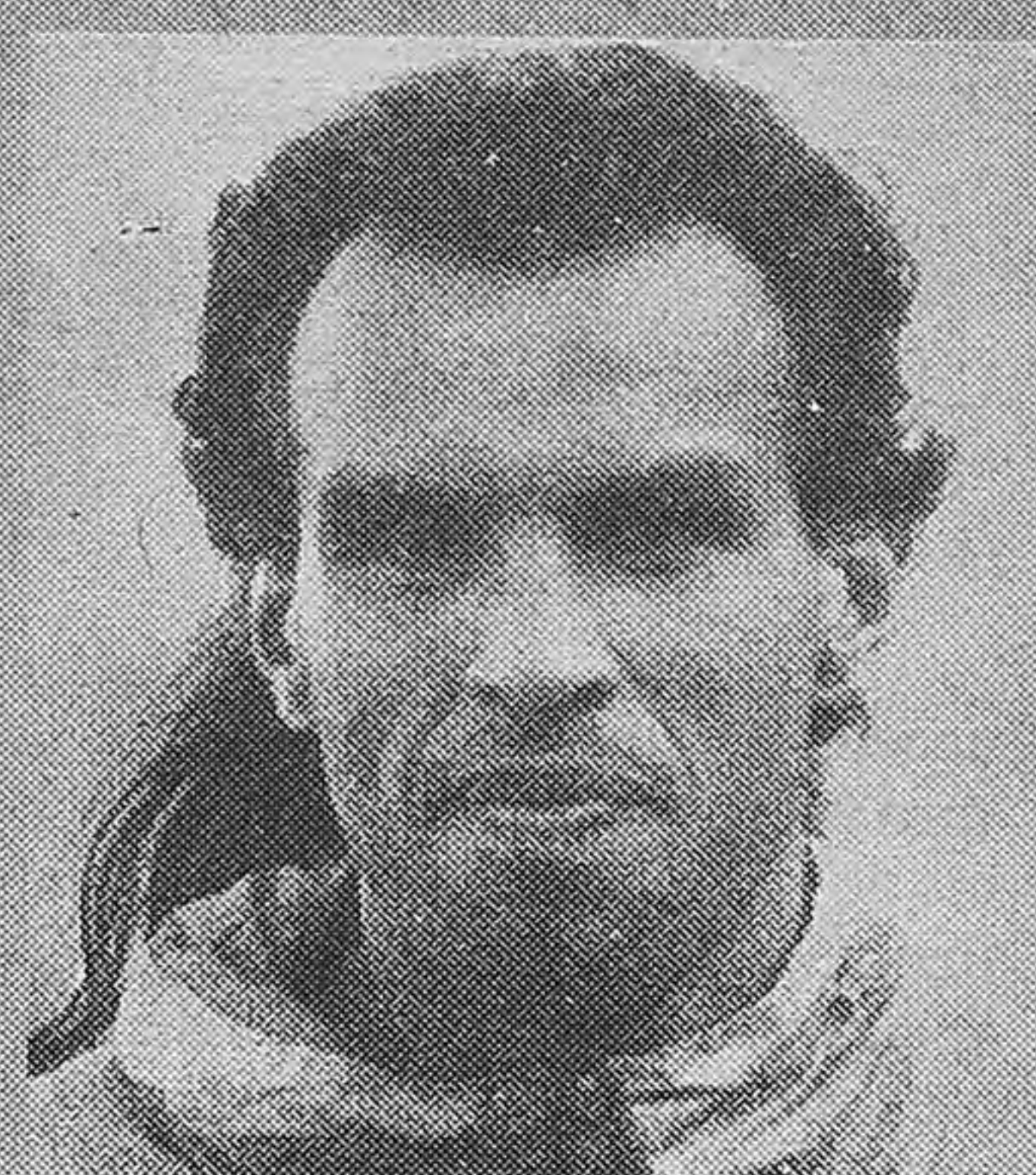


José Luis Chilavert (Paraguay)

1) Es muy importante para los países porque traerá una baja de aranceles que favorecerá a las empresas y a la gente, aunque tengo muy claro que los países que más se beneficiarán con el Mercosur serán Argentina y Brasil, los más grandes.

2) No creo que influya especialmente en el fútbol. El cupo de extranjeros ya está colocado y no se modificará a partir del Mercosur.

3) No creo que cambie mi vida personal de ninguna manera. A lo sumo, traerá algún beneficio indirecto, pero nada muy importante.



Navarro Montoya (Argentina)

1) Es muy importante porque aumentará la integración entre los cuatro países que lo forman. Y hasta creo que pronto se van a sumar otros países como Chile, aumentando la integración.

2) No influirá mayormente, porque el deporte se adelantó a la política. Mucho antes de que se hablara del Mercosur los países de la región formaron una comunidad deportiva muy importante. En este caso la política está copiando al deporte.

3) No creo que influya en mi vida personal, pero me parece importante para el país.



Enzo Francescoli (Uruguay)

1) Es algo bueno para la región, porque permitirá moverse con mayor libertad y comprar productos de cualquier parte sin estar pagando impuestos.

2) Creo que será un impulso para que aumente la integración, que ya existe en la región. Quizás permita la realización de más partidos entre los clubes de cada país.

3) Si, creo que será positivo para mí por lo que dije antes: me permitirá ir de un país a otro sin problemas.

La integración entre los países sudamericanos se dio desde que la primera pelota rodó el suelo de esta parte del mundo. En el fútbol, la superioridad sobre los europeos se demuestra con resultados y con la larga lista de grandes jugadores. Silas, Navarro Montoya, Chilavert y Francescoli opinan sobre los cambios que operará el Mercosur en la región.

# El Mercosur del fútbol funciona desde principios del siglo

En este tiempo de globalización de las economías, de intereses compartidos y de profundas desigualdades sociales el fútbol parece ir a contramarcha de la lógica: el poder lo ejercen los países económicamente fuertes. Menos con la pelota. Y si la fundación del Mercosur es la última invención político-económica, el Mercosur del fútbol dio resultados exitosos desde comienzos de siglo.

Las 8 Copas del Mundo a nivel de selecciones conquistadas por el fútbol sudamericano —4 obtenidas por Brasil, 2 de Uruguay y 2 de la Argentina— contra 7 de Europa —3 de Italia y Alemania y 1 de Inglaterra—, las 20 Copas Intercontinentales obtenidas por clubes sudamericanos, más la mención inevitable de individualidades de la talla de Alfredo Di Stefano, Pelé y Diego Armando Maradona, por citar a los personajes más ilustres de una galería de genios que patearon el tablero de la previsibilidad —Garrincha, se asoma como una expresión cumbre—, dan margen para afirmar que el Mercosur futbolístico es uno de los bloques más poderosos e irresistibles del mundo.

Si de su poderío existen numerosas comprobaciones, el fútbol del Mercosur también puede dar fe de su antigüedad, al punto de que la hoy Copa América que se realizará en julio de 1995 en Uruguay (ex Campeonato Sudamericano), iniciada en 1916, es el primer certamen de selecciones del mundo.

Justamente la final del primer campeonato sudamericano de 1916 entre argentinos y uruguayos, jugado en Buenos Aires, registró incidentes de tal magnitud que las fiestas por el Centenario de la Independencia tuvieron, por culpa del fútbol, su "día de luto". A raíz de estos desbordes, algunos sociólogos sostienen que el fútbol suele poner en escena algo más que el deporte y que, como espacio ritual, suspende la historia pero no la suprime, y más de una vez la dramatiza.

Esa dramatización también se pone en escena como una característica propia del fenómeno futbolístico, desvirtuando su origen y esencia.

Más allá de las debilidades de un sistema frágil y vulnerable, el periodista italiano Beniamino Placido estimó que "el deporte no nació para ser un espejo de la sociedad; nació para compensar, para contrastar ciertos defectos de la sociedad civil". Y vale la pregunta: ¿no compensa acaso el fútbol cuando un Ro-

mario sale de la favela de Vilha da Pena, en Río de Janeiro, o un Diego Maradona de Villa Fiorito, y rápidamente consiguen trabajo en un club y logran trascender en sociedades donde las reglas son eminentemente salvajes? ¿Que otra industria del Mercosur que no sea el fútbol abriría con tanta facilidad sus puertas a los miles de Romarios y Maradonas que nacen en las villas de Buenos Aires, Río, Montevideo o Asunción?

Ocurre que por estas tierras el fútbol se integró mucho antes de que lo dispusiera el Mercosur. Quizá

porque "el deporte —según el filósofo francés Michel Serres— es una cultura, una de nuestras fundamentales maneras de estar juntos".

A propósito del Mercosur, cuatro jugadores que actúan en el medio local —Navarro Montoya, Francescoli, Chilavert y Silas— provenientes de los cuatro países miembros, consultados por la agencia Télam, opinan —ver recuadro— sobre las virtudes y defectos de esta integración. Ciudadanos comunes, ya conocían las bondades de no tener fronteras a partir de su condición de futbolistas.

## PANAMERICANOS

# Se atrasan las obras

(Por C.S.) Los contratistas del COPAN amenazaron con retirar parte del personal que trabaja en las obras de las sedes, situación que desespera a los directivos porque aunque las tareas no se paralizan sufrirían un sensible retraso. A sólo 73 días del comienzo de los Juegos Panamericanos de Mar del Plata, los integrantes del directorio del Comité Organizador no ven la hora de que el ministro de Economía, Domingo Cavallo, desembolse el dinero solicitado por las autoridades del COPAN para poder llegar sin trastornos a la finalización de las obras. "La plata va a salir, pero van a tener que trabajar 24 horas por día en tres turnos de ocho horas, porque si no no se llega tranquilo", confesó un alto funcionario del gobierno de Carlos Menem.

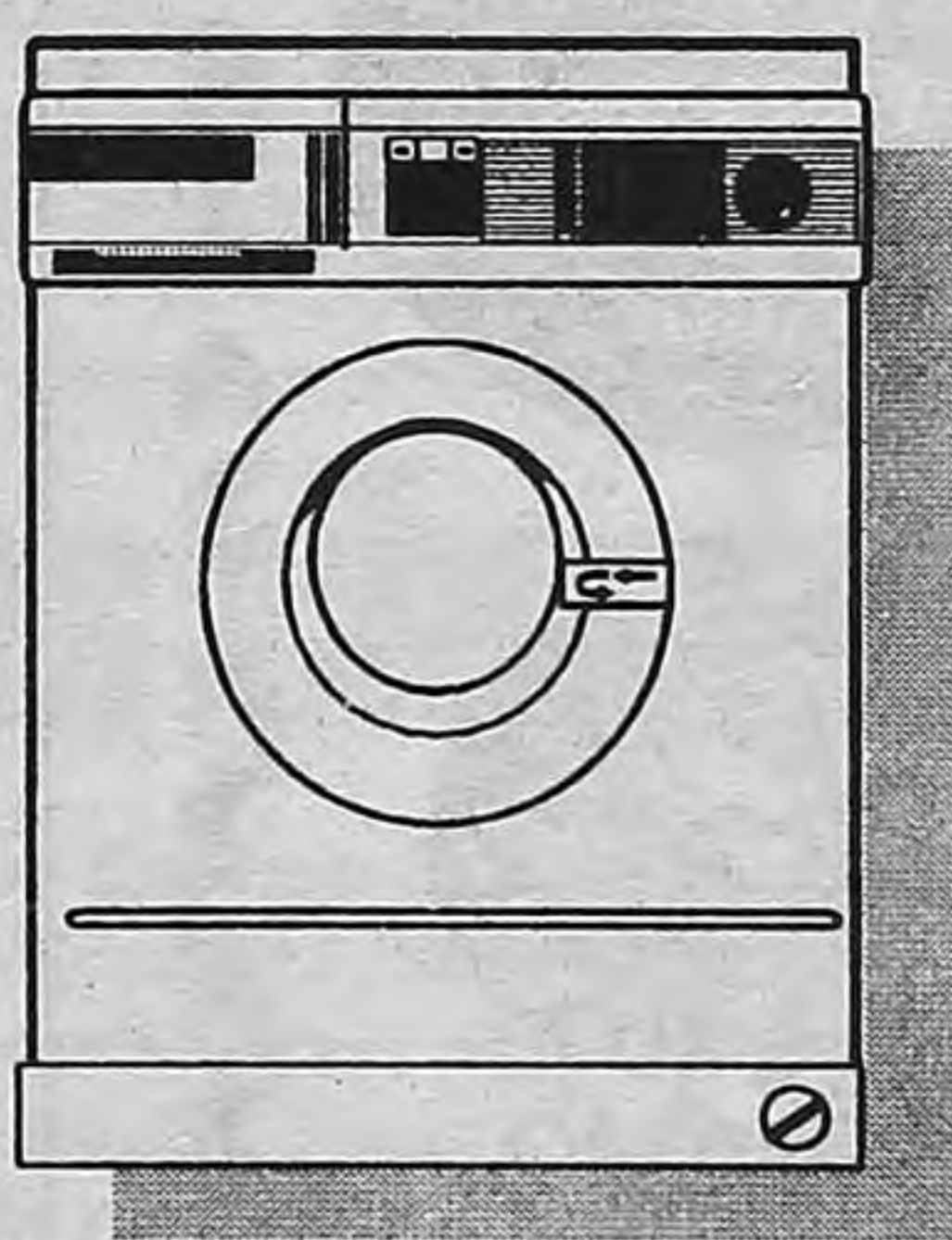
Mientras tanto, uno de los integrantes del Comité Organizador, el mayor (R) Sergio Groupierre, enfatizó ayer que "el Estado no le pagará a los atletas por su participación en los Juegos Panamericanos" y señaló que "hay una política fijada para los Juegos y que sostiene que los atletas que participen en los Pana-

mericanos de Mar del Plata no perciban dinero del Estado por su actuación". No sólo la organización de los Juegos Panamericanos logró tener sponsor, ya que algunos de los participantes argentinos tienen en algunas empresas respaldo en efectivo. Entre esas empresas se encuentran Torneos y Competencias, Rexona y Roche.

Estos Juegos Panamericanos tienen un interés especial para el Gobierno ya que si el resultado organizativo y deportivo es favorable el lanzamiento hacia los Juegos Olímpicos de Buenos Aires en el 2004 correrá por mejor camino. "Esta es la base, después vendrán los otros", enfatizó el presidente argentino hace unos días. Para saber el resultado organizativo habrá que esperar y, para el deportivo, habrá que mejorar. En La Habana, la delegación nacional se adjudicó 55 medallas y los funcionarios del área creen que en Mar del Plata el equipo argentino logrará más de 100. En los últimos Juegos ODESUR, realizado en Venezuela, la Argentina logró ganar 233 medallas, de las cuales 105 fueron de oro, 64 de plata y 64 de bronce.

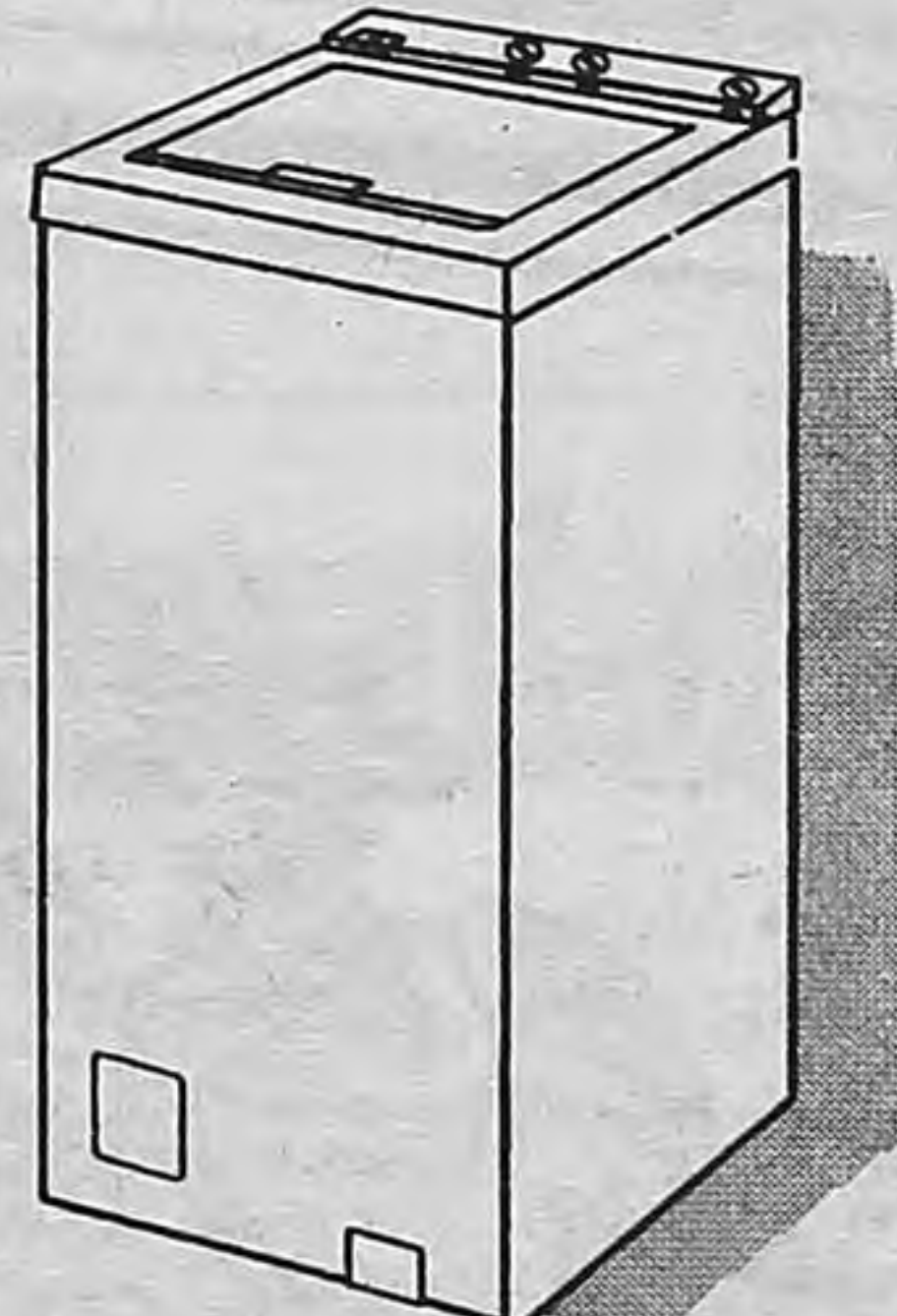
# AURORA

## Lave con Aurora y lávese las manos



Lavadora 503 Económico Ecológico

10 programas automáticos, 23 opciones de lavado. Ubicable bajo mesada. Dosificación automática de polvos, líquidos de lavar, suavizantes y lavandina, según programa elegido. Bajo consumo de energía.



Lavarropas Aurora Carga Superior Mod. 712

Sistema de carga superior. Lava hasta 5 kg de ropa seca. 12 programas automáticos. Sistema de centrifugado con inicio y desarrollos suaves. Sistema antirrugas. Cubetas para aditivos y detergentes.

Adquiéralos en **Vanderbilt** • Centro y Paraguay • Unicenter Shopping • Shopping Center Paseo Alcorta • Viamonte 826 • Lope de Vega 1055 • Córdoba Shopping Center • Nuevo Centro Shopping, Córdoba • Mendoza Plaza Shopping Center y en las mejores casas de electrodomésticos del país.



## CONFIRMAN LA COMPETENCIA DE FORMULA 1

# El Gran Premio no se despista

*La empresa organizadora Gran Premio de la República Argentina aseguró que el Banco Extrader "no tiene nada que ver con la carrera" y afirmó que el regreso de la máxima disciplina "no corre peligro alguno".*

Distintas fuentes de Gran Premio de la República Argentina SA, la empresa organizadora de la carrera de Fórmula 1 Internacional en el Autódromo de Buenos Aires confirmaron que la realización de la competencia, prevista para el 12 de marzo de 1995, "está asegurada" y es independiente de la situación que vive el Banco Extrader, cuyas actividades fueron suspendidas durante 30 días por el Banco Central. Marcos Gastaldi, presidente del banco, fue quien encabezó las negociaciones durante el último año para concretar el retorno de la prueba a un circuito local.

"La carrera no corre peligro. Está confirmada y en el Autódromo se siguen cumpliendo los trabajos de remodelación -informó oficialmente el jefe de prensa de Gran Premio, Fernando Tornello-, el Banco Extrader nunca estuvo relacionado con la organización de la carrera y nuestra empresa hizo los pagos correspondientes para concretar la prueba a través del Banco Interfinanzas."

Según Tornello, "aquí lo que sucedió fue que Gastaldi, además de pertenecer a esta empresa, es el presidente de un banco que atraviesa por una difícil situación económica".

Una fuente segura de la organizadora confió que, tras la presentación oficial de la carrera, el 9 de diciembre pasado, Gastaldi traspasó sus obligaciones en la empresa a su hermano Federico, que habitualmente reside en España y que regresó al país para trabajar en el tema. En aquella presentación, cuando se le preguntó quiénes conformaban el grupo inversor, Gastaldi explicó que éste estaba compuesto por el Banco Interfinanzas; su hermano Federico y él; los periodistas Fernando Tornello y Felipe McGough; la productora de TV Produfé; y "dos inversores que prefieren mantener el bajo perfil" y cuya identidad no reveló. Uno de ellos sería un funcionario gubernamental de segundo rango, con fuerte inclinación hacia el automovilismo. "Tenemos la certeza de que vamos a llegar a la fecha de la carrera. Por eso nos comprometimos", afirmó en esa oportunidad. La misma fuente reveló que Gastaldi no ocupa ningún cargo en Gran Premio, ya que el presidente de la firma es McGough y el vicepresidente es Federico Gastaldi.

"En el Autódromo, las obras avanzan a un ritmo vertiginoso -informó Tornello-, ya comenzaron a colocarse las columnas sobre las cuales se construirán los nuevos boxes, que van



**Las obras en el Autódromo.**  
El 22 de enero habrá inspección.

a estar terminados a fines de febrero. Además, se dibujó la traza de la nueva curva que va a tener el trazado, por motivos de seguridad, la que habrá que asfaltar en los primeros días de enero." La construcción de nuevos boxes fue una condición imprescindible exigida por el presidente de la Asociación de Constructores de Fórmula 1, el inefable Bernie Ecclestone, cuando estuvo en el país en marzo pasado y se entrevistó inclusive con el presidente Menem.

En la presentación de la carrera, Gastaldi anunció que las obras de remodelación del Autódromo suponían una inversión de 10 millones de dólares. Las cifras de contratación de la carrera no fueron reveladas, según Gastaldi, porque en el acuerdo figura un "confidencial agreement" ("arreglo confidencial"), una cláusula por la cual el único autorizado a dar a conocer esa cifra es Ecclestone. Sin embargo, una estimación relativamente confiable fija entre 4 y 5 millones de dólares el valor de la operación.

El contrato signado entre Gran Premio y la FOCA tiene siete años de validez, a partir de 1995 y hasta el 2001. Gastaldi apuntó que la rentabilidad del negocio se iba a dar "ya en el primer año". Hasta el momento en que estalló la delicada situación del Extrader se habían vendido el 20 por ciento de las 70 mil entradas puestas a la venta.

## Aquellos días de Palermo

"Yo quiero tener una palabra de reconocimiento para Luis Ruzzi, pues él fue el primero que tuvo el empuje necesario para iniciar el camino del regreso de la Fórmula 1." La mención de Marcos Gastaldi hacia quien, un año atrás, conmocionó a la sociedad argentina con un proyecto audaz como lo fue el de organizar una carrera de F1 en los bosques de Palermo sonó sorpresiva. Es que fue el propio Gastaldi el que tomó las riendas del proyecto y lo desvió hacia el Autódromo cuando las ambiciones de Ruzzi se desvanecían, en noviembre de 1994. Lo que en aquel entonces no quedó suficientemente claro fue el motivo de aquella caída.

Según un documento al que este diario tuvo acceso, el grupo económico italiano que Ruzzi convocó para financiar la carrera se sorprendió en Buenos Aires por la resistencia de los sectores ecologistas. La falta de un acuerdo con el Hipódromo de Palermo, en cuyos solares debían levantarse tribunas y boxes, desalentó más a los italianos.

Pero lo que verdaderamente terminó por hacerlos retroceder fue saber que la empresa constructora local que iba a tomar a su cargo la construcción del circuito, para lo cual había elaborado un presupuesto cercano a los 13 millones de dólares, iba a necesitar casi 20 millones, sin poder garantizar una fecha cierta de finalización de las obras. Los italianos discutieron con Ruzzi y se fueron dando un portazo. El funcionario de la embajada argentina en Roma cedió paso y se hizo, literalmente, humo.

Según confirmó una de las fuentes, el pago para la realización de la carrera ya se hizo efectivo a través de una carta de crédito extendida por el Banco Interfinanzas al Barclays Bank de Londres, con el que opera la FOCA. Lo mismo sucede con la inversión en la remodelación del Autódromo, una tarea que está a cargo, fundamentalmente, de la empresa cordobesa Astori, la misma que construyó la cancha de San Lorenzo.

Para la utilización del Autódromo durante los días de la carrera, Gran Premio había llegado a un acuerdo con la empresa concesionaria del circuito, D'port Motor Tercer Milenio (de la

que, curiosamente, Marcos Gastaldi también es el presidente, aunque nominalmente, porque sólo cuenta con un porcentaje muy escaso de las acciones), según el cual la organizadora se hace cargo de la tarea de remodelación integral del Autódromo y la concesionaria cede gratuitamente, quince días al año, el circuito para la concreción de la carrera.

"No pasa nada, muchos mezclaron los tantos, pero lo cierto es que a nosotros este tema nos salpica sólo por la relación que hay con Marcos, que ni siquiera tiene un cargo en la firma", explicó a este diario una fuente de la empresa organizadora.

## La jactancia del intelectual

Daniel Passarella tiene dudas en la integración de la lista de 20 futbolistas que participarán de la Copa Rey Fahd en Arabia Saudita y postergó la difusión de la nómina para hoy, después de la jornada de doble turno que la selección realizará en Ezeiza. Sólo está confirmado que Batistuta y Chamot serán titulares; que no viajará un tercer arquero, por lo que Bossio y Burgos harán el viaje; y que no lo hará Juan Sorín, quien está en Bolivia con el Juvenil. Según versiones que circulaban anoche en la AFA, quedarán al margen del equipo Medero y Carranza y el técnico duda entre Crespo o Flores, entre los puntas, y Jiménez o Cristian González, entre los volantes.

## Valderrama es de Newell's

El volante Carlos "Pibe" Valderrama se convirtió en jugador de Newell's, que pagará una cifra cercana a los 900 mil dólares por el pase de la principal figura del seleccionado colombiano que se clasificó para el Mundial de Estados Unidos tras vencer en el estadio Monumental al combinado argentino por 5-0. La intención de los dirigentes rosarinos era que pasara al equipo colombiano algún jugador argentino a préstamo por un año, pero Junior se mantuvo firme en su posición de exigir dinero y no aceptó futbolistas en parte de pago.

## River tiene otro Ayala

Celso Ayala es el segundo reemplazo de River para el torneo Clausura. La entidad de Núñez pagará a Olimpia de Asunción 850 mil dólares por el pase del defensor paraguayo, que en el último certamen jugó a préstamo en Rosario Central. La primera incorporación que había realizado River fue la del volante central Hernán Oreiro, quien jugaba en All Boys. En tanto, el vicepresidente segundo del club, David Pintado, explicó que "River estudiará cualquier oferta que le presenten para comprar a algún jugador" y aseguró que "hasta el momento no recibimos ninguna".

## Página/12 EN CHACO

Alfa Publicidad Integral  
Ant. Argentina 26 5º of. 52  
Tel.: (0722) 42153 - Resistencia

## La inspección clave será en enero

El 22 de enero será el Día D del Gran Premio, pues se llevará a cabo una inspección de la Federación Internacional del Automóvil para determinar si el Autódromo está en condiciones de abrir el Mundial '95 de Fórmula 1. La semana próxima, el inspec-

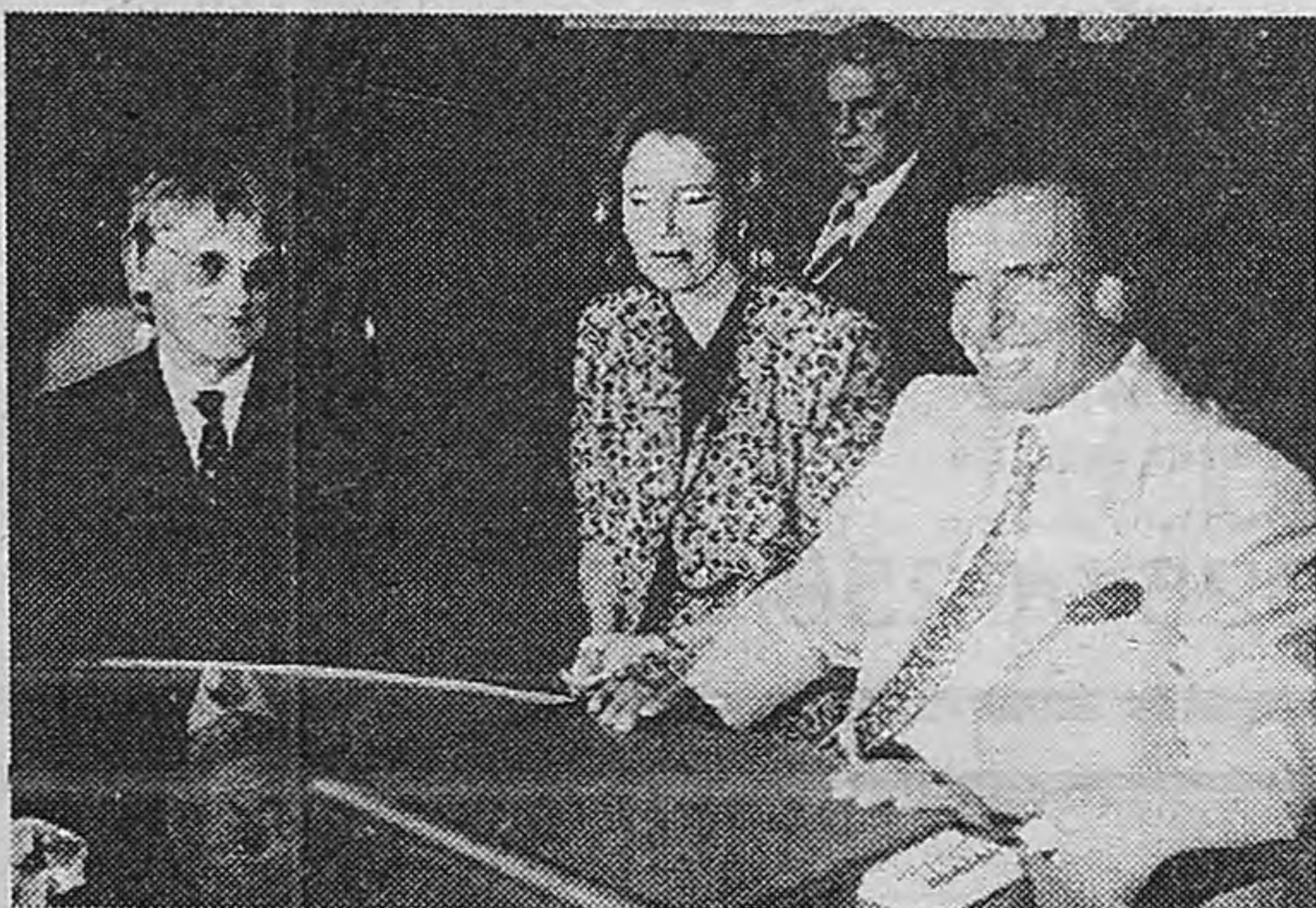
tor de la FIA, Roland Bruynseraede, vendrá al país a realizar una somera inspección de las obras para sugerir pequeñas modificaciones.

"Hemos pedido a la FIA que Bruynseraede visite el Autódromo el 7 de enero, ya que por esa época

estará en Brasil para inspeccionar el circuito de Interlagos, en San Pablo. El nos podrá decir si hay que hacer algún cambio de último momento", señaló Tornello. Según el ingeniero Rafael Sierra, representante argentino ante la FIA, se llegará al 22 de enero "con el edificio de boxes casi terminado y la pista lista".

Hasta ayer, se habían colocado tres de las vigas que sostendrán las estructuras de hormigón premoldeado que terminarán siendo los nuevos boxes. Además, se recibían los 10 mil metros de hojas de guard-rail, a colocar a lo largo del circuito y se procedía a instalar nuevas camas de leca, zonas de seguridad para detener coches despistados.

Bernie Ecclestone (izquierda) con el presidente Carlos Menem, en marzo.



CIRCULOS INTEGRADOS S.A. de Ahorro para Fines Determinados, para su plan de ahorro, en cumplimiento a lo dispuesto por la Resolución G. No 2/94 I.G.J., comunica la puesta a disposición de los fondos de los siguientes grupos; de acuerdo a sus condiciones generales:

|                      |                      |                      |                      |
|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|
| AAB-0002 AL AAB-0002 | G08-0055 AL G08-0059 | KW1-0012 AL KW1-0012 | U01-0008 AL U01-0008 |
| AAB-0002 AL AAB-0002 | HA0-0009 AL HA0-0009 | KW8-0017 AL KW8-0017 | U01-0153 AL U01-0153 |
| A08-0121 AL A08-0121 | HA1-0008 AL HA1-0008 | L20-0028 AL L20-0029 | U08-0042 AL U08-0044 |
| BE0-0033 AL BE0-0033 | HA8-0036 AL HA8-0036 | L21-0010 AL L21-0011 | U08-0043 AL U08-0045 |
| BE1-0020 AL BE1-0023 | H80-0022 AL H80-0022 | L28-0001 AL L28-0002 | U08-0044 AL U08-0045 |
| BE8-0052 AL BE8-0055 | H81-0020 AL H81-0022 | L80-0007 AL L80-0007 | U08-0046 AL U08-0048 |
| BS8-0019 AL BS8-0021 | H84-0037 AL H84-0038 | M00-0046 AL M00-0048 | U08-0049 AL U08-0051 |
| BS8-0019 AL BS8-0021 | H84-0037 AL H84-0038 | M01-0020 AL M01-0026 | U08-0052 AL U08-0054 |
| BT0-0015 AL BT0-0015 | H88-0089 AL H88-0089 | M03-0345 AL M03-0345 | U08-0055 AL U08-0057 |
| BT8-0024 AL BT8-0024 | H88-0089 AL H88-0089 | M06-0232 AL M06-0234 | U08-0058 AL U08-0060 |
| CE0-0060 AL CE0-0064 | H88-0089 AL H88-0089 | M06-0232 AL M06-0234 | U08-0061 AL U08-0063 |
| CE1-0027 AL CE1-0039 | H88-0089 AL H88-0089 | M06-0232 AL M06-0234 | U08-0064 AL U08-0066 |
| CE4-0042 AL CE4-0044 | H88-0089 AL H88-0089 | M06-0232 AL M06-0234 | U08-0067 AL U08-0069 |
| CE8-0015 AL CE8-0020 | H88-0089 AL H88-0089 | M06-0232 AL M06-0234 | U08-0070 AL U08-0072 |
| CZ0-0014 AL CZ0-0014 | H88-0089 AL H88-0089 | M06-0232 AL M06-0234 | U08-0073 AL U08-0075 |
| CZ1-0012 AL CZ1-0013 | H88-0089 AL H88-0089 | M06-0232 AL M06-0234 | U08-0076 AL U08-0078 |
| CZ8-0014 AL CZ8-0016 | H88-0089 AL H88-0089 | M06-0232 AL M06-0234 | U08-0079 AL U08-0081 |
| CO0-0045 AL CO0-0047 | H88-0089 AL H88-0089 | M06-0232 AL M06-0234 | U08-0082 AL U08-0084 |
| CO1-0022 AL CO1-0027 | H88-0089 AL H88-0089 | M06-0232 AL M06-0234 | U08-0085 AL U08-0087 |
| CO4-0352 AL CO4-0352 | H88-0089 AL H88-0089 | M06-0232 AL M06-0234 | U08-0088 AL U08-0090 |
| CO8-0080 AL CO8-0083 | H88-0089 AL H88-0089 | M06-0232 AL M06-0234 | U08-0091 AL U08-0093 |
| EB8-0078 AL EB8-0085 | H88-0089 AL H88-0089 | M06-0232 AL M06-0234 | U08-0094 AL U08-0096 |
| ECO-0040 AL ECO-0042 | H88-0089 AL H88-0089 | M06-0232 AL M06-0234 | U08-0097 AL U08-0099 |
| EC1-0027 AL EC1-0036 | H88-0089 AL H88-0089 | M06-0232 AL M06-0234 | U08-0100 AL U08-0102 |
| EC0-0147 AL EC0-0147 | H88-0089 AL H88-0089 | M06-0232 AL M06-0234 | U08-0103 AL U08-0105 |
| EO1-0096 AL EO1-0101 | H88-0089 AL H88-0089 | M06-0232 AL M06-0234 | U08-0106 AL U08-0108 |
| EO6-0396 AL EO6-0414 | H88-0089 AL H88-0089 | M06-0232 AL M06-0234 | U08-0109 AL U08-0111 |
| EO8-0698 AL EO8-0719 | H88-0089 AL H88-0089 | M06-0232 AL M06-0234 | U08-0112 AL U08-0114 |
| GO0-0136 AL GO0-0142 | H88-0089 AL H88-0089 | M06-0232 AL M06-0234 | U08-0115 AL U08-0117 |
| GO1-0044 AL GO1-0054 | H88-0089 AL H88-0089 | M06-0232 AL M06-0234 | U08-0118 AL U08-0120 |
| GO4-0302 AL GO4-0302 | H88-0089 AL H88-0089 | M06-0232 AL M06-0234 | U08-0121 AL U08-0123 |
|                      |                      |                      |                      |



# Los Globos de Oro anticipan la disputa por los Oscar 94

(Por Leonardo Martinelli) Las nominaciones a los Globos de Oro que se entregarán el 21 de enero colocaron a *Forrest Gump* y a *Pulp Fiction* en una reñida disputa rumbo al Oscar. Ambas compiten por las mismas seis categorías: mejor película, actor dramático, guión, dirección, actriz y actor de reparto. En un escalón más abajo aparecen *Quiz Show*, *El Dilema*, de Robert Redford, quien aspira al premio de mejor director; el western *Leyendas de pasión*, la comedia británica *Cuatro bodas y un funeral* y *El Rey León*, con posibilidades en cuatro rubros. Estos premios otorgados por la Asociación de la Prensa Extranjera en Hollywood son considerados como anticipo de lo que ocurrirá en la próxima entrega de los Oscar.

Los periodistas no permanecieron indiferentes al éxito de taquilla de *Forrest Gump*, que se ubicó entre las cinco más vistas de la historia. También reconocieron el trabajo del director Robert Zemeckis, quien se lució en la utilización de la tecnología digital, y del guionista Eric Roth, quien revisó la historia americana, sus personajes y sus traumas, sin dejar de lado la admiración al todavía posible sueño americano. Los votantes se vieron seducidos por el prestigio arrastrado por Tom Hanks gracias al anterior Globo de Oro y al Oscar obtenidos por *Philadelphia*. También se conmovieron con el teniente lisiado de Gary Sinise y con la desdichada Robin Wright en las actuaciones de

**“Forrest Gump” y “Pulp Fiction” son las dos grandes candidatas de la Asociación de Prensa Extranjera de Hollywood.**

reparto.

*Pulp Fiction*, que aquí se conocerá como *Tiempos violentos*, venía precedida de la Palma de Oro en Cannes. Ahora le llegó el turno del reconocimiento en Estados Unidos a Quentin Tarantino, quien con 31 años y dos películas, es considerado la aparición más importante del cine norteamericano desde Martin Scorsese. Tarantino está nominado como mejor director y guionista y su película también es candidata. En sus historias, los elencos son formidables y así lo reconoció la crítica. John Travolta, tras su rol de asesino a sueldo, se perfila como el principal rival de Tom Hanks y las figuras de reparto elegidas fueron Samuel Jackson y Uma Thurman.

Este tipo de galardones sirve para legitimar a un actor joven en ascenso, como Brad Pitt, otro candidato por *Leyendas de pasión*, nominada también como mejor película dramática al igual que su director, Edward Zwick, y la banda de sonido de James Horner.

Robert Redford y su película *El dilema* cuentan con chances, además del guión de Paul Atanasio y la actuación de reparto de John Turturro. Redford, ganador de un Oscar por su dirección en *Gente como uno*, ha explorado el

mundo de la TV, una fórmula que también utilizó Oliver Stone con *Asesinos por naturaleza*. Curiosamente, Stone figura como mejor director pero su film fue ignorado. *Una mujer llamada Nell* es la otra postulante a mejor película dramática aunque su director Michael Apted no fue tenido en cuenta. Jodie Foster, ganadora de dos Oscar por *Acusados* y *El silencio de los inocentes* es la mujer del título, alguien que creció en estado salvaje y es rescatada por un doctor y una psicóloga. La banda de sonido, de Mark Isham, también ha sido candidateada.

Otras tres abonadas figuran como mejor actriz: Jessica Lange, por *Blue Sky*, Miranda Richardson, por *Tom y Viv* y Meryl Streep por *Río salvaje*. La sorpresa la dio la ascendente Jennifer Jason Leigh por *Mrs. Parker and the Vicious Circle*.

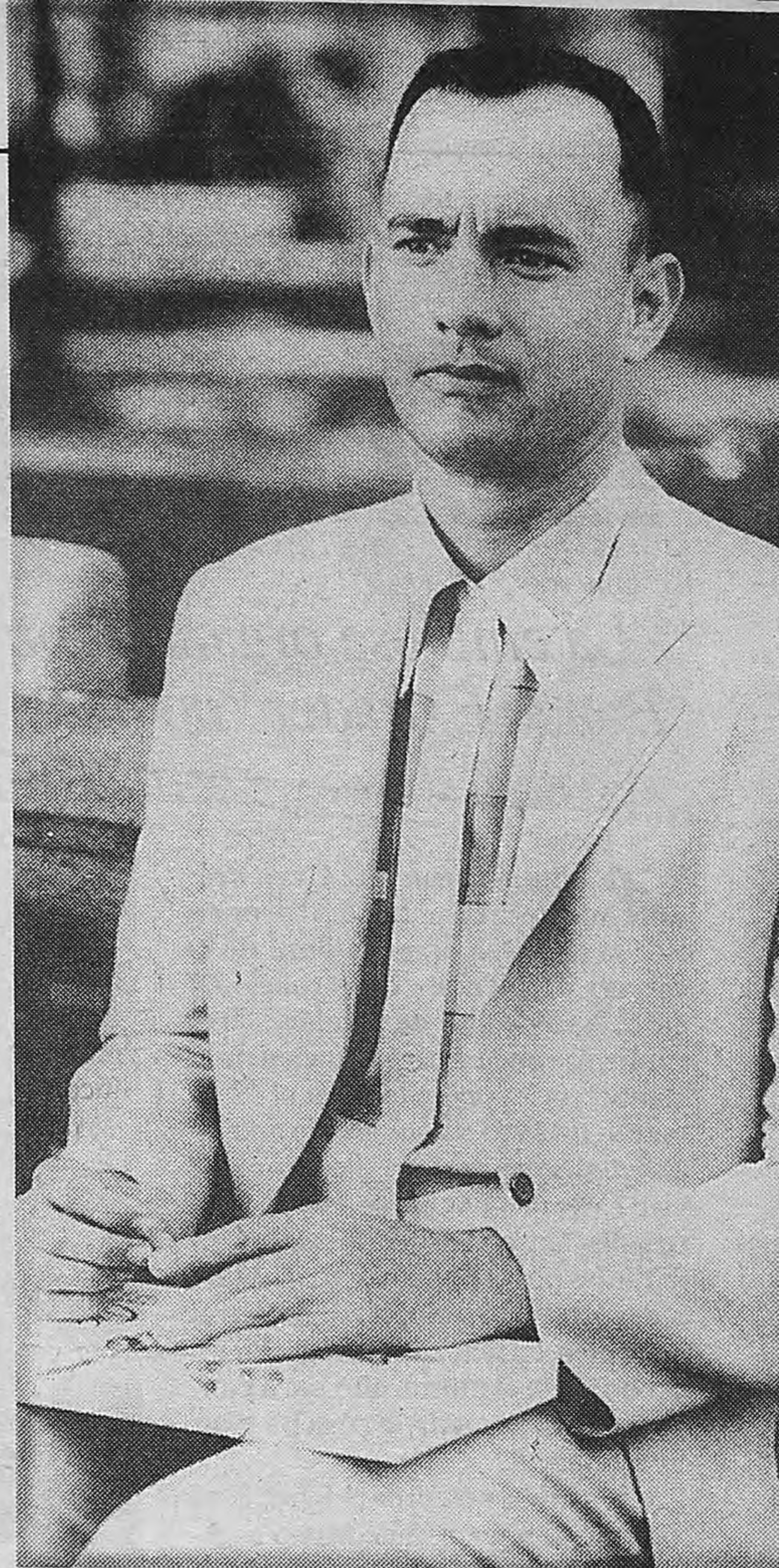
Mientras que en los Oscar las comedias quedan relegadas, en los Golden Globe los premios a la mejor película, actor y actriz se dividen en drama y comedia. De esta forma, la exitosa *Cuatro bodas y un funeral* logró anotarse en mejor comedia y postular a Hugh Grant y Andie Mac Dowell, además del guionista Richard Curtis. Competirá con *Ed Wood*, que también tiene a Johnny Depp por actor de comedia y

a Martin Landau por su caracterización de Bela Lugosi, como actor de reparto. Una vez más, los votantes se ingeniaron para postergar a su director, Tim Burton.

Las otras comedias postuladas son: *El Rey León*, que además recibió nominaciones por la banda de sonido de Hans Zimmer y por las canciones “Circle of Life” y “Can You feel the love tonight?”; *Pret à porter*, de Robert Altman, con Sofía Loren anotada como actriz de reparto, y *The Adventures of Priscilla: Queen of the Desert*, película por la que también fue nominado su actor principal, Terence Stamp.

Paul Newman recibió otro reconocimiento por su rol en *Nobody's Fool*. También se estimuló el esfuerzo de Arnold Schwarzenegger en las comedias, en este caso por *Junior*, y la ductilidad en el género de Emma Thompson, por la misma película, y de Jamie Lee Curtis en *Mentiras verdaderas*. Genina Davis por *Speechless* y Shirley MacLaine por *El guardaespaldas* y la primera dama completan el rubro de actriz de comedia.

Otras justas nominaciones fueron



Tom Hanks en “Forrest Gump”, que compete en seis categorías.

las de Jim Carrey (*Mask*) por actor de comedia y de Kirsten Dunst por *Entrevista con el Vampiro*. Morgan Freeman se postula por *The Shawshank Redemption*, al igual que su guionista Frank Darabont. Kristof Kieslowski (*Rouge*), Zhang Yimou (*Vivir*) y Ang Lee (*Eat Drink Man Woman*) compiten por la mejor película extranjera.

## Saludamos a todos aquellos que nos acompañaron en 1994

|  |                                     |                              |                         |                       |                              |                            |                          |
|--|-------------------------------------|------------------------------|-------------------------|-----------------------|------------------------------|----------------------------|--------------------------|
| Abel Larrosa                           | Armando Luchente                    | Daniel Roiz                  | Felipe Yoli             | Israel Horowitz       | Marcelo Trotta               | Possible Productions       | Skol S.R.L.              |
| Adart Producciones                     | Artear S.A.                         | Data Visión                  | Fernando Blanc          | Iván Rey              | Margarita Bali               | Producción Fashion         | Sony Music Entertainment |
| Adrián Batalla                         | A.T.C. S.A.                         | David Ratto/BBDO             | Fernando Czarny         | Javier Oudri          | María Angeles Mira           | Producc. Las Cartas        | Soundy Producciones S.A. |
| Adrián Magliocco                       | Atilio Spattafora                   | David Silverstein            | Fernando Enis           | José D'Amato          | María de los Angeles Cotrina | sobre la Mesa              | Tango Films              |
| Adrián Fernández                       | Ayer Vázquez S.A.                   | De la Guarda                 | Fernando Moyano Transp. | José María Reyes      | Marieli Brea                 | Producc. Videomatch        | Tawa Cooperativa         |
| Aguilar, Altea, Taurus, Alfaguara S.A. | Axel Cordes                         | Del Cielito Records          | Fernando Mussa          | Jorge Huertas         | Mario Miranda                | Prod. Ritmo de la Noche    | Telefónica de Argentina  |
| Agustín Gutiérrez                      | Backstage                           | Demain Producciones S.A.     | Fernando Nigro          | Jorge Iraola          | Mario Videla                 | Pampín Lucas S.R.L.        | Telintar                 |
| Aicon S.R.L.                           | Banco Francés                       | Desplats Animadores Asoc.    | Flehner Films S.A.      | Jorge Paviolo         | Marisa Ceci                  | Pragma FCB                 | Terry Sanders            |
| Alberto Imar                           | B.M.B. Films                        | Dexel Iluminación            | Freddy Grumberg         | Jorge Pérez Esquivel  | Marlene Nascimento           | Presidencia de la Nación   | Teatro Colón Bs. As.     |
| Alejandra Trossero                     | Banco Hogar Pque. Patricios         | D.G.A.                       | Fundación Naturaleza    | José Glusman          | Martín Dorado                | Pro Publicidad S.A.I.C.I.  | Telefé S.A.              |
| Alejandro Alventosa                    | Banco Supervielle                   | Diego Broderson              | Gaby Kerpel             | Juan C. Negro         | Michael Vilcinkas & Asoc.    | Puma Leguizamón            | Telesport S.A.           |
| Alejandro Córdoba                      | Société Générale                    | Dimar Cinematográfica        | Gabriela Krause         | Juan Cebrián          | Miguel Angel Guerrero        | Quique Speroni             | Teo Koffman              |
| Alejandro Delgado                      | Beldi, García & Asoc.               | Distribuidora Belgrano Norte | Gabriela Schmid         | Juan Cruz Guillén     | Miguel Crespo                | R Films                    | TM Producciones          |
| Alejandro Funes                        | Beldi, García & Asoc.               | Distribuidora Belgrano Norte | Gabriel Fullone         | Juan Luis Primón      | MP&M Comunicación S.A.       | Radio Knock out            | Tomás Klein              |
| Alejandro Cruz                         | Benetton Arg. S.A.                  | Distrifilms S.A.             | Gabriel Matzkin         | Juan Loschiavo        | Multimedia S.R.L.            | Ramiro Aisenson            | Torneos Network S.A.     |
| Alejandro Larriera                     | Bocca-Patalano Artes y Espectáculos | Dr. Juan Romero              | Gregorio Cramer         | Karina Barresi        | Music 21                     | Raúl Becerra               | Torneos y Competencias   |
| Alejandro Pisani                       | Bora Producciones                   | Edi Pampín                   | Griselda Miguel         | Leo Aramburu          | Néstor Panigazzi             | Raúl J. Naya Producciones  | Triple Producciones      |
| Alejandro Ros                          | Brain Storming                      | Editorial La Página S.A.     | Guadalupe Fariás Gómez  | Leonardo Wunkhaus     | New Age Snowbiz S.R.L.       | Raúl Oscar Miranda         | Tulio Giani              |
| Alejandro Vanelli                      | Bruno Stagnaro                      | Eduardo Durán                | Guillermo Clemente      | Light S.R.L.          | Nino Martín                  | Ribamar Viegas Nunes       | U.B.A. 21                |
| Alejandro Vayo                         | C-17                                | Eduardo Cavanna              | Guillermo Fernández     | Liliana Daunes        | Non Stop                     | Ricardo Flomembaun         | U.S. 41                  |
| Alfa Visión S.R.L.                     | Carlos Burgos                       | Eduardo Husni S.R.L.         | Bengolea                | Lucas Marcheggiano    | Norberto Díaz Romero         | Roberto Badoza             | Vari-Lite Lucas          |
| Aldredo Correas                        | Carlos Dulitzky                     | Eduardo Walger               | Guillermo Lerner        | Lucas del Centro      | Norma Angeleri               | Roberto Butula             | Vesuvio S.A.C.I.F.I.     |
| Alida Smail                            | Carlos Goldemberg                   | Eduardo Walger Jr.           | Gustavo Baraldo         | Lucía Cabral          | Norte Indumentaria S.A.      | Roberto Filgueira          | Video Comunicación       |
| Alpargatas S.A.                        | Claudio Remedi                      | Edupas                       | Gustavo Cespi           | Luis Barros           | Osvaldo Decurnex             | Roberto Rosaspini Reynolds | Videola                  |
| Ivaro Pérez Esquivel                   | Claudio Segretin                    | Elio Kapszuk                 | Gustavo Errico          | Luis Calegari         | Osvaldo Hamer                | Rodolfo Villanueva         | Viditec S.A.             |
| A.M.I.A.                               | Claudio Villarruel                  | Emiliana López Saavedra      | Gustavo Gauvry          | Luis Campos           | Osvaldo Mucciarelli          | Rodrigo Campitelli         | Viviana D'Andrea         |
| Anahí Cáceres                          | Claves Producciones S.A.            | Emilio O. Rivera Backstage   | Gustavo Mosquera        | Luis Fernando Salazar | Pablo Martiña                | Roma Producciones          | Viván Imar               |
| Andrés Alcaraz                         | Conasport S.A.                      | Enrique Cortés               | Guido Filippi           | Luis Santos           | Pablo Perel                  | Rosita Lazo S.R.L.         | V.T.S. S.A.s             |
| Andrés Capdevilla                      | Conindar San Luis                   | Esteban Gaggiano             | Heber Rodríguez         | Lulú Brenner          | Pablo Prada                  | Ruestes S.R.L.             | Walter Mosel             |
| Andrés Carolo                          | Cooperat. Puntos de Vista           | Esteban Sapir                | Hernán Gaffet           | Luz Zorraquín         | Pablo Ruiz                   | Sabrina Fargi              | Walter Kely              |
| Andrés Di Tella                        | Daefa S.A.C.I.F.                    | Estudios Nieto S.R.L.        | Horacio Cohen           | Marcela Borrello      | Patricia Rodrero             | S.A.D.A.I.C.               | Willi Campins            |
| Angelo Paolo Entrerriana               | Daniel Acosta                       | Fabián Laya                  | Horacio Magnaco         | Marcelo Iaccarino     | Paola Mateos                 | Sebastián Margulis         | World Beat S.A.s         |
| Antonio Borrelo                        | Daniel Bon                          | Fabián Mosenson              | Horacio Mazitelli       | Marcelo Antonelli     | Paula Acuña                  | Sebastián Novacovsky       |                          |
| Antonio Tarragó Ros                    | Daniel Burak                        | Fabio Guzmán                 | I.C.I. Bs. As.          | Marcelo Bilezker      | Peluca                       | Sergio Isgleas             |                          |
| Ar Detroy                              | Daniel Grimaldi Publicidad          | Fabio Manes                  | Insert Coin S.R.L.      | Marcelo Milstein      | Pichón Baldinu               | Shoshana Guilboa           |                          |
| Araceli Lizaslo                        | Daniel Jacobovich                   | Federico Berisso             | International Action    | Marcelo Rissotti      | Pipo Reppetoubel             | Silvia Orfali              |                          |
|  |                                     | Federico Serafin             |                         | Marcelo Tinelli       | Popul                        |                            |                          |



Talcahuano 638 • 3° E

Tel.: 49-5979 • 371-9506 • 476-0251/0256/0475



"A mí me gusta huir de los epítetos como el de 'cantor oficial'."

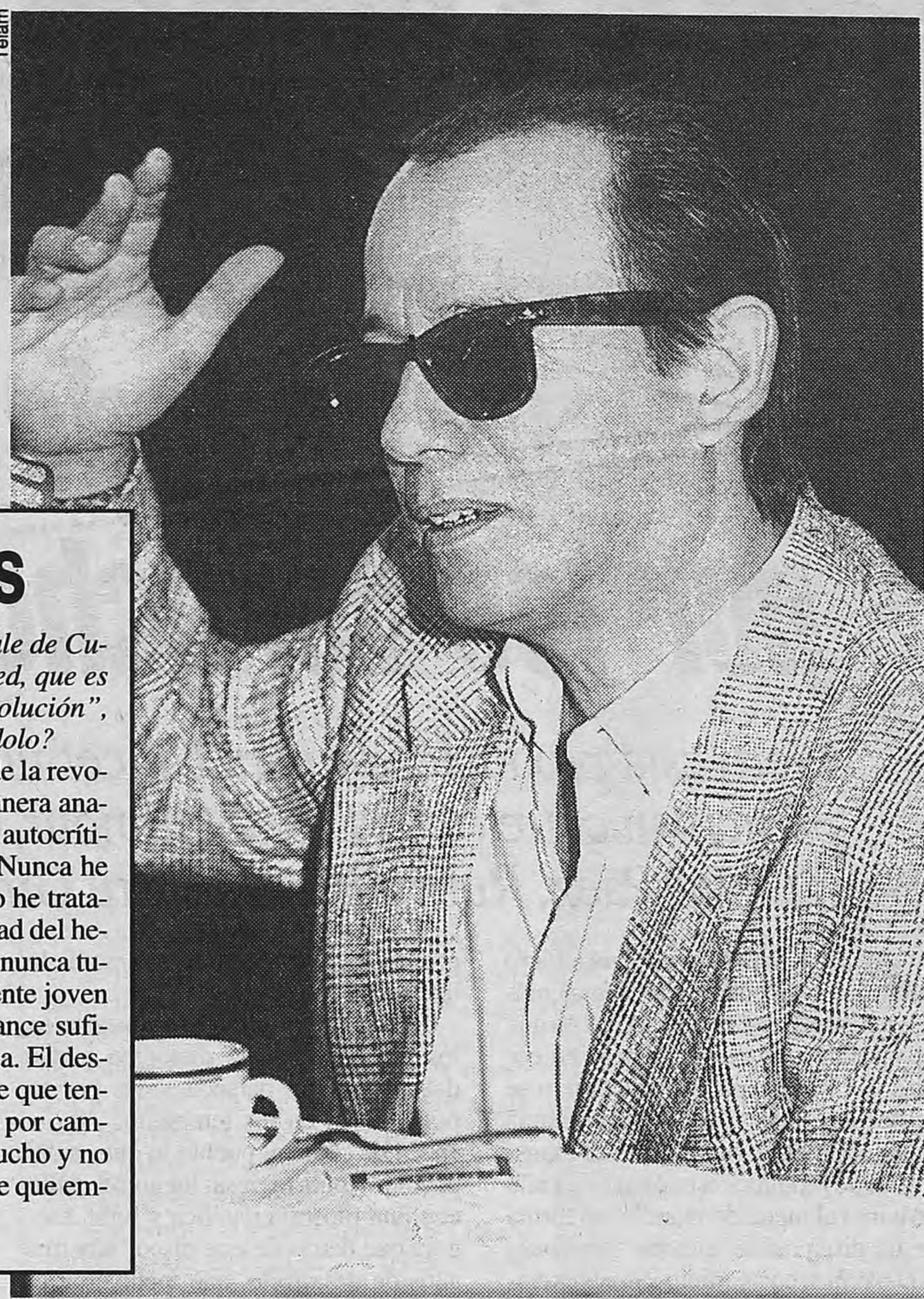
El disco "Rodríguez" aparecerá el año próximo en la Argentina.



## Los balseros

—Cuando ve a toda esa gente que sale de Cuba en balsa arriesgándose a todo, usted, que es "Silvio Rodríguez, cantor de la revolución", ¿cree que merece la pena seguir siéndolo?

—Yo no sólo he cantado los logros de la revolución. He cantado también de una manera analítica, con dosis de crítica, o mejor, de autocrítica, porque la revolución es de todos. Nunca he sido un apologista de la revolución, yo he tratado de asumir el conflicto, la complejidad del hecho. Creo que las personas que se van nunca tuvieron un compromiso. Hay mucha gente joven entre ellos, gente que no tiene un alcance suficiente para comprender lo que significa. El destino les ha tocado a ellos y es muy triste que tengan que irse. Pero creo que esto ocurre por cambios que tuvieron que suceder hace mucho y no se dieron. Ahora estoy muy contento de que empien a darse.



El trovador cubano, que acaba de editar "Rodríguez", la segunda parte de una trilogía discográfica que comenzó "Silvio" y rematará "Domínguez", dice que a esta altura debe admitir que la Revolución Cubana "no ha sido lo que pensábamos que debía ser" pero que tampoco ha fracasado ni concluido, como afirman sus enemigos.

## ENTREVISTA A SILVIO RODRIGUEZ

# 'Estoy orgulloso de la Revolución'

(Por Jesús Ruiz Mantilla, de El País) Silvio Rodríguez, a sus 48 años, no está de vuelta de todo. Se siente joven y enérgico pese a las circunstancias que vive la Revolución Cubana, una de sus musas más recurrentes. Acaba de publicar un disco, *Rodríguez*, que es la segunda parte del anterior, *Silvio*, en el que él y su guitarra vuelven a lo más íntimo, a la raíz de lo que fue, sin artificios. Dos obras que son la "declaración de principios" de un cantante que, por una parte, se declara "orgulloso de ser un hombre de la Revolución", pero que también afirma sin tapujos que la Revolución no ha sido "lo que pensábamos que iba a ser".

—Sus dos últimos discos, Silvio y ahora el recién aparecido Rodríguez, ¿qué pretenden?

—Son el mismo disco. Yo quisiera que la gente los escuchara de corrido. Son discos muy íntimos, tan íntimos como la familia. Son una declaración de principios. Titularlos

así fue idea de un amigo mío que al escuchar Silvio me propuso: ¿Por qué no continuas por Rodríguez? Y continuara con otro que se llamara Domínguez, mi otro apellido.

—¿Qué fue de la Nueva Trova cubana? ¿Queda algo en lo que se hace ahora?

—Es una señal en el camino, una saga que comienza en el siglo pasado con la Trova, pasa por nosotros, que somos la Nueva Trova y queda como una declaración de principios. Mis dos últimos discos son auténtica Trova, son de trovador enteros.

—¿Se siente como una especie de trovador de una apertura democrática?

—Soy sólo un trovador de mi tiempo. Asumo la bandera de la autodeterminación de Cuba, del país soberano que quería Martí. Por otra parte, la flexibilidad nunca ha sido un defecto. A mí también me gusta huir de los epítetos como el de "cantor oficial". Yo voy con la crítica por delante, bueno, unas veces por de-

lante, y otras por debajo de la mesa.

—¿No cree que el potencial educativo y de avances sociales que se ha dado en Cuba puede servir para construir una democracia superior a la de los países que los rodean?

—Cuba ya es una democracia por una serie de ventajas que tiene. Pero pienso que se debería profundizar en algunos aspectos.

—¿Como por ejemplo en convocar a elecciones libres?

—Creo que aún no hay condiciones para que se celebren elecciones libres. Puede ser peligroso. Creo que el gobierno pretende introducir cambios poco a poco. No romper bruscamente y que nos encontremos en una situación como la de la antigua URSS ahora. Venimos de un proceso que no se puede obviar. En Cuba no se puede hacer borrón y cuenta nueva. No es posible. La educación, la conciencia social no se puede borrar. La Revolución está en la mente y el corazón de la gente, el ocuparse del otro es el mayor logro que

hemos conseguido y cuando hablamos de cambio, hay que tener en cuenta que esto subyace.

—Castro dice: "Somos los últimos rebeldes". Otros responden: "Son un resquicio". ¿Qué es Cuba? ¿Adónde va?

—Cuba es un orgullo, lo digo de corazón, aunque discrepe con muchas cosas, aunque tenga más prisa de la que el país demuestra, estoy muy orgulloso de haber vivido esto.

—Pero, ¿no tiene miedo de convertirse en un nostálgico de la Revolución dentro de poco?

—No tengo miedo de eso porque hoy ya soy nostálgico de muchas cosas. El proyecto cubano no es lo que pensábamos que iba a ser, pero todavía pienso que podemos ser mucho mejores de lo que otros han llegado a ser y es cierto que mucho de lo que se puede considerar utopía ha sido realidad.

• **Toys** (Barry Levinson, 1992) Disputas de poder por la conducción de una enorme fábrica de juguetes. Efectos especiales y aparatos deliciosos en esta simpática comedia que pasó sin pena ni gloria por las salas nacionales de cine. Con Robin Williams y Michael Gambon. A las 13 por HBO Olé.

• **Frankie y Johnny** (Garry Marshall, 1991) El hombre acaba de salir de prisión (fue encerrado por estafas) y consigue trabajo en un bar. Allí conoce a una dulce camarera que lleva una vida sin espectacularidades. Por supuesto se enamoran, pero los entretelones son divertidos. Con Al Pacino y Michelle Pfeiffer. A las 2.15 por Cine Canal.

• **Hoffa, un hombre de leyenda** (Danny De Vito, 1993) La historia de vida del famoso sindicalista Jimmy Hoffa, el hombre que defendió con ferocidad el sindicato de los camioneros en Estados Unidos y del que siempre se dijo que tenía relaciones con la mafia. Con Jack Nicholson, totalmente transformado y el propio De Vito. A las 23.45 por Cine Canal.

• **Complot al corazón** (Jaques Fansten, 1991) Un chico oculta la muerte de su madre para evitar que las autoridades le destinen padres sustitutos. Los amigos del chico forman parte de la mentira piadosa. Con Sylvain Copans, Nicolas Parodi y Cecilia Rououaud. A las 23 por Super Cine.

• **El hombre que burló a la mafia** (Don Siegel, 1973) Un ladrón de poca monta roba un banco de pueblo y se encuentra con que allí están depositados los capitales de toda la mafia. Uno de los mejores del director de *Harry, el sucio*. A las 16 por Usa Network.

• **Bilbao** (Bigas Luna, 1973) Una de las películas más revulsivas del director español que pretende hacerle sombra a Pedro Almodóvar. Para repasar antes del próximo estreno de *Jamón, jamón* que abre su trilogía guarra. A las 23 por Colección-VCC.

• **Díganle que Willie Boy está aquí** (Abraham Polonsky, 1965) Un wester no convencional a cargo de un cineasta que durante los años de la Guerra Fría fue perseguido en Hollywood por la caza de brujas. Uno de los films preferidos de Francois Truffaut y un auténtico título maldito de los años 60. A las 14 por USA Network.

## EN CHILE

# Mercedes Sosa entre amigos

Frente a 5 mil personas que colmaron el Teatro Monumental de Santiago de Chile, Mercedes Sosa festejó el miércoles por la noche sus 30 años de carrera artística. En un espectáculo titulado "Entre amigos", la cantante argentina fue homenajeada por los chilenos Inti Illimani y el poeta, músico y escritor Patricio Manns. El grupo de folklore andino abrió la noche con una selección de melodías de ánimo festivo, como "Son para matar una culebra", luego de lo cual se les unió Manns—quien viene trabajando con ellos desde hace dos décadas—para darle curso a "Cuando me acuerdo de mi país" y "Arriba en la Cordillera". Promediando la noche, Mercedes ganó el escenario con "Corazón maldito", tema dedicado a la cantante chilena Violeta Parra, y fue desgranando varias canciones del folk-

lore latinoamericano que incluyeron su clásico "Son para Cándido Portirani". En el final del espectáculo, la Negra entregó una poderosa versión de "Sevillanas", que provocó en el auditorio una larga y cálida ovación de pie.

**Amak.**  
RESTAURANT-BAR

Entrada, plato principal, postre y café ó té.  
Y además: 1 botella de agua mineral.  
1 botella de 375 cm3 por persona  
de vino blanco ó tinto  
Al mediodía \$22  
Domingos mediodía y noche  
Vte. López 2152 - tel.: 803-0261 / 2646

## EN ESTAS FIESTAS REGALE IDEAS rojos globos rojos | la ética del cuerpo

EL EXITO TEATRAL DEL AÑO ...'LA FUERZA DE LA RESISTENCIA'...

DE EDUARDO "TATO" PAVLOVSKY

EDICIONES BABILONIA

EN TODAS LAS LIBRERIAS

PEDIDOS AL 862-0683 / 866-1337

## UNIVERSIDAD NACIONAL DE LOMAS DE ZAMORA FACULTAD DE DERECHO

### LLAMADO A CONCURSO DE DOCENTES

Resolución C.A. N° 401/94

Llámase a concurso público de títulos, antecedentes y oposición para cubrir los cargos de profesores en las jerarquías y materias que a continuación se detallan, todos con dedicación simple rentada.

**INSCRIPCION: del 1° de febrero al 14 de marzo de 1995**

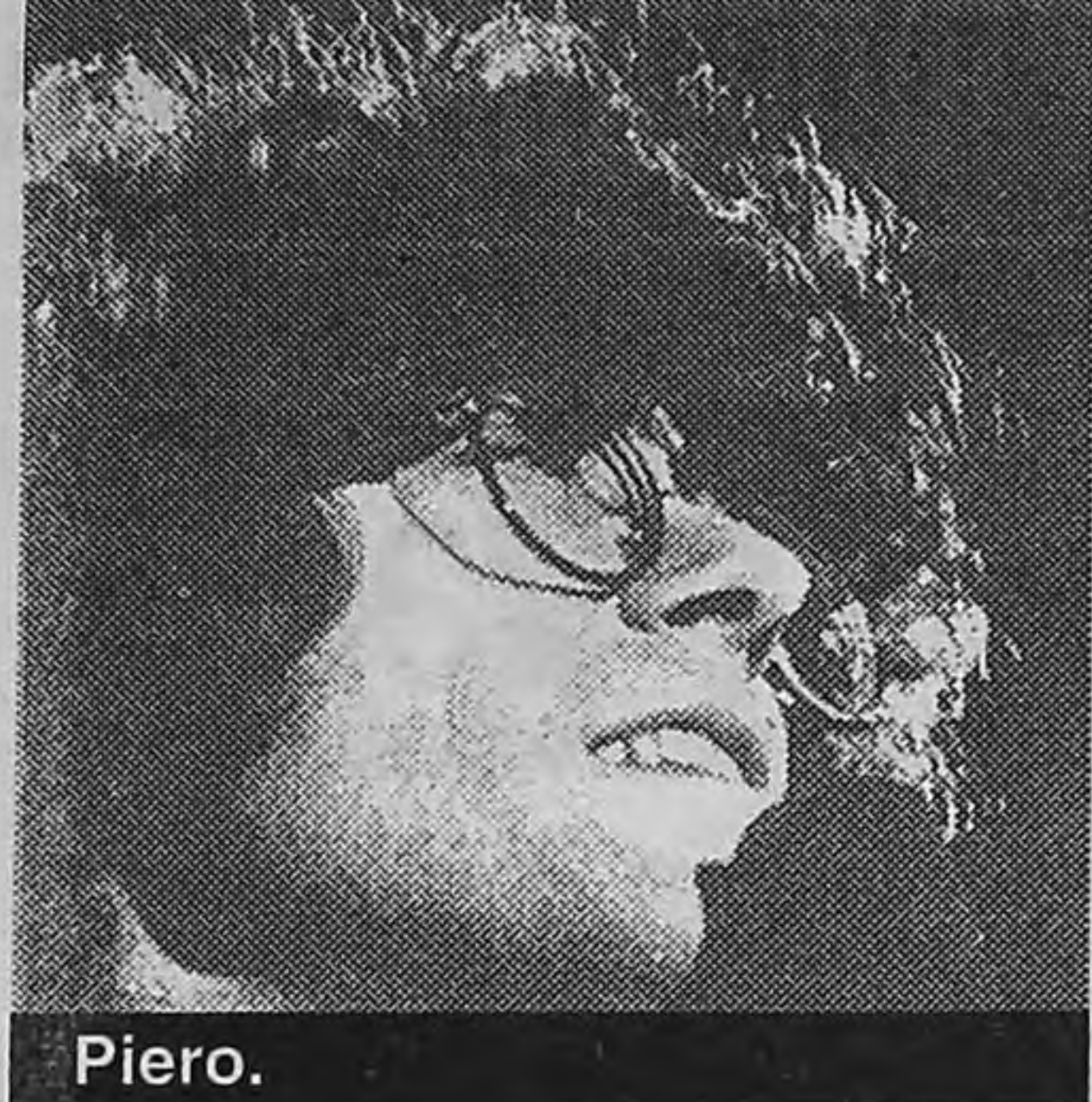
| MATERIAS                            | CARGOS                   |
|-------------------------------------|--------------------------|
| TEORIA GRAL. DEL PROCESO            | 2 TITULARES              |
| DERECHO ROMANO                      | 2 TITULARES - 2 ADJUNTOS |
| FILOSOFIA DEL DERECHO               | 2 TITULARES              |
| DERECHOS HUMANOS                    | 1 ADJUNTO                |
| DERECHO CONSTITUCIONAL II           | 1 TITULAR - 2 ADJUNTOS   |
| DERECHO PROCESAL, CIVIL Y COMERCIAL | 2 TITULARES - 2 ADJUNTOS |
| DERECHO PENAL I                     | 1 TITULAR - 2 ADJUNTOS   |
| DERECHO POLITICO                    | 2 TITULARES - 2 ADJUNTOS |
| SOCIOLOGIA                          | 1 TITULAR - 1 ADJUNTO    |

### INFORMES E INSCRIPCION

Sede del Rectorado, Ruta Provincial N° 4 Km. 2 - Llavalloí de lunes a viernes de 12.30 a 17.30 horas.

**TELEFONO: 292-9458**

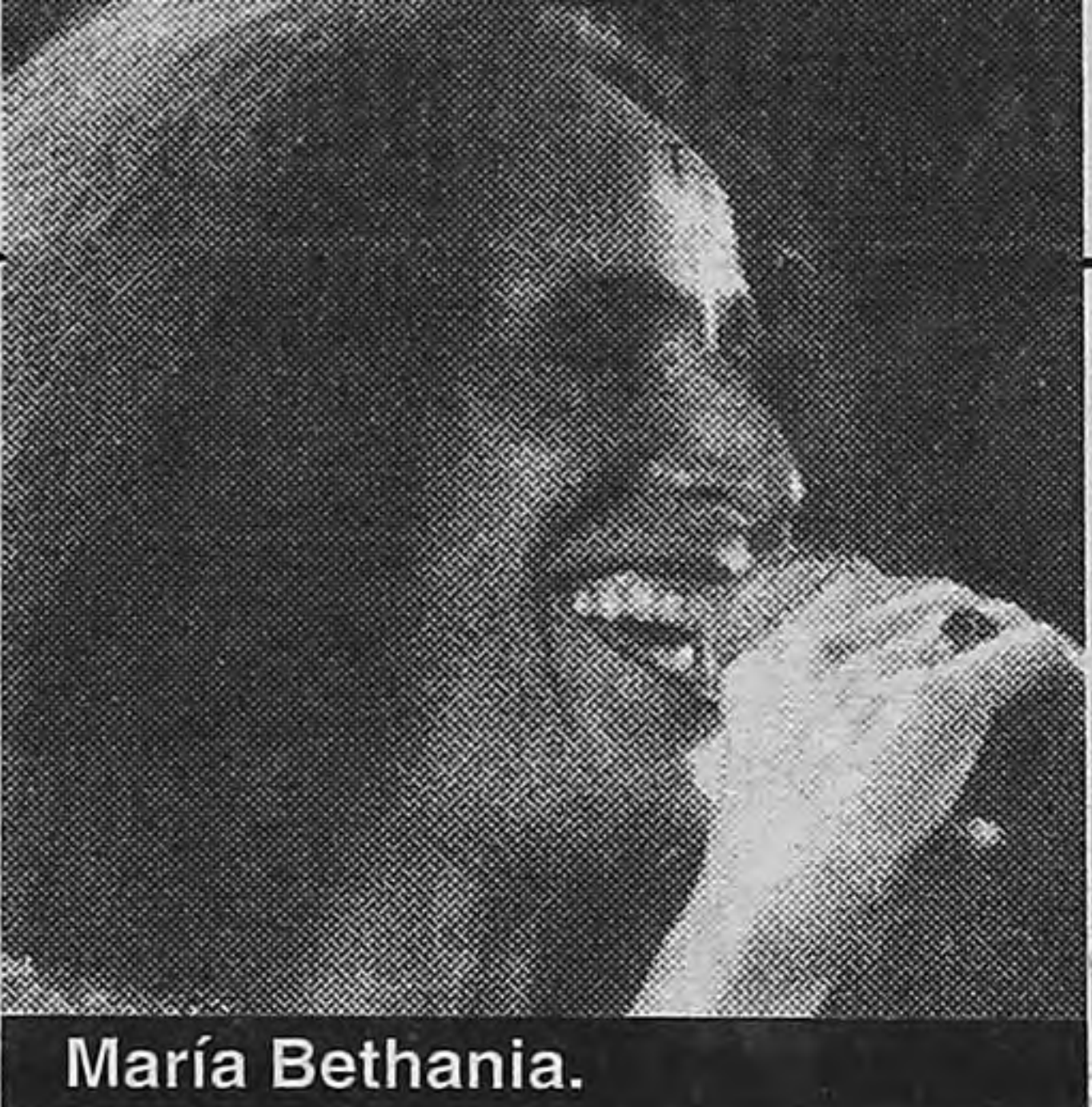




Piero.



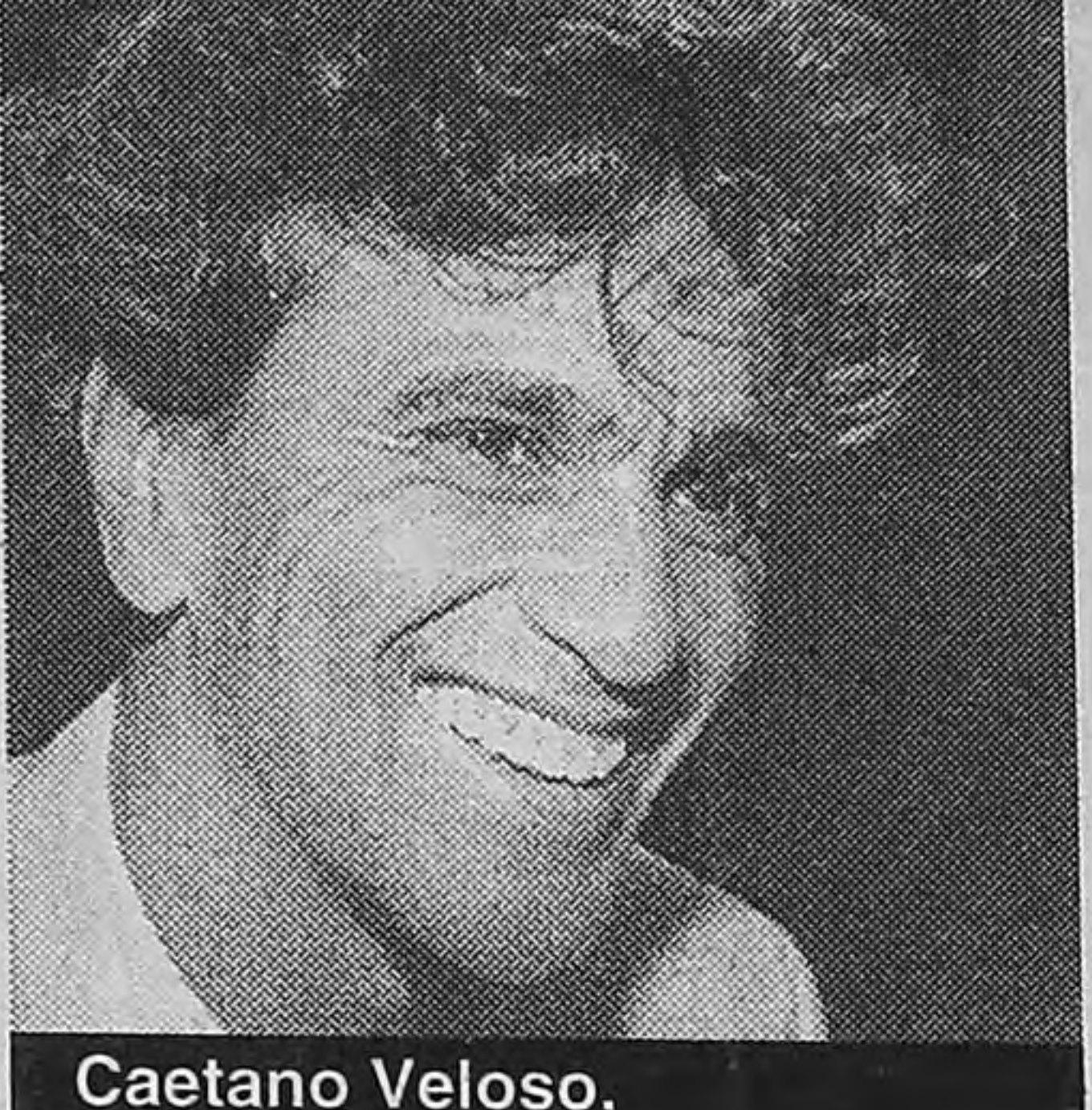
Fito Páez.



María Bethania.



Patricia Sosa.



Caetano Veloso.

## PIRULA, CACA, CULO, PEDO, PIS \*

No quería aprender a ser mayor me negaba a dormir sin mi chupete por Navidad, cargado de juguetes viajaba desde Oriente el Rey Melchor.

Mi patria era un baul en el desván, un coro que decía palabrotas las siete vidas del gato con botas, un mapamundi, un globo, un antifaz.

No había llegado la televisión, los chabales jugábamos al toro, el mar estaba lleno de tesoros en la panza de un viejo galeón.

La vida era una puerta sin abrir, los adultos hablaban en voz baja, la post-guerra oxidaba las navajas y helaba, en las botellas, el anís.

A lomo de un caballo de cartón, llegué más lejos que cualquier jinete y hasta la vuelta al mundo en patinete di, sin moverme de mi habitación.

Era fácil pecar, el porvenir, robaba niños como el tío del saco. Cuarenta Ave Marías, cinco tacos: pirula, caca, culo, pedo, pis.

Las nubes parecían de algodón, no habían muerto los dioses todavía, el mundo era un limón... y no tenía prisa por estrenar el corazón.

Joaquín Sabina

\* Tema que cantarán en el disco doble Juan Carlos Baglietto y Joaquín Sabina.

# Músicos de todo el mundo unidos por los derechos de los chicos

Piero está produciendo para Unicef un disco en el que participan entre otros David Gilmour, Caetano Veloso, Serrat, Fito Páez, Rubén Blades, Seru Giran y Roger Daltrey.

(Por Eduardo Fabregat) Piero dice que "una de las puntas más interesantes del proyecto es que lo que se recauda en cada país queda en ese país, y Unicef regula que el dinero se utilice en lo previsto". Lo que llama "proyecto" es en rigor una obra monstruosa de producción que saldrá el año próximo al mercado mundial en forma de un disco doble llamado *Canciones X Derechos*, con participaciones exclusivas de una lista que impresiona de músicos latinos y anglosajones. "Así se evita lo que pasó con proyectos como *We are the world*, que al tener mucho presupuesto destinado a producción nunca se supo realmente cuánto dinero se había recaudado", explica Piero, que elige definirse como "libero" del

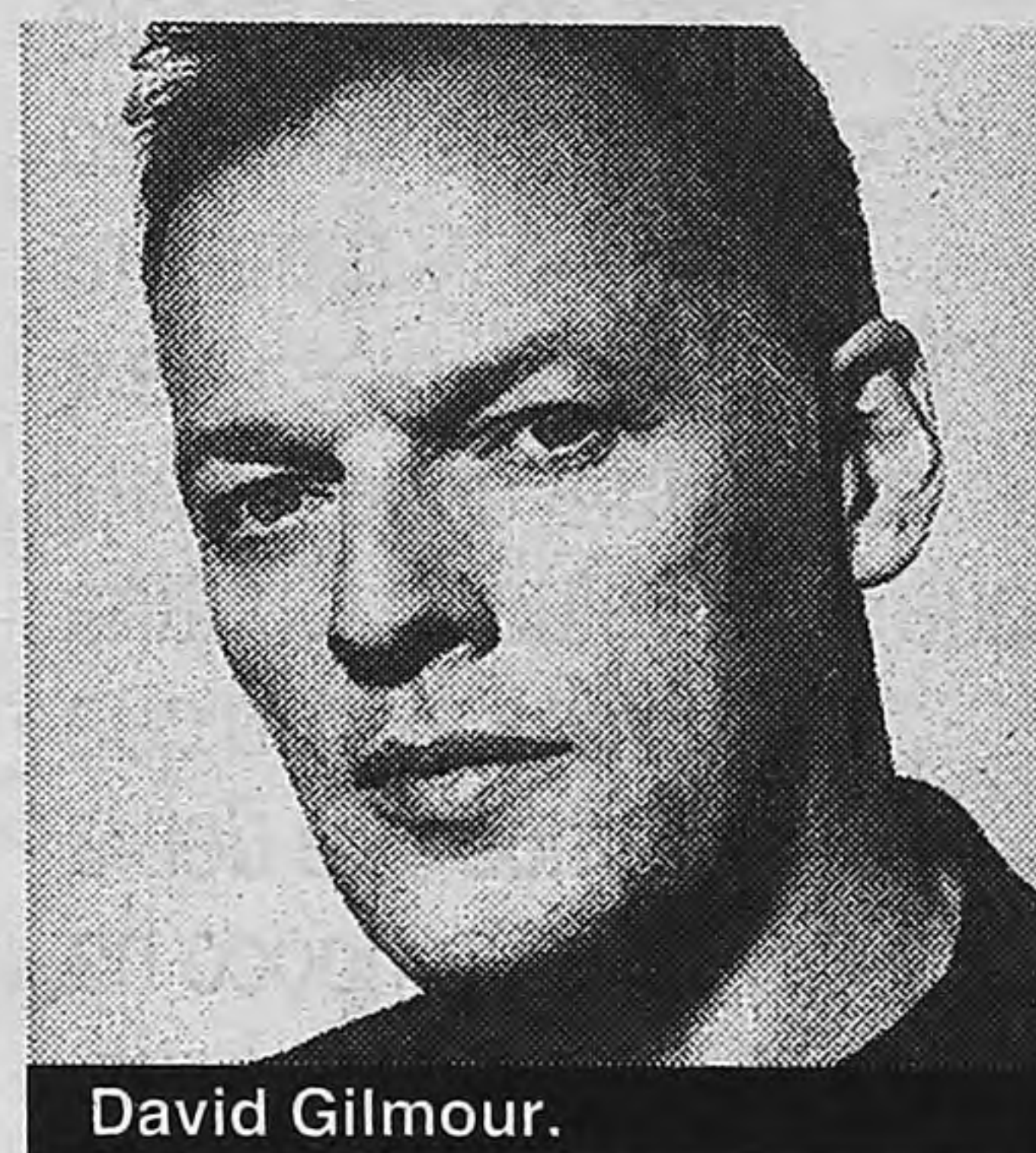
proyecto, poniéndose al servicio de lo que sea necesario.

El cantautor que se hizo famoso en los 60 como artista melódico y que debió bancarse persecuciones por su politización en los tempranos 70 —la época de "Para el pueblo lo que es del pueblo"— para regresar luego del exilio con una filosofía pacífica y light, asegura que detrás de este disco "hay tres años de desarrollo, que incluyeron el proyecto *Pintemos nuestros derechos*, en el que participaron 30 mil chicos de toda Latinoamérica. Los músicos se fueron sumando como aliados para que la idea creciera".

El disco, que no tiene fecha definida de salida "porque no es una cuestión de cumplir con los tiempos sino de hacer

las cosas bien", contiene 20 canciones y participaciones. La lista completa, en que los artistas argentinos se mezclan con celebridades del rock primermundista como Dave Gilmour, el guitarrista de Pink Floyd, o Roger Daltrey, el cantante de los legendarios The Who, es la siguiente: Silvio Rodríguez, Pablo Milanés, Víctor Heredia, León Gieco, Peteco Carabajal, Teresa Parodi, Antonio Tarragó Ros, Joan Manuel Serrat, Joaquín Sabina (véase letra aparte), Fito Páez, Rata Blanca, Caetano Veloso, Gal Costa, Gilberto Gil, Seru Giran, Mercedes Sosa, Rubén Blades, Gloria Estefan, Juan Carlos Baglietto, Piero, Valeria Lynch, Jairo, Ignacio Copani, Patricia Sosa, Celeste Carballo, J. González Ríos, Marcelo San Juan, Ollantay, Manuel Wirzt, Sergio Denis, Nito Mestre, Julia Zenko, Marcelo Bocanera, Chucho Merchan, Maná, Tania Libertad, Alberto Cortez, Juan Pardo, Paloma San Basilio, Ricard Miralles, Luis Eduardo Aute, Ana Belén, Víctor Manuel, Miguel Cantilo, Adrián Abonizio, Pollo Raffo, Alejandro Lerner, Pedro Aznar, B. B. Muñoz, Leda Valladares, Rodolfo Mederos, Lito Vitale, El Signo, María Bethania, Jaime Ros, Ricardo Arjona, Luis Miguel, David Gilmour, Roger Daltrey, Chango Farías Gómez, Mono Insaurralde, Carmen Prieto, Anabel López, Amaury Pérez, Vicente Feliú. A estos músicos se agregarán aportes de los ex futbolistas Diego Armando Maradona y Pelé.

Cada canción está centrada en un derecho, y se realizarán 20 clips para los cuales está comprometido el aporte de los canales de TV y la empresa Image Bank. Por otra parte, el Instituto Nacional de Cinematografía otorgará un crédito para la realización de un largometraje sobre el desarrollo del proyecto, los clips, el concurso de dibujos, y la fiesta realizada en octubre del '93 para la presentación de los veinte



David Gilmour.

ganadores. Producido en conjunto por Unicef, la Fundación Rädda Barnen de Suecia y la Fundación Buenas Ondas, *Canciones X Derechos* será editado por un sello surgido de licitación, que otorgará adelanto de regalías y promoción.

"Estas cosas se pueden hacer con mucha plata o con el aporte de muchos amigos con buena voluntad, que es lo que sucedió con esto", define Piero en la entrevista con *Página/12*. Una vez editado el doble CD se realizará una distribución gratuita en todos los institutos de enseñanza, públicos y privados, de la Argentina, junto a un libro con los dibujos ganadores, las letras de las canciones y un cuestionario para analizar en clase el tema de los derechos infantiles, sancionados por el Parlamento argentino como Ley Nacional 23.849. Aunque en esto se pretende exceder la frialdad de los números.



León Gieco.

ARNOLD SCHWARZENEGGER DANNY DEVITO EMMA THOMPSON

**¡El acontecimiento más feliz del año es también el más inesperado!**

UN FILM DE IVAN REITMAN

## JUNIOR

MUSICA DE JAMES NEWTON HOWARD ESCRITA POR KEVIN WADE Y CHRIS CONRAD FOTOGRAFIA ADAM GREENBERG A.S.C. PRODUCCION Y DIRIGIDA POR IVAN REITMAN

SOLO APTA MAY. 13 AÑOS

MONUMENTAL · METRO SANTA FE · PATIO BULLRICH PASEO ALCORTA · BELGRANO RIVERA INDARTE · SHOPPING SOLEIL (San Isidro) GRAN 8 (La Plata) · AMBASSADOR (Mar del Plata) y las mejores salas de la costa Atlántica

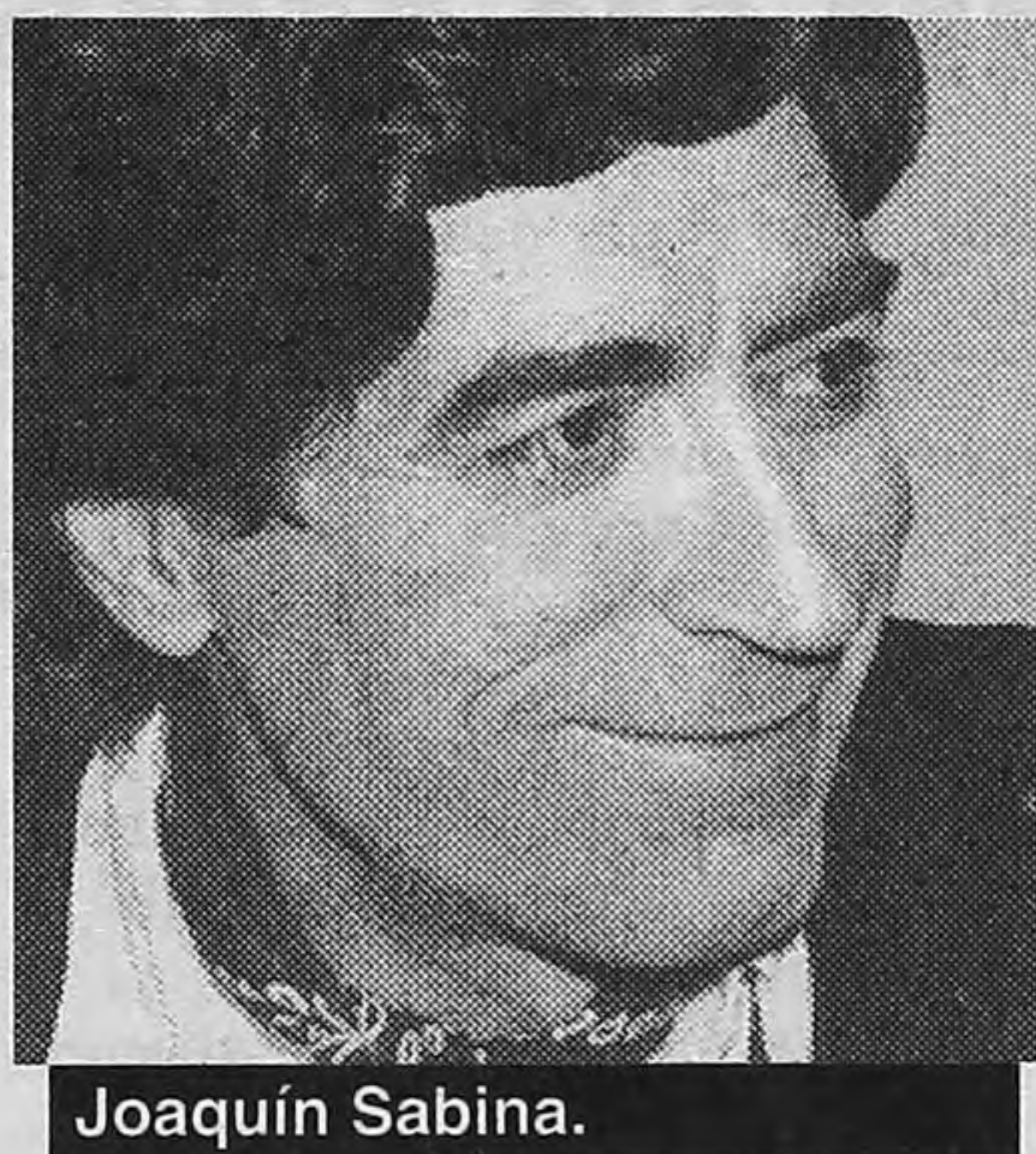
3 Nominaciones para el Globo de Oro

ARNOLD SCHWARZENEGGER Mejor Actor en Comedia

EMMA THOMPSON Mejor Actriz en Comedia

MEJOR CANCION

oscar



Joaquín Sabina.

## Es matador

Es MASK (LA MASCARA)

DANIEL PAZ & RUDY

## Ríanse

LICENCIADO ROCK... HAY CONTINUA UN SERIAS DENUNCIAS DE ENRIQUECIMIENTO ILICITO POR QUE NO RENUNCIAS... CLARO, QUE FICHA AHORA QUE LAS PAPAS QUEMAN PODRIA TRANQUILAMENTE RENUNCIAR HOY MISMO A MI CARGO Y MIS COMPROMISOS, PERO DIGAME... ESTA NOCHE CUANDO VUELVA A MI HOGAR... ¿CAYE QUE CARA MIRO YO A MI BUENETRA... EH?

RUDY & DANIEL PAZ CUMPLEN SU PRIMER MANDATO

Apareció

## RIANSE 6

con los mejores chistes de la primera plana de "Página/12" Usted los eligió. ¡Reelíjalos!

En kioscos y librerías. Si su proveedor no lo tiene, consulte en la Editorial

EDICIONES DE LA FLOR

Gorriti 3695 (1172) Buenos Aires - Tel.: 963-7950 y 7954

## Los 20 mandamientos

Estos son los 20 derechos infantiles a los que los artistas aluden en el disco.

- Los medios de comunicación social tienen que hacer que la información para los niños sea adecuada.
- Derecho al juego.
- Protección especial para discapacitados.
- Derecho a la no discriminación.
- Derecho a tener un nombre, nacionalidad y religión.
- Derecho a la educación.
- Derecho a la salud.
- Derecho a la familia.
- Derecho a que los niños trabajadores tengan sus derechos.
- Derecho a la libre opinión.
- Derecho a la libre imaginación.
- Protección contra la droga.
- Derecho a no ser llevado por la fuerza de su país.
- Aplicación de los derechos.
- Derecho a ser protegido en forma especial frente a situaciones de violencia.
- Protección contra malos tratos.
- Protección en conflictos armados.
- Derecho a ser defendidos legalmente ante el maltrato.
- Derecho a la vida y a no ser abandonados.
- Derecho libre.



SILVIA SÜLLER

# "Tengo luz especial"

*Saltó a la fama como esposa de Silvio Soldán, al que le dedica un libro que está escribiendo. Ahora dice que le interesan los hombres que tienen dinero y poder.*

(Por Damián Nabot y Eduardo Sincovsky) Existe una atracción fatal entre Silvia Süller y los micrófonos. Cuando se separó del animador Silvio Soldán recorrió los medios contándole a quien quisiera escuchar sobre su dolor y de cómo su suegra había contribuido al naufragio del matrimonio. Soldán era su tercer marido y lo había conocido como secretaria de "Grandes valores del tango". Volvió a los micrófonos para anunciar su autobiografía *Debajo del quincho*, con alusiva referencia al bisoño que entibia la cabeza de Soldán. Fue la partenaire erótica de John Bobbit en su visita a

la Argentina. Y regresó a los medios gracias a su pragmática visión sobre el dinero y las parejas. Ahora entre sus proyectos figura la realización de un film porno con el reimplantado Bobbit.

—¿Qué te pareció Bobbit?

—Me pareció un tipo divino total, macanudo, suavecito, cuando habla es la dulzura. Y lo que le hizo la mujer es de terror, de locura. Aunque sea verdad que le pegaba, bueno, andate y se terminó. Yo vi la película de él, está bárbaro, le hacen un primer plano y casi no se le nota la cicatriz.

—Supongamos que tenés que proponerte a los empresarios que trajeron a Bobbit para compartir su show, ¿cómo te venderías?

—L, es diría que me encantaría trabajar con John, que tengo buen físico, soy simpática, caradura. Aparte en este momento soy como una número uno, estoy en todos lados.

—¿Por qué?

—Porque tengo una luz especial, ángel, carisma. Entre los medios y el público me pusieron en la cima.

—¿Qué te dicen las mujeres en la calle?

—Ellas no ven en mí a una que les puede robar el marido, sino una onda más "cuida", más protección. Y con las cosas tan feas que me pasaron con Soldán, es como si pensarán "pobrecita". Ellas me quieren. Finalmente todas son madres y saben lo que es una suegra.

—¿Por qué apareciste tanto en los medios durante tu separación con Soldán?

—Si te debés al público y algún día estás mal, también te tenés que mostrar, porque la gente quiere escuchar las dos campanas. Cuando la separación yo conté palabra por palabra, con lujo de detalles, porque yono miento. Y tenía ganas de contarle, porque vino todo de arriba y por culpa de un tercero en discordia, que no quiero nombrar por problemas judiciales.

—¿Tu trabajo ahora es vender erotismo?

—Yo vivo seduciendo, me encanta, es como un juego, lo hice toda la vida. Y llega un momento en que sos una figura, y la gente ya sabe que cuando te invitan a un lugar tiene que haber unos dinerillos para que vayas.

—¿Qué es el "beso seco"?

—Una vez dije en una entrevista que no me gustaba que los hombres me besaran, porque son chanchos, te mojan toda, parecés un helado. Me gustan los "besos secos", donde apoyás labio con labio, después si te manda todo adentro es un problema tuyo. Y ahora voy por la calle me dicen: "Silvia, dame un beso seco". Y todo el mundo habla de eso.

—¿Por qué nunca te desnudaste en Playboy?

—Porque no me pagan lo que yo quiero. Me ofrecen buena plata, 30 mil dólares, yo quiero mucho más, por lo menos el doble.

—¿Harías una película porno?

—Hay pornos y pornos. Hay pornos bien hechas, con buena ambientación, buena luz, donde se retira todo el equipo y se quedan nada más que los que filman. Y si encima te pagan muy bien, yo lo haría. Pero pediría mucha plata, no bajaría de los 300 mil dólares. La haría con Bobbit, me gustaría. Y ellos quieren hacer la segunda parte de la película.

## Sexo y plata

—¿El dinero hace excitante a un hombre?

—Sí, me gusta. Yo para estar con una persona la tengo que admirar por algo. Porque tiene poder o dinero, por ejemplo.

—¿Estás buscando un hombre para casarte?

—No, ya pasé por eso. No creo más en el amor ni en el matrimonio. A mí, mis tres parejas no me dejaron nada. Hijos, nada más, porque si no fuera por mis padres ahora estaría bajo un árbol. El amor para mí no existe, sí la felicidad, momentos que hay que vivir porque se van muy rápido.

—¿Y ahora te asegurás de que tus parejas te dejen algo?

—Sí. Ahora lo primero que hago, cuando salgo con un hombre, es saber si tiene dinero. De entrada me tiene que dar todo lo que yo quiera. Si no te vas, los pongo a prueba. Si voy y digo "me encanta esto", y el tipo verdaderamente te quiere y está bien con vos te lo va a comprar. Si te dice que no es porque no sirve, que está con vos porque sos Silvia Süller y quiere sólo llevarte a la cama. Por eso la próxima vez que me case lo hago por contrato.

—¿Cuánto hay en tus parejas de sexualidad y cuánto de amor?

—¿Amor? No, amor no hay nada.

—¿Estás en pareja?

—No, cuando quiero a alguien a mi lado lo tengo. Pero es difícil, soy muy llamativa para salir, y al tipo que está a mi lado le dan muchos celos. Y soy chapada a la antigua: si yo estoy con un hombre me tiene que mantener. No quiero estar con alguien y llena de problemas porque hay que pagar luz, gas, teléfono, volverte loca. Y él espléndido cuando viene a bus-

carme para sacarme a pasear, no, así no. Si está conmigo se encarga de todo. Y esto a los tipos les cuesta, tienen una familia de cocodrilos en el bolsillo. Entonces prefiero estar sola, en mi cama no duermo con nadie.

—¿Por qué?

—Porque para estar un ratito, si tenemos onda, bueno. Pero si te conozco hace dos días, tres, sos nadie, entonces después te vas y duermo sola.

Telam



**Silvia Süller dice que no tendría problemas en filmar una porno si le pagan trescientos mil dólares.**

*"Tengo una luz especial, ángel, carisma. Entre los medios y la gente, me pusieron en la cima."*

EN EL MARACANA Y EN COPACABANA

## Os maiores festejos do mundo

Los shows monumentales abrirán hoy los festejos del año nuevo en Río de Janeiro, Brasil. Se trata del espectáculo multimedia "Opera Mundi-Un sueño bueno", que dirigirá en el estadio Maracanã el español Carlos Padrissa, y de una presentación gratuita del cantante británico Rod Stewart en las playas de Copacabana. Padrissa, director del grupo teatral barcelonés La Fura dels Baus que este año participó del Festival Internacional de Teatro realizado en Córdoba, comandará hoy a más de tres mil artistas de famosos grupos internacionales, entre los que se contará el elenco teatral argentino De la Guardia.

"Quisimos unir el deporte y el arte, realizar una fiesta de la esperanza", dijo ayer Jack London, secretario municipal de Deportes de Río de Janeiro, que pudo hacer realidad este proyecto con los aportes de la entidad cultural carioca Fundacao Progresso, desde hace cuatro años dedicada a concretar la propuesta con Padrissa. Por otra parte, luego del Maracanã, los festejos de año nuevo continuarán mañana por la noche en la playa de Copacabana, a donde se calcula que más de tres millones de personas se dirigirán para

asistir al tradicional espectáculo de fuegos artificiales sobre el mar y a la presentación de Stewart, quien arribó ayer a esa ciudad. El presidente de Portugal, Mario Soares, y el modista francés Jean-Paul Gaultier se cuentan entre los posibles presentes a tamaño celebración.

Los anuncios que ayer inundaron Brasil proclaman que "por unas horas", el Maracanã "dejará de ser el templo del fútbol para convertirse en el escenario de la esperada presentación" cuya realización costó casi un millón de dólares y que sumó a sus filas a otros grupos, como Les Comediants, de Cataluña, Plasticiens Volants, de Francia, y XP-TO e Intrépida Trupe, de Brasil. El tema de esta ópera es la creación del mundo y el transcurso de la historia del hombre, pasando por las guerras y llegando a la destrucción total, para culminar en el "sueño de la paz universal".

El guión escrito por Padrissa —quien además fue uno de los responsables de las presentaciones de los actos de apertura y cierre de los Juegos Olímpicos de Barcelona en 1992— se iniciará con una exposición sobre la teoría de los "Bing Bang", escrita por el físico estadou-

nidense Stephen Hawking y que pretende explicar el origen del Universo. Incluso será el propio Hawking el que aparecerá en esos momentos en una de las pantallas gigantes especialmente montadas en una torre de 21 metros de altura. Al mismo tiempo, los efectos especiales los darán bicicletas y coches en llamas que surgirán en el escenario del estadio, mientras que balones gigantes representarán el sistema solar.

Después, está previsto que científicos y artistas hablen sobre la aparición de la vida en la tierra, el inicio de la civilización, el arte y la cultura de los diferentes pueblos. En concordancia con su ideología, la puesta terminará con una gran confraternización entre sus participantes. "Será único. Los que no vengan se arrepentirán después, cuando sepan qué pasó", prometió Padrissa a los brasileños y a los turistas extranjeros veraniegos que ya empezaron a copar el país vecino. El director afirmó también que este show concretará el primer paso de su proyecto de celebrar el fin del milenio con megaespectáculos realizados al mismo tiempo en 24 puntos diferentes del planeta.



# Una madre judía que resucita a puro reproche

Mabel Manzotti protagonizará "Volvió una noche", que gira en torno de la historia de una idische mame que vuelve del más allá para intentar impedir el casamiento de su hijo.

(Por Hilda Cabrera) "Esta obra tiene una fantasía muy hermosa. Yo, que ya no tengo a mi mamá, por lo menos una vez al día pienso en ella. A mí la vida me dio la oportunidad de tener una buena despedida, de haber podido hablar de temas que antes de su enfermedad nunca habíamos tocado, pero igual, a veces estoy en mi jardín y me digo: ¡cómo disfrutaría mamá estando aquí!" Mabel Manzotti recuerda a su madre después de describir a otra diferente y ficcional, pero que le permite imaginar un regreso del más allá. Esta otra es Fanny, la idische mame que interpreta en *Volvió una noche*, de Eduardo Rovner, obra que se estrena el 6 en la Sala Pablo Neruda del Paseo La Plaza, dirigida por Julio Baccaro.

El personaje no es idílico pero genera desplazamientos emocionales intensos. La actriz habla de reparación, término que la retrotrae a su labor en *La señora Klein*. Allí también había un conflicto, en ese caso bastante más denso y entre madre e hija. "Fue el personaje más difícil de mi vida; me aterrizzaba pensar que alguien de la platea hubiese conocido a la verdadera Klein y que yo estuviera haciendo mal mi papel", cuenta a **Página/12**, luego

de un ensayo en la Pablo Neruda. "Sólo me quedé tranquila cuando después de la quinta función un discípulo de la Klein me dijo que ella había sido así, y hasta más viva. Entonces me mandé." Algo semejante le ocurrió con los permisos de Rovner: "Dejé de trabajar a media máquina cuando supe que esta Fanny se permitía todo, también explotar de ira o desilusión".

Esta madre judía, catalizadora de emociones, viene del otro mundo para recriminar a su hijo por los mandatos no cumplidos. Manuel (Claudio Gallardou) está a punto de casarse con una "goie" (Andrea Politti) y pegar así un nuevo patinazo, quizá tan importante como el de haber abandonado su carrera de concertista de violín. "¿Así que éste es el conjunto que toca Beethoven? ¿Hasta cuándo me vas a seguir mintiendo? ¡Primero pedicuro, ahora tango! ¿Cómo puede ser? ¡No sos nada de lo que ibas a ser!"

Alguna vez vedette en el Maipo, Manzotti tenía asegurado el rol de Fanny desde antes del estreno del unipersonal *Mil gracias por la paciencia* y de *En Pampa y la vía*, una comedia junto a Ulises Dumont. Ahora, y después de una gira por España con *Más vale tarde que nunca*, estrena a

esta madre posesiva, aún vigente según la actriz: "Existen, aunque más sutiles. Las madres no tenemos esta materia aprobada y metemos púa y mandamos cuchilladas a fondo. Lo reconozco y me avergüenza". Siempre desde lo femenino, sin que esto signifique encorsetarse en el feminismo, Manzotti sirve el humor en bandeja de plata. Su comicidad es ácida y tierna al mismo tiempo, tanto en la charla como en el escenario, en unipersonales como *Punto y aparte*, *Y por casa cómo andamos*, *Mil gracias...* y *Poniendo la casa en orden*, escrito especialmente para ella por Jorge Goldenberg.

Galaronada y estrenada en Uruguay y Cuba, y a punto de subir a escena en Madrid, Filadelfia, Lappeerante (Finlandia), San Pablo y Asunción del Paraguay, *Volvió...* —producida aquí por Osvaldo Devries (ex secretario de Cultura de la comuna)— reconstruye una relación conflictiva entre madre e hijo y, paralelamente, otra entre lo vivo y lo muerto, la tradición y el cambio. "Los muertos viven porque los recordamos... A mí me bastan muy pocas cosas para traerlos al presente, a veces un sabor, un aroma. Cuando la ausencia de mi madre me presiona dema-



Manzotti trabajará junto a Claudio Gallardou y Andrea Politti.

La madre recrimina a su hijo que se case con una "goie".

siado huelo el perfume que ella, ahorrrativa, conservó desde que se lo regalé, en el '75, cuando hice mi primer viaje a Europa."

Estos recursos caseros acercan ese más allá, convertido aquí en materia cómica. Rovner, ex director del Teatro San Martín y autor entre otras obras de *Una pareja* (1976), *Ultimo Premio* (1981), *Cuarteto* (1991) y *Lejana tierra mía* (1992), fantaseó incluso con un futuro film y envió una síntesis argumental a Woody Allen, pero no obtu-

vo respuesta. Allen abordó esta temática en su episodio de *Historias de Nueva York*, film que compartió con Francis Coppola y Martin Scorsese, posterior a la comedia que Rovner escribió en 1988 y que obtuvo el Premio Casa de las Américas en 1991. Completan el elenco: Osvaldo Santoro, Mario Alarcón, Paulino Andrada, Max Berliner, Isaac Haimovici y Sara Sobnik. La escenografía e iluminación responden a Marcelo López Cariló y el vestuario a Maribel Solá.

## LA CATEDRA ¡NOVEDADES!

Mesa de ensaladas pagando \$ 7 consumición libre y algo más...

Menú fijo con descuentos para despedidas  
CERVIÑO Y SINCLAIR - Reservas: 777-4601  
Est. Vigilado - Aire Acondicionado

## EL SABOR DE BUENOS AIRES

806-9970



Disco: BC 923-0301

### CHIMERE

En Arcos 2522 hay una casa señorial que abre sus puertas al mediodía y a la noche de martes a domingos para mostrar sus mesas de manteles blancos y centros de mesas en tonos pasteles envueltos en una música suave que completa el ambiente sumamente romántico. Así es Chimère, el restaurante de las entusiastas hermanas Lilliana e Irene. De la mano del joven pero experimentado Chef Enrique Smith, se preparan exquisitos de la nueva cocina francesa e internacional: *Paté Suave* (con hígado de ganso, crema de cerdo, tostadas, licor y c. de color); *Pato cazadora* (verdura, borraja, hongos secos, brocoli); *Lenguado de Conde* (alcauciles, espárragos, hierbas, verdeo, jamón); *Copa helada de la casa*, Panqueque Francia. Ambiente climatizado. Reservas 417-0486.

Quique Rojo



### La Petite Fondue

CENA FIN DE AÑO \$ 50  
Av. Libertador 2242 - Olivos - Reservas: 449-1054



### Parrilla a Leña - Comidas Especialidad de parrilla uruguaya

Les desea a todos sus clientes y amigos un Feliz Fin de Año y un Próspero 1995

Ahora en su nuevo horario:  
viernes y sábados desde 20 hs. a 1:45 hs

Arribeños 2393 (esq. Blanco Encalada)  
Tel.: 786-8423 - Martes cerrados  
Estacionamiento vigilado - Ambiente climatizado

El 31 los esperamos para  
Que el Chef cocine ante Ud.  
Y tener su grata compañía  
junto a nosotros nos permitirá  
compartir el mejor Fin de Año  
y Año Nuevo

SENSU RECOLETA

R.M. Ortiz 1815 - Res.: 804-1214

Restaurante - Confeitería - Cervecería

### The Horse

Un lugar para disfrutar el tiempo...  
de prestigio Nacional e Internacional

-Atún fresco c/salsa  
de vino tinto, jugo de limón  
y naranja, pistaccio y zucchini  
-Corderito c/salsa de hongos secos  
de coco y chucrut saltado c/manteca

Av. Libertador y Bulrich  
(frente al Hipódromo)  
Tarjetas - Aire Acond. - Estacionamiento



### HERIBERTO



café & pizza  
restaurant

### Felices Fiestas

Cenas de Navidad y Año Nuevo.  
Reserve, antes que llegue Papá Noel.

Ahora con estacionamiento propio.

Libertador 6168 788-4939/40

### La Brochette

RESTAURANTE - BAR

Brochettes exclusivas  
Cocina Internacional  
Champagne Canciller  
Reserve para la noche del 31  
Abierto todos los días  
Virrey del Pino 2732  
Reservas al 788-9904

### PARRILLA AL CARBON

Comida Artesanal

Ambiente climatizado - Estacionamiento sin cargo  
Promedio cubierto \$ 15.-

Abierto de martes a domingo por la noche sábados y domingos también mediodía

Lo esperamos para festejar la Fiesta de Fin de Año con nosotros

AUSTRIA 2188 Tel.: 805-5116

CALL

CALL



## HISTORIAS DE PREADOLESCENTES

# Los nuevos códigos

*Maestro, Vainmann y Pessaq, los guionistas de "Montaña rusa", estrenan "Amigovios", un ciclo pensado para la audiencia de entre 7 y 13 años.*

▲ (Por Patricia Narváez) Canal 13 se propuso ser el puntero en retomar un target de público muy preciso, a mitad de camino entre lo infantil y lo juvenil, y que corría el riesgo de ser descuidado por la televisión. En los 90, la tele argentina ha comprendido, desde lo comercial y lo artístico, que los menores están detentando un poder cada vez mayor a la hora de manejar el control remoto. "Amigovios", la comedia que debutará el lunes en el horario clave de las 19, y como parte de la batalla por el rating estival, se dirigirá especialmente a chicos de entre 7 y 13 años, también estará protagonizada por novatos de esa edad, seleccionados en un casting entre 400 postulantes. La historia, que durará 50 capítulos y se emitirá durante los meses veraniegos, ya fue escrita íntegramente por Jorge Maestro, Sergio Vainmann y Gastón Pessaq, guionistas de otros ciclos juveniles, como "La banda del Golden Rocket" o "Montaña rusa", que baja y cede su horario a "Amigovios". Para este equipo de trabajo el segmento es sólo una de sus posibilidades de labor: también hicieron resonantes trabajos dedicados a los adultos, como "Zona de riesgo" y "Los machos", dos de los programas de discurso "progre" más importante en lo que va de la década.

Del mismo modo en que ocurrió esta temporada con "Life College" (dentro de "Jugate conmigo", en Telefé) y con "Inconquistable corazón" (Pablo Rago y Paola Krum en Canal 9), "Montaña rusa" (Gastón Pauls y Nancy Dupláa, entre otros protagonistas) fue pensado para impactar en una masa de preadolescentes a los que les interesa saber de antemano cómo podrán vivir sus primeros, y acalorados, romances juveniles. Con picos de más de 20 puntos de rating, ésta fue una de las tres propuestas fuertes, junto a "Los machos" y "Gerente de familia", que tuvieron en 1994 los que, se ve, son los autores del momento. El título del ciclo que se viene muestra claramente que

apunta a un momento en general anterior, en edad, al de los romances concretos. "Se contarán historias en el ámbito de una colonia de vacaciones —explica Vainmann—, donde chicos que terminaron sexto grado de la primaria participan de aventuras y conflictos."

Los prolegómenos de este tipo de apuestas en la televisión local puedan ser ubicados hace dos décadas, con "Jacinta Pichimahuida", de Abel Santa Cruz, en la que la maestra buena centralizaba las acciones de sus "palomitas blancas", una de cuyas tantas remakes, la mexicana "Carrusel" hoy puede verse por Telefé a las 16. Después siguieron "Pelito" (1984, semillero de Adrián Suar y

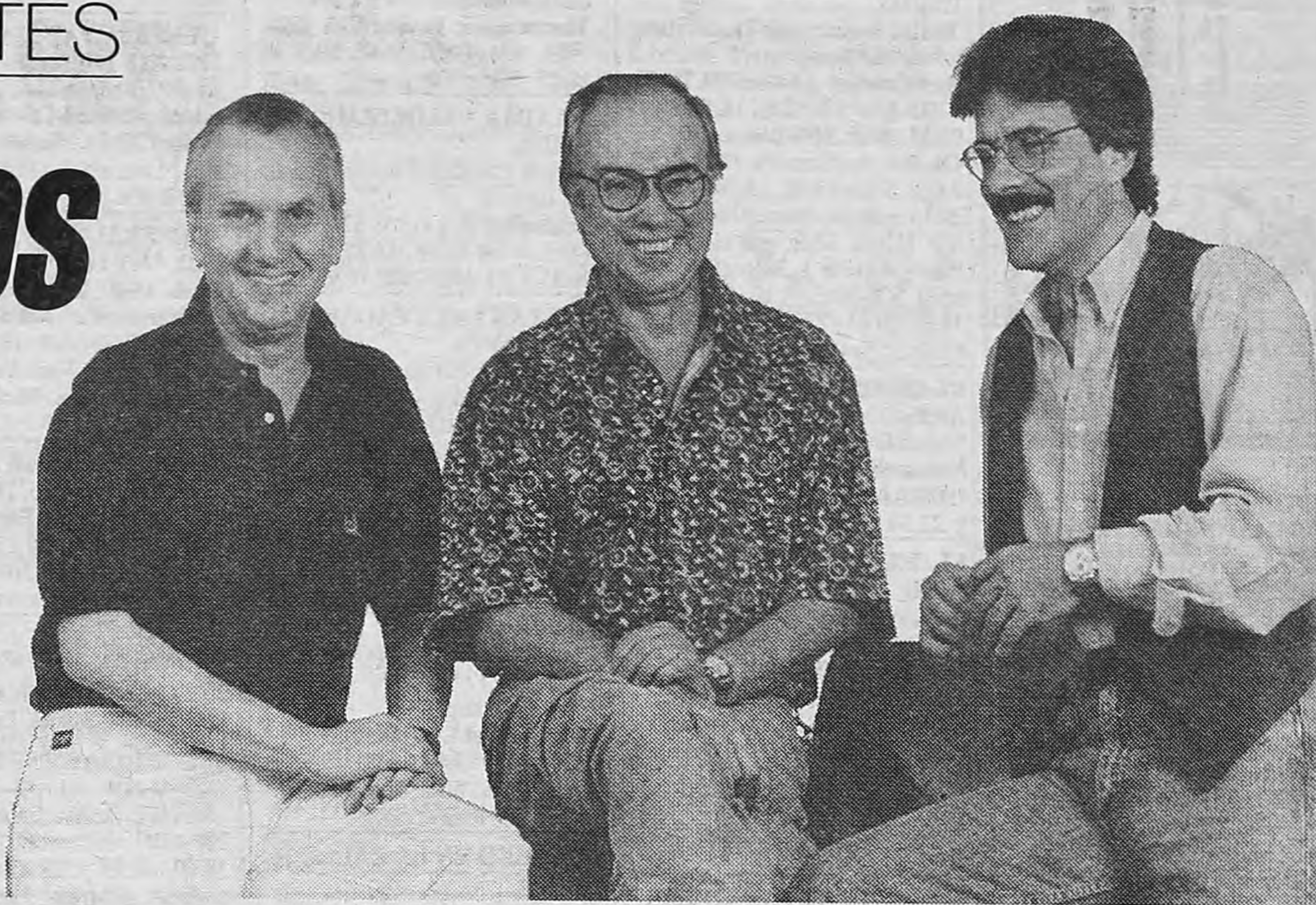
**"Los chicos de 11 años no hablan, tienen otros códigos", dicen los guionistas.**

Gustavo Bermúdez), "Clave de sol" (1987, por el en el que surgieron Leo Sbaraglia, Cecilia Dopazo, Julián Weich, Pablo Rago y Nancy Anka, con libros, entre otros, de Maestro y Vainmann) y "Flavia corazón de tiza" (1992, de Hugo Moser). Pero Vainmann agrega otro elemento para "Amigovios": la "ideología de la camaradería y la solidaridad" se pa-

recerá a la que se puede encontrar desde fines de siglo pasado en la archileída novela *Corazón*, de Edmundo de Amicis.

Pessaq señala que los tres autores formaron un equipo capaz de saltar de un tema a otro sin dificultades —prepararán, por ejemplo, telefilms para chicos, a vender al exterior—, en el que su rol, antes limitado a la ase-

soría como médico terapeuta, se igualó al de los otros dos, quienes antes de guionistas fueron docentes. Ayudados por sus experiencias profesionales y las de ser padres de adolescentes, tuvieron bastante letra y pudieron definir a tiempo que aquí privarán los diálogos cortos. "Los chicos de 11 no hablan, usan otros códigos", subraya Vainmann.



RATTO/BBDO

# Excelentes periodistas.

# Pésimos actores.

## Para padres preocupados

▲ La compañía canadiense Shaw Cables Systems ayudará a concretar el deseo de muchos padres de familia: poder dejar con tranquilidad a sus hijos frente al televisor evitando las escenas de violencia o contenido sexual explícito. La empresa ideó un aparatito llamado "V Chip" que permitirá a los mayores bloquear los programas según un sistema de previsión. El hallazgo tecnológico está siendo probado en un centenar de hogares de Edmonton, donde los responsables de familia son impulsados a realizar una detallada selección en la programación diaria. El "V Chip" funciona para los canales de cable y los programas pueden codificarse con nueve niveles para cada tres categorías: violencia física, verbal y escenas sexuales, según anunciaron voceros de la Shaw Cables Systems. Los promotores del aparatito en cuestión insisten en que "este no es un sistema de censura sino que sirve para ayudar al control de las emisiones".

juntos

TELEFE

LUN-VIER a las 12 y 19 hs.

**TELEFE**  
**NOTICIAS**

La verdad.



## CINE



## 101 DALMATAS (LA NOCHE DE LAS NARICES FRIAS)

- APTA- Dibujos Animados. Una producción Walt Disney. Atlas Santa Fe 2. Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 14.10, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.30. Desc. 50%. Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.

- Los Angeles 2. Av. Corrientes 1770. 371-3742. 476-2405. A las 13, 14.40, 16.20, 18, 19.40, 21.20 y 23. Miér. 50% desc.

- Normandie 2. Laval 855. 322-1000. A las 14.30, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.30. Miér. 50% desc.

¿A QUIEN AMA GILBERT GRAPE? -P/M/13- Drama. De Lasse Hallström. Con Johnny Depp y Juliette Lewis. Lorca 2. Av. Corrientes 1428. 371-5017. A las 15.35, 17.55, 20.15 y 22.35. Miér. 50% desc.

ABRACADABRA -APTA- Comedia. Walt Disney en castellano. Los Angeles 3. Corrientes 1770. 371-3742. 476-2405. A las 14, 16, 18.30, 20.20 y 22.10. Miér. 50% desc.

AMISTADES PELIGROSAS -P/M/16- Comedia Romántica. Con William Baldwin, Kelly Lynch y Sherilyn Fenn. Dir.: Yurek Bogayevicz. Atlas Laval 869. 322-1936. A las 13.40, 16, 18.20, 20.40 y 23. Miér. 50% desc.

- Atlas Santa Fe 1. Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 14, 16.15, 18.30, 20.45 y 23. Desc. 50%. Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.

ASESINOS POR NATURALEZA -P/M/18- Thriller. De Oliver Stone. Con Tommy Lee Jones y Woody Harrelson. Normandie 4. Laval 855. 322-1000. A las 13, 15.30, 18, 20.40 y 23. Miér. 50% desc.

BLANC -P/M/13- Drama. De Krzysztof Kieslowski. Con Julie Delpy. Losuar 1. Av. Corrientes 1743. 371-6100. A las 13.30, 15.30, 17.25, 19.20, 21.15 y 23.15. Miér. 50% desc.

- Suipacha 3. Suipacha 442. 322-1195. A las 15, 16.50, 18.40, 20.30 y 22.20. Miér. 50% desc.

CORTAZAR -APTA- Documental. De Tristán Bauer. Voz en off de Alfredo Alcón. Premier 3. Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 15.20, 17.10, 19, 20.50 y 23.10. Miér. 50% desc.

CUATRO BODAS Y UN FUNERAL -P/M/13- Comedia. De Mike Newell. Con Hugh Grant y Andie McDowell. Cineplex Laval 1. Laval 727. 322-6967. A las 13.20, 15.45, 18.10, 20.35 y 23. Miér. 50% desc.

- Losuar 2. Corrientes 1743. 371-6100. A las 13.25, 15.50, 18.10, 20.35 y 23.05. Miér. 50% desc.

CUMBRES BORRASCOSAS -P/M/13- Drama. Con Ralph Fiennes y Juliette Binoche. Cineplex Laval 3. Laval 727. 322-6967. A las 13.25, 15.50, 18.15, 20.40 y 23.05. Miér. 50% desc.

- Lorca 1. Av. Corrientes 1428. 371-5017. A las 15, 17, 19, 21.05 y 23.10. Miér. 50% desc.

DEMASIADO CORAZON -P/M/13- Drama. Con Victoria Abril y Manuel Bandera. Dir.: Eduardo Campoy. Premier 1. Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 15, 17.30, 19.40 y 23. Miér. 50% desc.

- Suipacha 1. Suipacha 442. 322-1195. A las 14.30, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.30. Miér. 50% desc.

EL AROMA DE LA PAPAYA VERDE -APTA- Drama. De Tran Anh Hung. Con Lu Man San y Tran Nu Yen-Khe. Gaumont. Rivadavia 1635. 40-3050. A las 14, 16, 18.20, 20.40 y 23. Miér. 50% desc.

- Trocadero 1. Laval 820. 322-1455. A las 13.10, 15.40, 18.10, 20.40 y 23.15. Miér. 50% desc.

EL COLOR DE LA NOCHE

P/M/18- Thriller Erótico. Con Bruce Willis y Jane March. Ambassador. Laval 777. 322-9700. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 22.55. Miér. 50% desc.

- Capitol. Av. Santa Fe 1848. 812-2379. A las 13.10, 15.20, 17.40, 20.15 y 22.55. Desc. 50%. Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.

- Paseo Alcorta 1. Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 13.45, 16, 18.25, 20.45 y 23. Desc. 50%. Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.

EL ESPECIALISTA -P/M/16- Acción. Con Sylvester Stallone y Sharon Stone. Normandie 3. Laval 855. 322-1000. A las 13.20, 15.40, 18, 20.20 y 22.50. Miér. 50% desc.

EL EXTRAÑO MUNDO DE JACK -APTA- Animación. En castellano. Con Tim Burton y Chris Sarandon. Los Angeles 1. Av. Corrientes 1770. 371-3742. 476-2405. A las 13.10, 14.50, 16.30, 18.10, 19.50, 21.30 y 23.10. Miér. 50% desc.

- Suipacha 2. Suipacha 442. 322-1195. A las 14.30, 16.10, 17.45, 19.20, 20.55 y 22.40. Miér. 50% desc.

EL MONTE DE LAS VIUDAS -APTA- Comedia. Con Mía Farrow y Joan Plowright. Cineplex Laval 2. Laval 727. 322-6967. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Miér. 50% desc.

ENTREVISTA CON EL VAMPIRO -P/M/16- Terror. De Neil Jordan. Con Tom Cruise, Brad Pitt, Antonio Banderas y Stephen Rea. América. Callao 1057. 811-3818. A las 13, 15.25, 17.55, 20.25 y 23. Desc. 50%. Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.

- Atlas Recoleta. Guido 1952. 803-3313. A las 15.20, 17.40, 20.15 y 22.50. Desc. 50%. Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.

- Maxi 1. Carlos Pellegrini 657. 326-1822. A las 15, 17.30, 20.10 y 22.40. (Martes 15, 17.30 y 20.10). Desc. 50%. Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.

- Santa Fe 2. Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 13.10, 15.35, 18, 20.25 y 22.50. Desc. 50%. Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.

- Normandie 1. Laval 855. 322-1000. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 23. Miér. 50% desc.

- Ocean 2. Laval 739. 322-1515. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 23. Miér. 50% desc.

- Paseo Alcorta 2. Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 13, 15.30, 18, 20.20 y 22.45. Desc. 50%. Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.

- FORREST GUMP -P/M/13- Comedia Dramática. Con Tom Hanks y Sally Field. Alto Palermo 2. Av. Santa Fe 3251. 821-6800. A las 14.10, 17, 19.50 y 22.40. Desc. 50%. Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.

- Metro 2. Cerrito 570. 382-4219. A las 14.10, 17, 19.50 y 22.40. Miér. 50% desc.

- Monumental 3. Laval 780. 393-8865. A las 14, 16.50, 19.40 y 22.40. Miér. 50% desc.

- FRANKENSTEIN -P/M/13- c/Res-. Terror. De Mary Shelley. Con Robert de Niro y Kenneth Branagh. Dir.: Kenneth Branagh. Grand Splendid. Av. Santa Fe 1860. 812-0808. A las 13.20, 15.30, 18, 20.30 y 23. Desc. 50%. Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.

- Igazú. Laval 940. 393-9931. A las 13.15, 15.25, 17.55, 20.30 y 23. Desc. 50%. Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.

- Paseo Alcorta 3. Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 13, 15.30, 18, 20.20 y 22.45. Desc. 50%. Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.

- FRESA Y CHOCOLATE -P/M/13- Drama. De Tomás Gutiérrez Alea. Con Jorge Perugorria y Vladimir Cruz. Premier 2. Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 15.10, 17.50, 20 y 22.50. Miér. 50% desc.

- JUNIOR -P/M/13- Comedia. De Ivan Reitman. Con Arnold Schwarzenegger, Danny De Vito y Emma Thompson. Metro 1. Cerrito 570. 382-4219. A las 13.55, 16.10, 18.25, 20.45 y 23.10. Miér. 50% desc.

- Monumental 1. Laval 780. 393-8865. A las 13.40, 16, 18.20, 20.40 y 23. Desc. 50%. Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.

- Paseo Alcorta 3. Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 13.45, 16, 18.25, 20.45 y 23. Desc. 50%. Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.

- Patio Bullrich 2. Posadas 1245. 815-8328. A las 14, 16, 18.10, 20.30 y 22.50. Desc. 50%. Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.

- Santa Fe 1. Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 13.50, 16.10, 18.30, 20.50 y 23.10. Desc. 50%. Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.

- LOBO -P/M/13- Terror. Con Jack Nicholson y Michelle Pfeiffer.

- Trocadero 5. Laval 820. 322-1455. A las 14.05, 16.45, 19.50 y 22.45. Miér. 50% desc.

MAXIMA VELOCIDAD -P/M/13- Acción. Con Keanu Reeves y Sandra Bullock. Trocadero 2. Laval 820. 322-1455. A las 13.05, 15.35, 18.05, 20.35 y 23. Miér. 50% desc.

¡ME LAS VAS A PAGAR, PAPÁ! -APTA- Comedia. De Howard Deutch. Con Macaulay Culkin y Ted Danson. Monumental 2. Laval 780. 393-8865. A las 14, 16.15, 18.30, 20.45 y 23. Desc. 50%. Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.

MENTIRAS VERDADERAS -P/M/13- Acción. Con Arnold Schwarzenegger y Jamie Lee Curtis. Metro 3. Cerrito 570. 382-4219. A las 14.15, 17.05, 19.55 y 22.40. Miér. 50% desc.

- Monumental 4. Laval 780. 393-8865. A las 13.40, 16.20, 19.25 y 22.30. Desc. 50%. Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.

MILAGRO EN LA CALLE 34 -APTA- Comedia Dramática. En castellano. De Les Mayfield. Con Richard Attenborough y Elisabeth Perkins. Patio Bullrich 1. Posadas 1245. 815-8328. A las 15, 17.30, 19.55 y 22.20. Desc. 50%. Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.

- Premier 4. Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 15.30, 17.55, 20.20 y 22.40. Miér. 50% desc.

- Trocadero 6. Laval 820. 322-1455. A las 14, 16.40, 19.45 y 22.35. Miér. 50% desc.

PECADO DE AMOR -P/M/13- Con Sam Shepard y Julie Delpy. Maxi 2. Carlos Pellegrini 657. 326-1822. A las 15, 17.30, 20.10 y 22.40. (Martes 15, 17.30 y 20.10). Desc. 50%. Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.

- Santa Fe 2. Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 13.10, 15.35, 18, 20.25 y 22.50. Desc. 50%. Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.

PHANTASMA 3 -P/M/16- Terror. De Don Cascarelli. Con Reggie Bannister y Michael Baldwin. Trocadero 4. Laval 820. 322-1455. A las 13.15, 15.15, 17.15, 19.15, 21.15 y 23.15. Miér. 50% desc.

TIMECOP -P/M/13- Acción. Con Jean Claude Van Damme y Ron Silver. Ocean 1. Laval 739. 322-1515. A las 13.20, 15.45, 18.10, 20.45 y 22.50. Desc. 50%. Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.

TRES FORMAS DE AMAR -P/M/16- Comedia Romántica. Con Lara Flynn Boyle y Stephen Baldwin. Trocadero 3. Laval 820. 322-1455. A las 13.20, 15.20, 17.20, 19.20, 21.20 y 23.20. Miér. 50% desc.

chelle Pfeiffer. Trocadero 5. Laval 820. 322-1455. A las 14.05, 16.45, 19.50 y 22.45. Miér. 50% desc.

MAXIMA VELOCIDAD -P/M/13- Acción. Con Keanu Reeves y Sandra Bullock. Trocadero 2. Laval 820. 322-1455. A las 13.05, 15.35, 18.05, 20.35 y 23. Miér. 50% desc.

¡ME LAS VAS A PAGAR, PAPÁ! -APTA- Comedia. De Howard Deutch. Con Macaulay Culkin y Ted Danson. Monumental 2. Laval 780. 393-8865. A las 14, 16.15, 18.30, 20.45 y 23. Desc. 50%. Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.

MENTIRAS VERDADERAS -P/M/13- Acción. Con Arnold Schwarzenegger y Jamie Lee Curtis. Metro 3. Cerrito 570. 382-4219. A las 14.15, 17.05, 19.55 y 22.40. Miér. 50% desc.

- Monumental 4. Laval 780. 393-8865. A las 13.40, 16.20, 19.25 y 22.30. Desc. 50%. Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.

MILAGRO EN LA CALLE 34 -APTA- Comedia Dramática. En castellano. De Les Mayfield. Con Richard Attenborough y Elisabeth Perkins. Patio Bullrich 1. Posadas 1245. 815-8328. A las 15, 17.30, 19.55 y 22.20. Desc. 50%. Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.

- Premier 4. Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 15.30, 17.55, 20.20 y 22.40. Miér. 50% desc.

- Trocadero 6. Laval 820. 322-1455. A las 14, 16.40, 19.45 y 22.35. Miér. 50% desc.

PECADO DE AMOR -P/M/13- Con Sam Shepard y Julie Delpy. Maxi 2. Carlos Pellegrini 657. 326-1822. A las 15, 17.30, 20.10 y 22.40. (Martes 15, 17.30 y 20.10). Desc. 50%. Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.

- Santa Fe 2. Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 13.10, 15.35, 18, 20.25 y 22.50. Desc. 50%. Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.

PHANTASMA 3 -P/M/16- Terror. De Don Cascarelli. Con Reggie Bannister y Michael Baldwin. Trocadero 4. Laval 820. 322-1455. A las 13.15, 15.15, 17.15, 19.15, 21.15 y 23.15. Miér. 50% desc.

TIMECOP -P/M/13- Acción. Con Jean Claude Van Damme y Ron Silver. Ocean 1. Laval 739. 322-1515. A las 13.20, 15.45, 18.10, 20.45 y 22.50. Desc. 50%. Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.

TRES FORMAS DE AMAR -P/M/16- Comedia Romántica. Con Lara Flynn Boyle y Stephen Baldwin. Trocadero 3. Laval 820. 322-1455. A las 13.20, 15.20, 17.20, 19.20, 21.20 y 23.20. Miér. 50% desc.

BOEDO GRANSANJUAN. Av. San Juan 3246. 97-4293. Cont. dde. las 14.30. El Enano Superdorado -P/M/22- Renegado del Placer - La Otra Cara del Sexo.

CABALLITO LYON 1. Rivadavia 5050. 903-6840. Cont.: 14, 16, 18.20, 20.40 y 23. El Especialista -P/M/16- 18.10, 20.30 y 22.50: Variedades. Miér. 50% desc.

LYON 2. Rivadavia 5050. 903-6840. A las 14.10, 17, 19.50 y 22.40: Forrest Gump -P/M/13- 16.50, 19.40 y 22.30: Variedades. Miér. 50% desc.

FLORES COLISEO. E. Bonorino 34. 631-6181. A las 15.10, 17.40, 20.15 y 22.50: Frankenstein -P/M/13- c/Res-. 15, 17.25, 20 y 22.35: Variedades. Mar. cerrado. Desc. 50%. Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.

FLORES. Av. Rivadavia 6661. 631-3701. A las 14.45, 17.20, 20 y 22.45: El Color de la Noche -P/M/18- 14.25, 17, 19.35 y 22.15: Variedades. Miér. 50% desc.

SAN MARTIN. Av. Rivadavia 7060. 612-5416. Cont. dde. las 13.30: El Especialista -P/M/13- Venganza Salvaje. Miér. \$ 1.-

FLORESTA GRAN RIVADAVIA 1. Av. Rivadavia 8636. 672-1356. A las 14.30, 16.35, 18.40, 20.50 y 23: ¡Me las vas a pagar, Papá! -S/R- 16.25, 18.30, 20.40 y 22.50: Variedades. Desc. 50%. Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.

GRAN RIVADAVIA 2. Av. Rivadavia 8636. 672-1356. A las 15, 17.25, 20 y 22.40: Asesinos por Naturaleza -P/M/18- 14.50, 17.15, 19.50 y 22.30: Variedades. Desc. 50%. Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.

LINIERS NUEVO LINIERS. Avs. Gral. Paz y Rivadavia. 657-0018. Cont.: 17.40 y 22: Mentiras Verdaderas -S/R- 15.30 y 20: ¡Me las vas a pagar, Papá! -Lun. a Miér. 50% desc.

ONCE PUEYRREDON PLAZA 1. Av. Pueyrredón 230. 862-2836. Cont.: 15.30, 19 y 22.35: Asesinos por Naturaleza -P/M/18- 14, 17.30 y 21: Masacre en el Barrio Japonés. Miér. 50% desc. Refrig.

PUEYRREDON PLAZA 2. Av. Pueyrredón 230. 862-2836. Cont.: 14, 17.30 y 20.45: Dulcemente Insaciable -P/M/18- c/Res-. 15.40, 19 y 22.25: Seducción de Dos Lunas. Pl. \$ 3.-

VILLA URQUIZA GRAN URQUIZA. Bauness 2506. 521-2135. Cont. dde. las

14.30: John Bobbit sin Cortes -P/M/22- Chicas Perversas - Chorreando de Deseos. Lun. a Miér. prec. rebaj.-

BUENOS AIRES CIUDADELA. Nuevo Ciudadela. 653-5914. Cont. dde. las 14: Mujeres con Caballos Salvajes -P/M/18- Las Pendejas 2 - Leche Caliente. Dgo. 50% desc.-

EL PALOMAR. Nuevo Helios. 751-0425. A las 15.20, 17.10 y 18.50: 101 Dálmatas (La Noche de las Narices Frias) -S/R- en castellano. Noche: 20.40 y 22.30: Tres Formas de Amar -P/M/16- Lun. a Miér. prec. rebaj.-

Onnix. Galería Ferrocarril S. Miguel. Cont. dde. las 11.30: Las Mejores 3 Películas Condicionadas -P/M/18- Sólo para adultos. Vier. trasn.-

ADROGUE. Adrogue Plaza 1. E. Adrogue 1224. 293-5322. A las 17, 19.30 y 22: La Lotería del Amor -S/R- Variedades.-

Adrogue Plaza 2. E. Adrogue 1224. 293-5322. A las 15.30, 17.20, 19.10 y 21: 101 Dálmatas (La Noche de las Narices Frias) -S/R- En castellano.-

ATLAS SHOPPYLANDIA. Shopping Sur. Cont.: 15, 17, 19 y 21: 101 Dálmatas (La Noche de las Narices Frias) -S/R- Miér. \$ 3.-

Colonial. Av. Mitre 141. 201-7097. Cont.: La Diva del Teléfono Rosa -P/M/18- La Calle del Amor Prohibido. Miér. prec. rebaj.-

MARTINEZ. Astro 1. Av. Santa Fe 1860. 792-1304. A las 15.10, 17.10, 20.40 y 22.40: Timecop -P/M/13- 15, 17, 20.30 y 22.30: Variedades. Vier. trasn.: 0.50. Desc. 50%. Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.

Astro 2. Av. Santa Fe 1860. 792-1304. A las 15.20, 17.35, 20.10 y 22.25: ¡Me las vas a pagar, Papá! -S/R- 15.10, 17.25, 20 y 22.15: Variedades. Vier. trasn.: 1.10. Desc. 50%. Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.

Bristol. Av. Santa Fe 1861. 792-1900. A las 15.30, 17.50, 20.10 y 22.30: Entrevista con el Vampiro -P/M/16- 15.20, 17.40, 20 y 22.20: Variedades. Vier. trasn.: 1. Miér. \$ 3.-

SAN ISIDRO. Soleil 1. Panamericana y Camino del Buen Ayre. 765-4038. A las 14.45, 17.15, 19.45 y 22.15: El Color de la Noche -P/M/18- Variedades. Vier. trasn.: 0.30. Desc. 50%. Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.

SOLEIL 2. Panamericana y Camino del Buen Ayre. 765-4038. A las 14.10, 16.10, 18.15, 20.15 y 22.15: Junior -P/M/13- Variedades. Vier. trasn.: 0.15. Desc. 50%. Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.

AVENIDA. Avenida de Mayo 1222. 381-0662. Inaugurando la Temporada 1995: Gala en Ballet presenta a MAYA PLISETSKAYA, con el Ballet Nacional de Cámara, de Moscú ("Cascanueces", "La Traviata" -Gopak, "La Muerte del Cisne", "Carmen", "Don Quijote" y "Romeo y Julieta". Tres únicas funciones: Jueves 5, Viernes 6 y Sábado 7 de Enero. Localidades en venta. Descuento a jubilados.-

Desde el 10 de Enero: BODAS DE CANTE Y BAILE -BODAS FLAMENCAS- "BODAS DE SANGRE", de Federico García Lorca. El Musical Español. 60 Artistas en Escena. Ballet Flamenco, Coro y Orquesta. La actuación de la primera actriz española Aurora



Balestra, Carlos Escobar y Alejandro Sanz) estrena "Más Nunca que Locos".

**LA PLAZA.** Corrientes 1660. 49-8781. Sala Pablo Neruda. Desde el Viernes 6: Mabel Manzotti y Claudio Gallardou en: **VOLVIO UNA NOCHE**, de Eduardo Rovner. Con Andrea Politti, Osvaldo Santoro, Mario Alarcón, Paulino Andrada, Max Berliner, Isaac Haimovici y Sara Solnik. Escenografía y Vestuario: Jorge Ferrari. Dir.: Julio Baccaro. Miércoles, Jueves y Domingo a las 21.30. Viernes a las 22. Sábados a las 21 y 23.15.

**Sala Pablo Picasso.** Desde el Jueves 12: **Gerardo Romano en SEXO, DROGA Y ROCK'N ROLL**, de Eric Boghossian. Dirección: Emilio Alfaro, Marcelo Alfaro, Julio Ordano, Rubén Szmuchmacher y Susana Torres Molina. Coordinación: Emilio Alfaro. Diseño de Luces: Roberto Traferri. Jueves a Sábados a las 21.30.

Desde el Viernes 6: Presenta a **MARIA MARTHA SERRA LIMA** en: **SÍMBOLO DE AMOR**. Viernes y Sábados a las 23.15. Domingos a las 21.30.

**Sala Roberto Arlt.** Desde el Viernes 6: Grupo Los Casi Tres presentan: **NOCHE MAGICA**, con Marduk, Rey Ben y Adrián Guerra, campeón mundial de magia. Jueves y Domingos a las 21.30. Viernes y Sábados a las 22. Desde el Martes 10: Grupo **Mnémesis** en **JAQUE A LA DAMA (La Mujer en el Poder)**, de Susana Freire. Escenografía: B. Ortiz. Luces: A. Duarte. Música: F. Adelfang. Mar. y Miér. a las 21.30.

**Sala Julio Cortázar.** Desde el Viernes 13: Osvaldo Papaleo presenta el unipersonal de Favio Posca: **EL PERRO QUE LOS PARIO**. Viernes y Sábados a las 0.

Desde el Jueves 12: Presenta a **Gustavo Belatti y Pablo Brichta** en **UNO NUNCA SABE**, de Fontanarrosa. Dirección: Marcelo Alfaro. Jueves y Domingos a las 21.30. Viernes y Sábados a las 22. **Café Homero en La Plaza.** Viernes a las 23.30: **TANGO-SHOW: GUILLERMO FERNANDEZ** le canta a Buenos Aires; con Silvia Gaudin, Cuarteto Homero y Tango en Dúo. Bailan: Juan y Karina.

**LICEO.** Rivadavia y Paraná. 381-4291. Próximo Estreno Enero '95: **CECILIA ROSSETTO** en: **BUENOS AIRES ME MATA**. En piano: Emilio Solla. Dirección: Cecilia Rossetto.

**LIMBO TEATROS.** Guardia Vieja 3318. 862-5563. Sábado a las 2.30: "**GUIISO DE MACOCOS**" (NOCHE BUENA EN LIMBO). Entrada \$ 8.-

**LUNA PARK.** Corrientes y Bouchard. 311-5100. Debut: Miércoles 11 de Enero: 1945-1995: 50 AÑOS presentando el Mejor Espectáculo sobre Hielo del Mundo:

**HOLIDAY ON ICE** Sensacionales representaciones que incluyen "CARMEN" y "ROBIN HOOD". Funciones: Martes a Viernes a las 21.15. Sábados y Domingos a las 18.30 y 21.30. Estacionamiento propio en Corrientes 161.-

**PAYRO.** San Martín 766. 312-5922. Vuelve en Enero '95: **RAYUELA**, de Cortázar. Dir.: Jaime Kogan. Con Raúl Rizzo, Virginia Innocenti, Héctor Beacon, Jean Pierre Reguerraz y elenco. Esc.: Tito Egurza. Vest.: Graciela Galán. Desc. a grupos. Res. telef.-

**PICADILLY TEATRO.** Corrientes 1524. 49-1900. Desde el 6 de Enero: Juev. a Dgo. a las 23: **PIZZAMAN**, de Darlene Cravittot. Con Patricia Echegoyen, Pablo Novak y Mariana Briski. Dir.: Ricardo Darín. Reservas telefónicas.-

Desde el 10 de Enero: Miércoles a Domingos a las 21: el unipersonal de **Ana Acosta: "COMO RELLENAR UN BIKINI SALVAJE"**. Libro: Miguel Falabella. Dir.: Víctor García Peralta. Reservas telefónicas.-

**TABARIS.** Corrientes 831. 322-8509. Próximo Estreno Enero '95: **Inda Ledesma y Norma Pons en LA MUJER INVISIBLE**, de Sonia Gómez Paratcha. Escenografía: Guillermo de la Torre. Dirección: China Zorrilla.-

**TEATRO SOBRE RUEDAS.** Esmeralda 425. 322-3600. H. Bango, S. Bosco, J. Calvo, S. Da Bove, S. Fabrizzi, G. Ferdman, D. Gallardo, G. Marcos y L. Odierna en: **INTRIGA A BORDO**. Salidas: Juev., Vier. y Dgo. a las 21.30. Loc. en vta. c/antic.-

## TEATROS INFANTILES

**DE LA PIEDAD.** Bmé. Mitre 1571. 84-0542. Sáb., Dgos. y Fer. a las 16: "**Juguemos con Pinocho y Capercucita**". Títeres, canciones y juegos. Pl. \$ 5.-

**LA PLAZA.** Corrientes 1660. 49-8781. Sala Neruda. Desde el Viernes 6: "**Cuatro Vientos y el Sa-**

**xo Mágico**", con Leo Heras, Marcelo Barragán, Jorge Polanuer y Julio Martínez. Locución: Lalo Mir. Dirección: Claudio Hochman. Jueves a Domingos a las 19.-

**Sala Roberto Arlt.** Desde el Viernes 6: Grupo Los Casi Tres en "**Humor y Magia '95**", con Adrián Guerra (campeón mundial de magia). Jueves a Domingos a las 19.-

## MUSIC HALL

**A MEDIA LUZ.** Chile 316. 331-1872/6146. Lun. a Sáb. dde. las 22.30: **PIANO-BAR-TANGOS-SHOWS**. Siempre buena música. Folclore cantado y bailado con guitarra y charango.-

**BAR SUR.** Estados Unidos 299. 362-6086. Todos los días de 21 a 5: **Ricardo Montesino** presenta: **LA NOCHE PORTEÑA DE UNION BAR.** Tango - Danza - Show - Canto. Abierto el 24 y el 31. Música y Baile. Refrigeración. Tarjetas de Crédito. Reservas telefónicas.-

**CAFE DE LOS MUSICOS.** Jufre 201 esq. Julián Alvarez. 582-1294. Cerrado por vacaciones hasta el 12 de enero de 1995.-

**CAFE HOMERO.** J. A. Cabrera 4946. 773-1979/1358. Vier. a las 23.30: **TANGO:** Angel "Paya" Díaz, Alberto "Chino" Hidalgo, Silvia Gaudin y el Cuarteto Homero. Bailan: Juan y Karina. Refrigeración. Loc. \$ 20.-

**CASA BLANCA.** Balcace 668. 331-4621. 334-5010. Presenta: "**LOS MEJORES**" con JUAN CARLOS COPES y MARIA NIEVES, ENRIQUE DUMAS, QUINETO DE REYES, ECOS ANDINOS, LAS MELLIZAS DEL TANGO, SUSANA ROJO Y HECTOR FALCON, JOHANA COPES y PATRICIO TOUCEDA, MALON PAMPA, ALEX NEBUR, CARLOS GALVAN y su conjunto. Dir. Art.: **Roberto Erbín**. Lun. a Vier. dde. las 22. Sáb. a las 21 y 23. Loc. \$ 40, con Canilla Libre y Estac. Gratuito.-

**CULTURAL EL CIRCULO.** Oro 1872 (Palermo Viejo). Viernes 30 a las 21: "**Kro Magnon**", "**De Cuerpo y Alma**", "**Escoria**", "**Arena**", "**Alvarez y Borges**" y "**Los Buitres**". A las 0.30: "**Pier**", "**Insoluble**" (de Suiza) y "**El Templo del Gato**" (Rosario). Invitado especial: "**La Paz Blues Band**".

**EL LIVING.** Marcelo T. de Alvear 1540. 811-4730. Juev. a las 21.30: **El Signo** presenta su nuevo material **Tecno Tango**. Vier. a

las 0: **Soel** en concierto. Sáb. a las 0: Recibimos el '95 con los **Illia Kuryaki** y músicos invitados.-

**EL SUBSUELO.** Bmé. Mitre 1571. Pje. de la Piedad. Juev. a las 21: **Sergio Sánchez Jazz Trio**. A las 23: Zapada Blusera con **Medina y el Cartel**. Vier. a la 1: **Triciclos**. Sáb. a la 1: **Zapada de Fin de Año**. Dgo. a las 23 y 1: **Jam Session**.-

**FINISTERRA.** Paraguay 3532. 824-7113. Vier. a las 22.30: **MARTIN ZABALA** (Canciones). A las 24: **ROCKABILLI**. Sáb. dde. las 23: **FIESTA DE FIN DE AÑO**. Comida, bebida y baile. Juev. y Vier. de enero a las 21: **CONTAR JUNTOS ES MUY BUENO**. Narraciones con **Marta Lorente y José Campanari**.-

**KAFETIN.** Independencia y Pasco. 432-3779. Vier. dde. las 22.30: **OTRA COSA ES CON GUITARRA**. Con Los Montiel, Rosita Alcaraz y Ricardo Rosas. Baile: Enrique Carlos. Sáb. dde. las 23: **EL MEJOR ESPECTACULO DE TANGO Y FOLCLORE**. Disfrute plenamente con su familia los días 24 y 31. Cena - Show - Baile. Todo incluido \$ 35. Elenco de la casa. Presenta: **Marta Aguilar**.-

**LA CASONA DEL CONDE DE PALERMO.** Honduras 3852. 831-8795. 862-5215. Vier. 30 por única vez: **VIRGILIO EXPOSITO - HECTOR STAMPONI**, interpretan sus tangos clásicos. Artistas Invitados: **Adriana Varela y Lito Nebbia**. Aire acondicionado. Estacionamiento propio. Sonríe, el Conde te Ama.-

**MERLYN CAFE TEATRO.** Cuba y Olazábal. 786-3349. 749-8285. Sáb. 31 (función especial despedida del '94) a las 0.30: **BARBARA Y DICK: "En Tren de Cantar"**. Loc. en vta.-

**OLIVERIO.** Paraná 328. 40-6877. Vier. a las 22: **COLOR CHINO** y **RESORTES ANTAGONICOS**. Sáb. de Enero: Mississippi Blues Band.-

## VARIEDADES

**CIRCO RODAS.** Avdas. Gral. Paz y Del Tejar. Parque Sarmiento. ¡Deslumbrante espectáculo! Climatizado. Juev. y Vier. a las 20. Sáb., Dgos. y Fer. a las 14.30, 17 y 19.30. Pl. May. \$ 5.-

**DISNEY ANIMATION FESTIVAL.** LA RURAL. PREDIO FERRIAL DE PALERMO. El Arte y la Magia de DISNEY. Juegos Interactivos, shows en vivo, sus per-

sonajes famosos, las grandes películas (Hoy: "**Los Aristogatos**"). Mañana: "**La Cenicienta**". Domingo: "**Blancanieves y los Siete Enanitos**".-  
**Horarios:** Lunes a Jueves de 17 a 0. Viernes a Domingos de 17 a 2.-  
**Precios:** Mayores de 10 años, \$ 15. Menores (de 3 a 10 años), \$ 10. Menores de 3 años, **gratis**.-

**SHOPPYLANDIA PARK.** Av. Pavón y Estación Avellaneda (Shopping Sur). 201-8081/9. 4 pisos totalmente cubiertos con juegos para toda la familia recién llegados de Europa desde \$ 1. Todos los días de 15 a 22. Sáb., Dgos. y Fer. de 11 a 22. Magos, payasos y shows gratuitos.-

## TEATROS DE LA COSTA

### MAR DEL PLATA

**CONFITERIA JOCKEY CLUB.** Corrientes y Rivadavia. Diariamente a las 22 y 24: **GRAN TABLAO FLAMENCO**, con **Juan José** (ex niño prodigio), **Maricruz Utrera** y **Manolo Yglesias**. Gran elenco.-

**NEPTUNO.** Santa Fe 1751. 4-3301. Mar. a Dgos. a las 21.30: **Gustavo Bermúdez, Mara Bestelli, Fernanda Mistral y Perla Santalla** en: "**ROMEO Y JULIETA**, Romance de El Amor y la Muerte", con Dora Baret, Ulises Dumont y gran elenco (40 actores en escena). Dir.: Héctor Berra.-

**ODEON.** Entre Ríos 1828. 4-2753. Mar. a Dgo. a las 21.30: **Mercedes Carreras, Violeta Rivas y Marty Cosens** en "**BUENAS NOCHES AUNQUE LLUEVA**", de Tita Merello. Con María Carreras, el tango con Néstor Fabián, Canela y Miel y Rodolfo Barone. Invitada de honor: **Eva Franco**. Libro y Dir.: Enrique Carreras. Desc. a Jubil.-

**PROVINCIAL.** Boulevard Marítimo 2550. 3-5200. Mar. a Dgos. a las 21.30: **Rodolfo Bebán, Claudio García Satur y Patricia Palmer** en: "**TAXI X 2**", con Fabián Gianola, Roberto Catarineu, Carlos Moreno y Adriana Castro. Dir.: Carlos Moreno.-

**REGINA.** Peatonal San Martín 2426. 3-0699. Mar. a Dgos. a las 21.30: **Analia Gadé y Marta**

**González** en: "**POBRES ANGE-LITAS!**", de Juan J. Alonso Millán. Con Patricia Sarán, Adriana Parets y Gisella Barreto. Dir.: Enrique Carreras. Desc. a Jubil.-

**TRONADOR.** Santiago del Estero 1752. 3-6513. Todos los lunes a las 22 (en su 11º año): la TROUPE MEDICA presenta: "**EL REGRESO**". Con todo el humor de siempre, música y canciones originales. Apto para todo público.-

**VERSAILLES.** Av. Luro 2426. 3-2612. Mar. a Dgos. a las 21.30: "**TAXI A BAGDAD**", de María C. Verrier. Con **Dorys del Valle** y **Orlando Carrió**. Desc. a Jubil.-

## VARIEDADES DE LA COSTA

### MAR DEL PLATA

**AQUARIUM.** Martínez de Hoz 5600 (Faro). 67-0700/1. Disfrute con su familia un día inolvidable. Delfines, Lobos Marinos, Show de Sky Acuático Internacional, Acuario de Peces, Juegos. Diariamente de 10 a 24 (Boletería cierra a las 21.30).-

# Bibliotecas

-Carpintería de madera de medida

-Diseños exclusivos

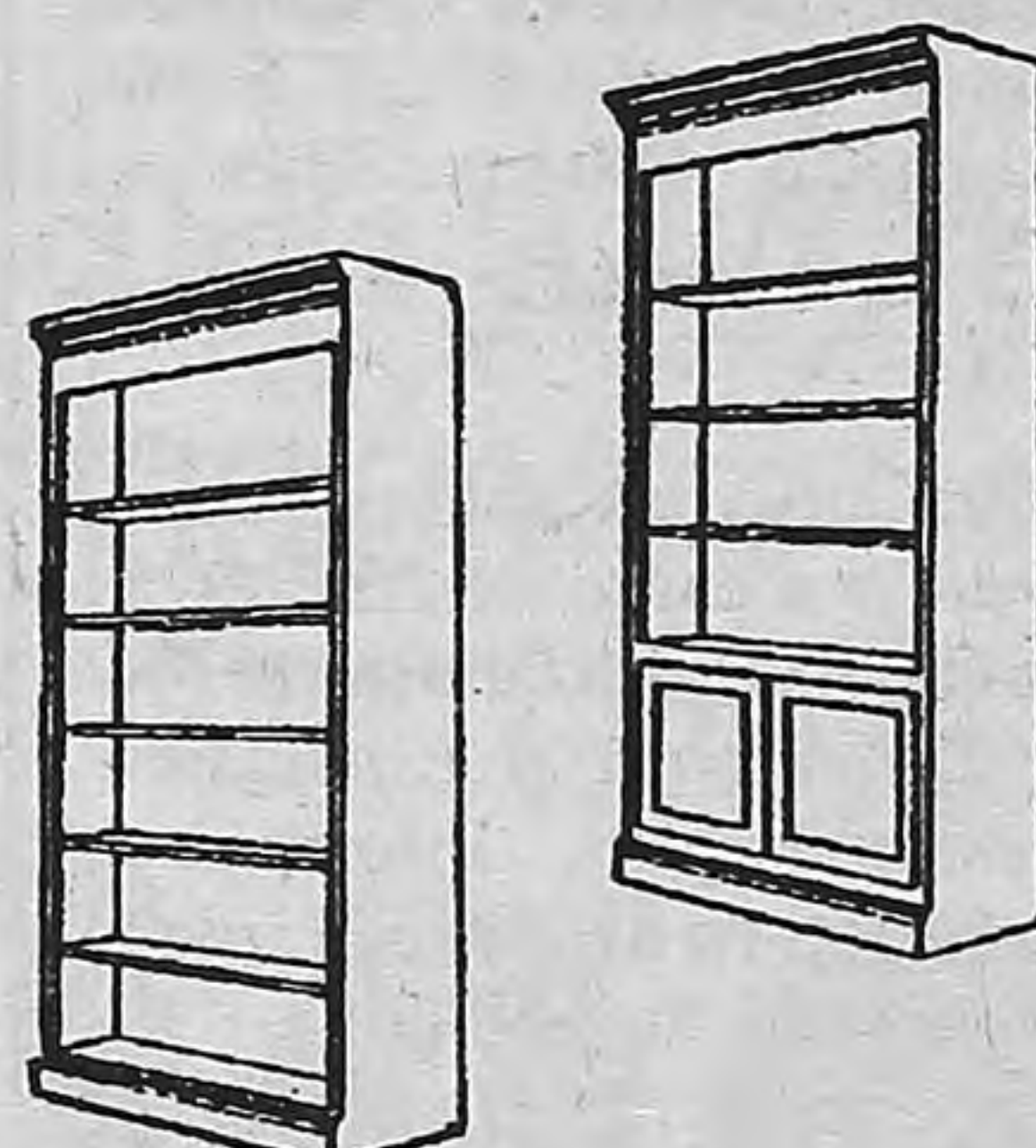
-Amoblamientos de cocina

-Equipamentos de Oficinas, Living, Dormitorios

...a la medida de tu imaginación

Camargo 940 (1414) Cap./Tel.:855-7161/ Fax.:856-6802

FABRICA MADERA NORUEGA



**5.00**  
**ATC-AVISOS EN LA MADRUGADA**

**6.00**  
**ATC-ATC 24.** Noticiero

**7.00**  
**2-BUENOS DIAS AMERICA**  
**ATC-HORA SIETE**

**8.00**  
**ATC-VIVIR MEJOR CON EL DR. CORMILLOT**

**9.00**  
**ATC-LA MAÑANA**  
**2-DONNA.** Femenino

**10.00**  
**2-DIBUSHOW**

**10.55**  
**ATC-MICRO DE SALUD**

**11.00**  
**ATC-33 MILLONES DE CONSUMIDORES**

**11.30**  
**ATC-TOP KIDS**

**12.00**  
**2-COMEDIAS DEL MEDIODIA**  
**ATC-BOSQUE CHOCOLATE.** Infantil  
**9-NUEVEDIARIO.** Noticiero  
**11-TELEFE NOTICIAS**  
**13-EL SHOW DE LA PANTERA ROSA**

**13.00**  
**2-AMERICA NOTICIAS**  
**ATC-ATC 24.** Noticiero  
**9-ALMORZANDO CON MIR-**

**THA LEGRAND**  
**11-NICO**  
**13-3.60 TODO PARA VER**

**14.00**  
**2-VIVA LA TARDE**  
**ATC-CORAZONES EN LLAMAS**

**15.00**  
**ATC-PARA ELISA**  
**9-INDISCRECIONES**  
**11-EL CHAVO**  
**13-EL DIA QUE ME QUIERAS.** Telenovela

**15.55**  
**ATC-VIDEO MODA**

**16.00**  
**ATC-ME GUSTA SER MUJER.** Conduce: Nacha Guevara  
**9-YO ME QUIERO CASAR...¿Y USTED?** Conduce: Roberto Galán  
**11-UTILISIMA**  
**13-CAUSA COMUN.** Conduce: María Laura Santillán

**17.00**  
**2-TARDES DE SOL**  
**ATC-REINA EN COLORES**  
**9-EL ROSTRO DEL AMOR**  
**11-CARA BONITA.** Telenovela  
**13-MELROSE PLACE.** Serie

**18.00**  
**2-SIN VUELTAS.** Conduce: Lia Salgado  
**ATC-SIN VERGÜENZA**  
**9-INCONQUISTABLE CORAZON**  
**11-BRIGADA COLA**  
**13-NANO.** Telenovela

**19.00**  
**2-EL PERISCOPIO**  
**ATC-ATC 24.** Noticiero  
**9-REGALO DEL CIELO**  
**11-TELEFE NOTICIAS**  
**13-MONTAÑA RUSA.** Comedia

**20.00**  
**2-LO MEJOR DE STEVEN SPIELBERG**

**ATC-POLEMICA EN EL BAR**  
**9-NUEVEDIARIO.** 2da. Edición  
**11-HOLA SUSANA.** Entretenimientos  
**13-TELENOCHÉ.** Noticiero

**21.00**  
**2-AMERICA NOTICIAS.** Noticiero  
**ATC-TESTIGO EN VIDEO**  
**9-CON ALMA DE TANGO.** Telenovela  
**11-PERLA NEGRA.** Telenovela  
**13-APRENDER A VOLAR.** Comedia

**22.00**  
**2-GRAN HOTEL CASINO**  
**ATC-PLATEA SIETE.** Hoy: Rompiendo todas las reglas. Dirección: James Orr. Con Carl Marotte y Carolyn Dunn  
**9-PLATEA VIP.** Hoy: **Cristóbal Colón.** Dirección: Alberto Lattuada. Con Gabriel Byrne, Oliver Reed y Max Von Sydow

**11-CINE FANTASTICO.** Hoy: **Mamá lobo.** Dirección: Michael Fisha. Con Susan Bakely y Catrina Caspary  
**13-EL PALACIO DE LA RISA.** Con Antonio Gasalla

**23.30**  
**2-MURPHY BROWN**

**24.00**  
**2-AMERICA NOTICIAS**  
**9-BUENAS NOCHES, BUENOS DIAS**  
**13-EN SINTESIS**

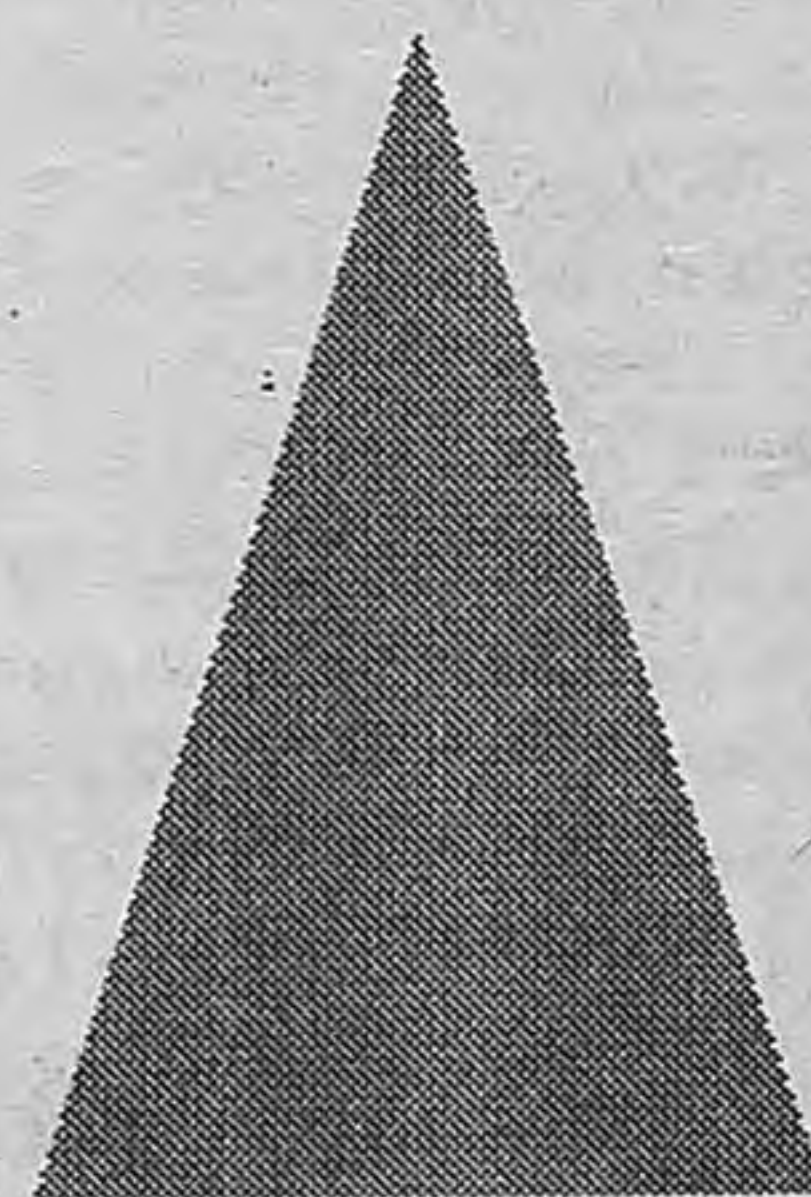
**00.10**  
**13-ESE AMIGO DEL ALMA**

**00.15**  
**13-EL SHOW DEL CLIO**

**00.30**  
**ATC-ATC 24.** Noticiero

**1.00**  
**ATC-TE ESCUCHO**

**2.00**  
**ATC-CLASICOS EN SUIIDIOMA.** Hoy: **Los inadaptados.** Dirección: John Huston. Con Clark Gable y Marilyn Monroe



| Quiniela matutina<br>(Letras P-P-Q-R) |      |    |      |
|---------------------------------------|------|----|------|
| 1                                     | 2418 | 11 | 8990 |
| 2                                     | 5465 | 12 | 8147 |
| 3                                     | 6541 | 13 | 1519 |
| 4                                     | 5983 | 14 | 4859 |
| 5                                     | 6856 | 15 | 1996 |
| 6                                     | 5329 | 16 | 6027 |
| 7                                     | 5812 | 17 | 7743 |
| 8                                     | 4708 | 18 | 5639 |
| 9                                     | 5827 | 19 | 7649 |
| 10                                    | 3948 | 20 | 1457 |

| Quiniela<br>(Vespertina-Letras U-U-Z-Z) |      |    |      |
|---|------|----|------|
| 1                                       | 6378 | 11 | 0286 |
| 2                                       | 3873 | 12 | 8219 |
| 3                                       | 4300 | 13 | 0355 |
| 4                                       | 2383 | 14 | 2124 |
| 5                                       | 5922 | 15 | 2758 |
| 6                                       | 8128 | 16 | 8257 |
| 7                                       | 9176 | 17 | 2321 |
| 8                                       | 3886 | 18 | 3093 |
| 9                                       | 1900 | 19 | 6754 |
| 10                                      | 0450 | 20 | 2691 |

| Provincia<br>(Vespertina) |     |    |     |
|---------------------------|-----|----|-----|
| 1                         | 316 | 11 | 140 |
| 2                         | 707 | 12 | 391 |
| 3                         | 578 | 13 | 975 |
| 4                         | 796 | 14 | 718 |
| 5                         | 101 | 15 | 941 |
| 6                         | 709 | 16 | 848 |
| 7                         | 986 | 17 | 847 |
| 8                         | 770 | 18 | 775 |
| 9                         | 113 | 19 | 127 |
| 10                        | 781 | 20 | 007 |

| Quiniela<br>(Nocturna-Letras A-G-G-V-) |      |    |      |
|--|------|----|------|
| 1                                      | 2218 | 11 | 8896 |
| 2                                      | 9018 | 12 | 7207 |
| 3                                      | 8666 | 13 | 0067 |
| 4                                      | 0767 | 14 | 7434 |
| 5                                      | 9615 | 15 | 3529 |
| 6                                      | 2660 | 16 | 7324 |
| 7                                      | 4339 | 17 | 6260 |
| 8                                      | 4619 | 18 | 6541 |
| 9                                      | 7116 | 19 | 2689 |
| 10                                     | 4581 | 20 | 1966 |

| Provincia<br>(Nocturna) |     |    |     |
|-------------------------|-----|----|-----|
| 1                       | 293 | 11 | 854 |
| 2                       | 208 | 12 | 541 |
| 3                       | 972 | 13 | 363 |
| 4                       | 469 | 14 | 055 |
| 5                       | 802 | 15 | 581 |
| 6                       | 225 | 16 | 711 |
| 7                       | 832 | 17 | 266 |
| 8                       | 410 | 18 | 144 |
| 9                       | 042 | 19 | 165 |
| 10                      | 622 | 20 | 819 |

R  
E  
S  
U  
L  
T  
A  
D  
O  
S

**Sorteo de Año Nuevo**

**\$ 8.750.000**

Sortea el 31/12/94

En 5 series.

Entero \$ 150 - Quinto \$ 30

**¿Más gordo que ninguno?**



**ESCOLASO**





C O N T R A T A P A

H O Y

**Tiempo pronosticado:** Algo nublado. Caluroso y húmedo. Vientos moderados del Norte. Mínima: 22°. Máxima: 33°.

□□□

**16.00:** Curso de *Crítica Cinematográfica* a cargo de Andrés B. Pohrebny. Organizado por el *Primer Taller para el Espectador Cinematográfico*. Informes e inscripción en Maipú 621, planta baja, teléfono 322-6625.

• : Exposición *Homenaje al malón de los indios pampas*, serie de esculturas realizadas en chapa batida y soldada por José Perera. En el Centro Cultural San Martín, Sarmiento 1551.

**19.00:** *Rolling Stones, una vida de rock & roll*. En el Teatro de la Comedia, Rodríguez Peña y Santa Fe.

**20.30:** *Antígona*, de Sófocles por el grupo *Kumis*. En las salas 25 y 26 del Centro Cultural Recoleta, Junín 1930.

**21.30:** *Rifar el corazón*, obra teatral de Jorge García Alonso. Dirigida por Federico Herrero. Dentro del ciclo: *Obras premiadas*. En el Teatro Escuela Central, Estados Unidos 745.

**22.00:** *Virgilio Expósito, Héctor Stamponi, Adriana Varela y Lito Nebbia*, en *La Casona del Conde de Palermo*, Honduras 3852.

**23.30:** *Guillermo Fernández* en el *Café Homero*. Paseo de la Plaza, Corrientes 1660.

**1.00 :** *Ratones Paranoicos* en The Roxy, Rivadavia 1910.

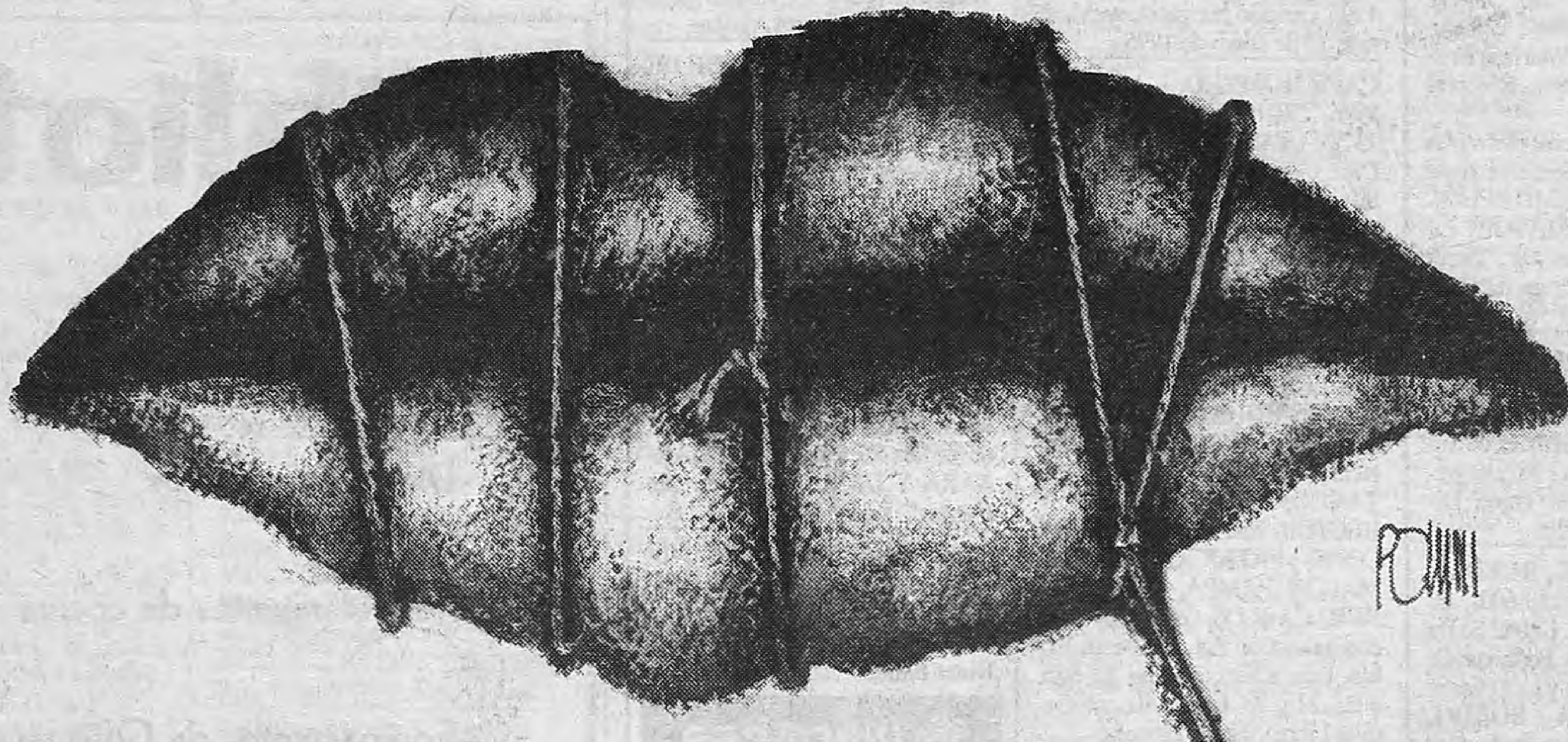
• : *Los Brujos, Peligrosos Goriones, Massacre, Juana La Loca, Suárez* y otros en la fiesta de *City Limits*, Cemento 1200.

• : *Celeste Carballo y Alejandro Medina* en El Viejo Correo, Rivadavia 7700.

• : *Los Visitantes y La Favorita* en El Guasón, Sarmiento 700.

• : *Alejandro Santos y Luis Scllinas* en Tercer Tiempo, Honduras y Serrano.

**1.30 :** *Los Piojos* en Arpegios, Cochabamba 400.



(Por Enrique Medina) Hay antecedentes. O sea que no será novedad. Pero no quiere decir que no salga en los diarios. Los amigos le han dicho que las huelgas de hambre siempre son atractivas para el periodismo. El piensa que no. Ya hubo jubilados que las realizaron y mucho no consiguieron. Todo depende de la importancia de las noticias que se produzcan en el mismo día. Hay que seleccionar el día. ¿Cómo se puede saber que en ese día que uno eligió para protestar no va a ocurrir otro suceso más sorprendente? Sólo Dios lo sabe. El primero en hacerlo fue un santafesino, uno que trabajaba de chofer en el ministerio de educación. Lo habían despedido y él exigió que lo reincorporaran. El otro caso ocurrió en Santiago del Estero, donde un preso protestó por los malos tratos. A éste le fue mal. Tuvieron que llevarlo de urgencia al hospital debido a que se había infectado gravemente. Falló. En cambio el santafesino, después de bajar 30 kilos, fue reincorporado. ¿O no?... Es lo mismo. Hay que animarse aunque sea fin de año. En la reunión estarán todos. Es el mejor lugar para mostrar el disconformismo. Clava el enorme cartón a un palo. Es una pancarta casera. Escribe en letras grandes. Escribe con elegancia, cuidando de que estén parejas las letras. Subraya. Habrá periodistas de todas partes. Es el lugar y el día justo, se estimula. Se sienta y acomoda el espejo en posición adecuada para verse bien. Prende la radio. Corre el dial. Encuentra música rock. Ideal. Sube el volumen. Agarra la aguja de colcho-

## FELIZ AÑO NUEVO

nero que está metida en el frasco de agua oxigenada "10 vol" que no sabe qué quiere decir y enhebra el hilo. Hace un nudito en las puntas. Bebe agua de un vaso. Prueba poner los labios como el Pato Donald y calcula cuáles serían los sitios más correctos para ensartar. Dos puntadas serán suficientes, calcula. Alarga los labios, los sostiene con el pulgar y el índice de la mano izquierda y con la derecha introduce, muy despacio, la aguja por el lado inferior, como había visto en una vieja película de shows donde uno de estos magos se clavaba una aguja de tejer atravesándose un costado de la cintura. El dolor no lo toma de sorpresa. Se había preparado para esto. Las lágrimas caen redondas y gordas como estaba programado. Contrarresta el dolor, aflojándose, evitando la tensión y el endurecimiento de los músculos. Sigue empujando y la agu-

ja comienza a aparecer por el labio de arriba. La sangre le dificulta la operación porque la aguja se le resbala. Estaba previsto: agarra algodón y se limpia. Termina de salir la aguja y hace correr el hilo hasta que el nudo hace tope. Vuelve a clavar la aguja en el otro costado de la boca. Esta vez por el labio superior hacia abajo. Las lágrimas no se acostumbran al dolor pero él no les hace caso. Lo malo es que aguachentan la sangre y se hace más difícil agarrar la aguja. Empuja la aguja y duele y grita internamente, como si dentro del pecho una rata le comiera las costillas. La música de rock ayuda. Empuja más y la aguja va apareciendo por debajo del labio inferior. Completa la pasada. Con una tijera corta el hilo para liberar a la aguja. Agarra el hilo por donde lo cortó y lo ata a las puntas sueltas que sobran del nudo. Y ya está listo. Se echa agua oxigenada en las perforaciones. Debe apurarse porque la sangre no deja desalir; no vaya a ser que se debilita y caiga muerto antes de llegar a la reunión. Envuelve el cartón alrededor del palo, se coloca el barbijo con mucho algodón para que absorba la sangre y sale. A esta hora los colectivos van casi vacíos. El chofer lo observa con curiosidad. Llega a la reunión. Entra. Se quita el barbijo y el algodón lleno de sangre. Los primeros en darse cuenta se espantan. El impacto es excelente. Unos periodistas rápidos, fabricados con hielo, ya le están sacando fotos. Ganó. Despliega la pancarta y la levanta con orgullo. Todos leen: "Feliz Año Nuevo, Cadáveres".

CARTAS

### Indefensión

Un grupo de técnicos/as, profesionales y administrativos/as, fuimos contratados en la corta gestión del ex secretario de Promoción Social de la Municipalidad de la Ciudad de Buenos Aires, señor Fernando Daer, en calidad de prestadores en servicios por locación de obras; los cambios de la gestión política dejaron sin efecto esos contratos, adeudándonos hasta la fecha los trabajos efectuados. El papeleo, los trámites burocráticos y la insensibilidad de los actuales funcionarios políticos, nos dejan sumergidos en una indefensión por el reclamo de nuestros servicios. El expediente, que lleva el número 58399/94, contenedor de 40 contratos, está sujeto al arbitrio de manos y máquinas, sin que se nos restituya los daños ocasionados, tanto por el desempleo y la rueda del no pago de nuestros propios servicios. Las consecuencias de los cambios no planificados en la gestión municipal, amparados por antiguas y anacrónicas normas, que a la vez permiten otros tipos de evasiones, sin sanciones hacia aquellos que toman las decisiones, no sólo da lugar a la mala prestación de servicios a la comunidad capitalina sino que permite el anquilosamiento de los recursos humanos municipales, tan dejados de lado en las últimas épocas.

Lucila Nirenstein  
DNI 20.054.639

### AVISO AL LECTOR

**Página/12** solicita a los lectores que las cartas enviadas no excedan los 15 renglones para posibilitar su publicación. De otra manera, será necesario podar el texto original, con su consiguiente perjuicio.

**PARA SU PROXIMA PRESENTACION DE PRODUCTO.**

**TUCUMÁN**

| Salidas |                    |       |       |               |       |
|---------|--------------------|-------|-------|---------------|-------|
| VUELO   | DESTINO            | HORA  | VUELO | DESTINO       | HORA  |
| 818     | Bahía Blanca       | 06.30 | 410   | Mendoza       | 11.30 |
| 800     | Bahía Blanca       | 19.50 | 418   | Mendoza       | 18.00 |
| 850     | Bariloche          | 10.30 | 860   | Neuquén       | 14.15 |
| 818     | Comodoro Rivadavia | 06.30 | 862   | Neuquén       | 18.20 |
| 812     | Comodoro Rivadavia | 13.15 | 050   | Posadas       | 07.20 |
| 400     | Córdoba            | 07.00 | 052   | Posadas       | 18.35 |
| 414     | Córdoba            | 08.00 | 818   | Río Gallegos  | 06.30 |
| 404     | Córdoba            | 13.10 | 818   | Río Grande    | 06.30 |
| 406     | Córdoba            | 15.25 | 010   | Rosario       | 07.10 |
| 408     | Córdoba            | 19.15 | 014   | Rosario       | 18.10 |
| 060     | Corrientes         | 06.40 | 948   | S. del Estero | 07.40 |
| 082     | Formosa            | 06.50 | 940   | Salta         | 17.00 |
| 066     | Iguazú             | 07.50 | 920   | San Luis      | 08.00 |
| 948     | Jujuy              | 07.50 | 920   | San Rafael    | 08.20 |
| 940     | Jujuy              | 17.00 | 874   | Santa Rosa    | 17.10 |
| 826     | Mar del Plata      | 11.40 | 948   | S. del Estero | 07.40 |
| 832     | Mar del Plata      | 15.00 | 814   | Trelew        | 12.30 |
| 840     | Mar del Plata      | 20.00 | 902   | Tucumán       | 07.30 |
|         |                    |       | 906   | Tucumán       | 12.00 |
|         |                    |       | 874   | Viedma        | 17.10 |

Aeroparque

**Vuelos para hoy de**

**AUSTRAL LINEAS AEREAS**

| Llegadas |               |       |       |               |       |
|----------|---------------|-------|-------|---------------|-------|
| VUELO    | ORIGEN        | HORA  | VUELO | ORIGEN        | HORA  |
| 819      | Bahía Blanca  | 18.50 | 411   | Mendoza       | 15.25 |
| 801      | Bahía Blanca  | 22.50 | 419   | Mendoza       | 21.55 |
| 851      | Bariloche     | 15.15 | 861   | Neuquén       | 18.15 |
| 819      | C. Rivadavia  | 18.50 | 863   | Neuquén       | 22.20 |
| 813      | C. Rivadavia  | 18.20 | 051   | Posadas       | 10.35 |
| 401      | Córdoba       | 09.55 | 053   | Posadas       | 21.50 |
| 415      | Córdoba       | 10.55 | 819   | Río Gallegos  | 18.50 |
| 405      | Córdoba       | 16.05 | 819   | Río Grande    | 18.50 |
| 407      | Córdoba       | 18.15 | 011   | Rosario       | 09.15 |
| 409      | Córdoba       | 22.10 | 015   | Rosario       | 20.15 |
| 061      | Corrientes    | 09.45 | 949   | S. Del Estero | 13.40 |
| 083      | Formosa       | 10.35 | 940   | Salta         | 22.20 |
| 067      | Iguazú        | 12.05 | 920   | San Luis      | 12.25 |
| 949      | Jujuy         | 13.40 | 920   | San Rafael    | 12.25 |
| 940      | Jujuy         | 22.20 | 874   | Santa Rosa    | 21.20 |
| 827      | Mar del Plata | 13.45 | 815   | Trelew        | 16.35 |
| 833      | Mar del Plata | 17.05 | 903   | Tucumán       | 11.35 |
| 841      | Mar del Plata | 22.05 | 907   | Tucumán       | 16.05 |
|          |               |       | 874   | Viedma        | 21.20 |

**DIRECTO POR AUSTRAL**

Consulte a su Agente de Viajes o llame al

**325-0505**

**TUCUMÁN**